TOSHIBA

19/22-Zoll* LCD-TV/DVD Kombination

19DV555DG
19DV556DG
22DV555DG

BEDIENUNGSANLEITUNG

Abbildung von 19DV555DG

Angaben des Besitzers

Die Modell- und die Seriennummer sind an der Rückseite Ihres TV/DVD-Geräts angegeben. Notieren Sie sich diese Nummern in den untenstehenden Feldern.
Diese Nummern müssen bei jeder Mitteilung über dieses TV/DVD-Gerät an Ihren Toshiba-Händler angegeben werden.

Modellnummer: _____

Seriennummer: _____

©2008 Toshiba Corporation

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Handbuch gründlich durch.

*Die Bildschirmgröße ist eine ungefähre Angabe.

Allgemeines

VORSICHT:
DIESES GERÄT IST EIN LASERGERÄT DER KLASSE 1. DIESES GERÄT BENUTZT JEDOCH EINEN SICHTBAREN LASERSTRAHL, DER EINE GEFÄHRLICHE STRAHLENAUSSETZUNG VERURSACHEN KÖNNTE, WENN ER AUF ETWAS GERICHTET WIRD. BITTE BETREIBEN SIE DEN PLAYER UNBEDINGT KORREKT ENTSPRECHEND DEN ANWEISUNGEN.

AN DER HINTEREN ABDECKPLATTE DES GERÄTES IST FOLGENDES WARNSCHILD ANGEBRACHT:

BRINGEN SIE, WENN DAS GERÄT AN DER WANDSTECKDOSE ANGESTECKT IST, IHRE AUGEN NICHT NAHE AN DIE ÖRRNUNGEN, UM IN DAS GERÄT HINEIN ZU BLICKEN.

WERDEN DIE STEUERUNGEN ODER LEISTUNGSEINSTEL-LUNGEN ANDERS ALS NACH DEN HIER ANGEGEBENEN PROZEDUREN BENUTZT, KANN DIES ZU EINER GEFÄHRLICHEN STRAHLEN-AUSSETZUNG FÜHREN.

ÖFFNEN SIE DIE ABDECKUNGEN AUF KEINEN FALL UND VERSUCHEN SIE NICHT, DAS GERÄT SELBST ZU REPARIEREN. BEAUFTRAGEN SIE QUALIFIZIERTES PERSONAL MIT DEM SERVICE.

Kopfhörer-Warnhinweis
Laute Musik kann Ihr Gehör bleibend schädigen. Das Gehör kann sich von einem Schaden nicht erholen. Die Beeinträchtigung des Gehörs bildet sich nicht zurück. Deshalb Kopfhörer niemals übertrieben laut stellen.

DVB-T-Hinweis
- Funktionen für digitales Fernsehen (mit dem DVB-Logo) sind nur in einem Land oder Gebiet verfügbar, wo solche Signale ausgestrahlt werden. Überprüfen Sie bei Ihrem Händler, ob in dem Gebiet, wo Sie wohnen, ein DVB-T Signal empfangen werden kann.
- Auch wenn das Fernsehgerät den Spezifikationen für DVB-T entspricht, kann die Kompatibilität für künftige digitale DVB-T Sendungen nicht gewährleistet werden.
- In manchen Ländern kann es sein, dass einige digitale Fernseherfunktionen nicht verfügbar sind.
- Das in diesem Gerät eingebaute DVB-T System ist FTA (Free to air).

* Das Logo „HD ready" ist ein Markenzeichen der EICTA.
* DVB ist ein eingetragenes Warenzeichen des DVB-Projekts. Dieses Logo zeigt an, dass das Produkt den Normen der europäischen Digitalübertragung entspricht.

Allgemeine Besonderheiten der LCD-Technologie:
LCD-TV-Geräte eignen sich nicht zur kontinuierlichen Wiedergabe von Standbildern. Standbilder treten z.B. auf, wenn Sie JPEG-Dateien, Videotext oder Internet-Web-Seiten betrachten. Standbilder können in den Bildschirm einbrennen. Sie können als Geisterbilder sichtbar bleiben. Wenn ein Standbild einbrennt, so ist dies kein Mangel im Sinne der Gewährleistung einer mangelfreien Beschaffenheit der Ware. **Vermeiden** Sie folgende Anwendungen, um das Einbrennen von Standbildern zu verhindern:

- Länger andauernde, fortdauernde Wiedergabe sich wiederholender Szenen, z.B: Newsticker von Nachrichten-Kanälen, Videotext-Seiten, PC-Anwendungen, Spiele-Konsolen.

51Z0232A_GER.indd 2 9/16/08 3:33:23 PM

Inhalt

Allgemeines 2
Inhalt 3
Sicherheitshinweise 4
Installation und wichtige Informationen 5
Bedienelemente 6
Fernbedienung 7
Antennenanschluss 9
AUTO INSTALLATION 10
Kurzanleitung Menübedienung 11
Video-Eingang wählen 11
Sprache des OSD-Menüs einstellen 11
Autom. Senderspeicherung mit dem eingebauten Tuner 12
Sender sortieren, löschen, überspringen, benennen 12
Manuelle Senderspeicherung mit dem eingebauten analogenTuner 13
Basisfunktionen 14
Videotext 15
Stereo-Empfang mit dem eingebauten analogen Tuner 16
Bildformat 17
Menüfunktionen 18
Anleitung zur Verwendung des digitalen Menüsystems 19
DVB-T-Spracheinrichtung 20
Automatischer DVB-T-Suchlauf 20
Manueller DVB-T-Suchlauf 21
DVB-T-Sender-Setup 21
Programm-Setup 22
Displayeinrichtung 24
Zeiteinstellung 24
Passworteinrichtung (Kindersicherung) 25
Versions- Anzeige 26
Mögliches DVB-T-Software-Update 26
CI-Slot 26
DVB-T-Senderliste 27
Senderbanner 27
Multi-Audio 28
DVB-Untertitel 28
EPG (Electronic Program Guide) 29
EPG-Timer 30
Disc 31
Disc abspielen 32
Zoomen 35
Szene direkt wählen 35
Beliebige Szenen markieren 36
Wiedergabewiederholung 37
A-B-Wiederholung 37
Kameras wechseln 38
Titel wählen 38
DVD Menü 38
Hörbare Sprache ändern 39
Untertitel 39
Status anzeigen 39
MP3-/JPEG-/DivX® und Audio-CD-Betrieb 40
Programmierte Wiedergabe 46
Zufällige Wiedergabe 46
Das SETUP-Menü des DVD-Players 47
Kindersicherung vorübergehend ausschalten 51
Sprachenliste 52
PC-Einstellung 53
HDMI-Eingang 54
Anschluss anderer Geräte 55
AV-Farbe einstellen 58
Statusmeldung 59
Fehlersuche 60
Technische Daten 61

51Z0232A_GER.indd 3 9/16/08 3:33:24 PM

Sicherheitshinweise

Dieses Gerät wurde in Einhaltung aller derzeit geltenden Sicherheitsvorschriften hergestellt. Die nachfolgenden Sicherheitsratschläge sollten die Benutzer vor leichtsinniger Benutzung und den damit verbundenen Gefahren bewahren.

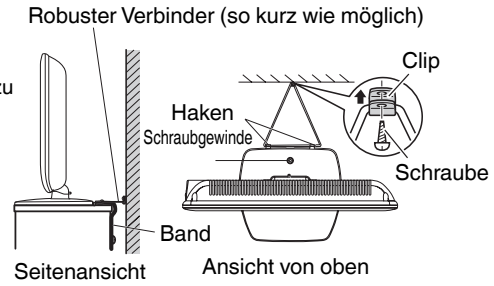
- Dieses Gerät wurde zwar sorgfältig hergestellt und vor Verlassen des Werks streng geprüft, aber wie bei allen Elektrogeräten kann es dazu kommen, dass sich Probleme entwickeln. Sollten Sie Rauch bemerken, oder sich eine übermäßige Wärmeent-wicklung feststellen lassen, oder irgendein anderes unerwartetes Phänomen, dann sollten Sie sofort den Stecker des Stromkabels aus der Steckdose ziehen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät hinreichend belüftet ist! Stellen Sie es nie in Nähe von Vorhängen oder gar unter Vorhängen auf!
- Dieses Set darf nur an ein Stromnetz mit 220-240 V AC / 50 Hz angeschlossen werden. Versuchen Sie nicht, es an eine Stromversorgung mit anderen Eigenschaften anzuschließen.
- Das Gerät muss an eine Stromsteckdose mit Erdungsschutz angeschlossen werden.
- Die Stromsteckdose muss in der Nähe des Gerätes installiert und leicht zugänglich sein.
- Etwaige Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Servicepersonal ausgeführt werden.
- Öffnen Sie dieses Gerät nicht. Ein Versuch von Laien, das Gerät zu reparieren, könnte gefährlich sein und möglicherweise einen Brand verursachen.
- Halten Sie Nagetiere von dem Gerät fern. Nagetiere (und auch Sittiche) knabbern gerne elektrische Leitungen an.
- Das Tier kann einen Kurzschluss verursachen (Brandgefahr!) und einen tödlichen Stromschlag erleiden.
- Ziehen Sie den Stecker immer am Steckerkörper selbst aus der Steckdose. Nie am Stromkabel heraus ziehen. Das Stromkabel könnte dadurch überlastet werden und einen Kurzschluss verursachen.
- Das Gerät nie nass reinigen. Benutzen Sie nur ein feuchtes Tuch, wie Sie das auch beim Reinigen von Möbeln machen.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass niemand über das Stromkabel stolpern kann.
- Benutzen Sie das Gerät nur auf einer stabilen, stoßfreien Stellfläche, so dass keine Gefahr besteht, dass es herunter fällt.
- Beachten Sie, dass Kleinkinder das Gerät am Stromkabel vom Tisch oder Regal herunter ziehen können. Die Kinder könnten sich dabei verletzen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in Nähe von Wärmequellen. Das Gehäuse und das Stromkabel könnten durch die Einwirkung von Hitze beschädigt werden.
- Der Bildschirm ist aus Glas und kann zerbrechen, wenn er beschädigt wird. Beim Aufsammeln von scharfkantigen Glassplittern ist Vorsicht geboten.
- Sie könnten sich verletzen und auch das Gerät könnte beschädigt werden.
- Falls Sie das Gerät an der Wand montieren möchten, wenden Sie sich an das Geschäft, wo Sie es gekauft haben, um Rat und überlassen Sie die Installationsarbeiten den Fachleuten. Eine unsachgemäße Installation kann zu Verletzungen führen.
- Wenn Sie das Gerät an einer Wand aufstellen, lassen Sie mindestens 10 cm Abstand zwischen der Gerätrückseite und der Wand. Bei einem Abstand von weniger als 10 cm werden die Lüftungsöffnungen des Gerätes verlegt, was zu einer Überhitzung und damit zu Störungen oder Schäden am Gerät führt.
- Ergreifen Sie Maßnahmen gegen ein Herunterfallen:
  - wenn diese Maßnahmen nicht ergriffen werden, kann das Gerät zu Boden fallen und Sie könnten verletzt werden.
  - Wenden Sie sich an das Geschäft, wo Sie das Gerät gekauft haben, um die vollen Details der Vorsichtsmaßnahmen zu erfahren.
- Wenn ein Fernsehmöbel benutzt wird:
  - Stellen Sie sicher, dass das Gerät ganz auf dem Möbel steht und in der Mitte platziert ist.
  - Lassen Sie die Türen des Möbels nicht offen stehen.
  - Wenn das Gerät herunter fällt oder zerbricht, können Sie verletzt werden, oder ihre Finger eingeklemmt oder gequetscht werden. Wenn Sie Kinder haben, sind besondere Vorsichtsmaßnahmen angebracht.
- Vermeiden Sie, das Gerät auf Flächen aufzustellen, die Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind.
- Zum Schutz des Gerätes bei einem Gewitter ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und trennen Sie das Antennenkabel vom Gerät. Vorsicht:
- Berühren Sie den Stecker des Antennenkabels nicht.
- Wenn Sie Ihre Wohnung für längere Zeit verlassen, sollten Sie aus Sicherheitsgründen den Stecker des Gerätes aus der Steckdose ziehen. Das Gerät wird beim Betrieb warm. Legen Sie keine Abdeckungen oder Deckchen auf das Gerät, um eine Überhitzung zu vermeiden. Die Lüftungslöcher dürfen nicht verlegt sein. Stellen Sie das Gerät nicht in Nähe von Heizkörpern auf. Der Standort darf keine direkte Sonneneinstrahlung haben. Wenn Sie das Gerät in ein Regal stellen, muss an allen Seiten des Gerätes ein Abstand von 10 cm frei bleiben.
- Nötigenfalls muss rund um das Gerät der nötige Platz geschaffen werden (ändern Sie die Anordnung des Regals).
- Das Gerät darf keinen Flüssigkeiten ausgesetzt werden, die auf es tropfen oder spritzen. Auf keinen Fall mit Flüssigkeiten gefüllte Gefäße auf das Gerät stellen, wie etwa Vasen.
  Wenn Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, kann dies zu ernsthaften Schäden führen. Schalten Sie in einem solchen Fall das Gerät sofort AUS und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an einen qualifizierten Servicetechniker, bevor Sie versuchen, das Gerät wieder zu benutzen.
- Bei einer plötzlichen Temperaturänderung kann die Luftfeuchtigkeit kondensieren. So wie an einem warmen Tag Wassertröpfchen an einem Glas entstehen, wenn plötzlich kalte Flüssigkeit hineingeschüttet wird, kann auch auf der Abtastlinse und anderen wichtigen Teilen des Gerät Feuchtigkeit kondensieren.
- In folgenden Fällen kann Feuchtigkeit kondensieren:
  - Wenn der Gerät direkt von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird.
  - Wenn der Gerät in einem Zimmer betrieben wird, das gerade zuvor aufgeheizt wurde, oder Kaltluft einer
  - Klimaanlage direkt auf den Gerät gerichtet ist.
  - Wenn der Gerät im Sommer direkt von einem klimatisierten Zimmer an einen warmen und feuchten
  - Platz gebracht wird.
  - Wenn der Gerät in einem feuchten Raum betrieben wird.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Gefahr von Kondenswasser besteht.
- Wenn Sie das Gerät unter solchen Bedingungen benutzen, können die Discs und Innenteile des Gerätes Schaden erleiden. Nehmen Sie die Disc heraus, stecken Sie das Stromkabel des Gerätes an die Steckdose an, schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie es so zwei bis drei Stunden stehen. Nach zwei bis drei Stunden hat sich das Gerät aufgewärmt und die Feuchtigkeit ist verdampft. Lassen Sie das Gerät an die Stromversorgung angesteckt und es wird selten Kondensationsfeuchtigkeit geben.

51Z0232A_GER.indd 4 9/16/08 3:33:24 PM

Installation und wichtige Informationen

Wahl des Standorts

Stellen Sie das Fernsehgerät an einem Platz auf, der möglichst nicht der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist und sich nicht in der Nähe starker Lichtquellen befindet. Um ein optimales Fernseherlebnis zu gewährleisten, wird ein Ort mit weichem indirektem Licht empfohlen. Ziehen Sie gegebenenfalls die Vorhänge zu, oder schließen Sie die Jalousien, damit die Sonne nicht direkt auf den Bildschirm scheint.



Stellen Sie das Gerät auf einen robusten Unterbau, der eben und fest ist. Der Fernseher sollte außerdem mit der Halterung an der Rückseite des Standfußes über eine feste Verankerung an der Wand gesichert oder mit dem unter dem Standfuß angebrachten Befestigungsband auf der Abstellfläche fixiert werden, damit das Gerät nicht herunterfallen kann.

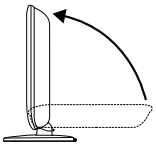
LCD-Bildschirme werden unter Verwendung von Hochpräzisionstechnologie hergestellt, trotzdem können in einigen Bildschirmbereichen zuweilen fehlende Bildpunkte oder Leuchtflecken vorkommen. Dies ist jedoch kein Zeichen einer Fehlfunktion.

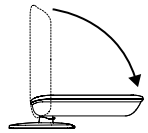
Stellen Sie sicher, dass das Fernsehgerät an einem Ort steht, an dem es keinen Stößen ausgesetzt und nicht von anderen Gegenständen getroffen werden kann, da der Bildschirm durch übermäßige Druckeinwirkung zersplittern oder beschädigt werden kann. Weiterhin muss gewährleistet sein, dass keine fremden Gegenstände in Schlitze oder andere Gehäuseöffnungen des Gerätes eindringen können.

Einklappbarer TV-Standfuß und Aufstellen des LCD-TVs

Beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen:

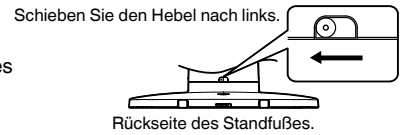
1) Das Auspacken und das Tragen des Gerätes sollte unbedingt von zwei oder mehr Personen ausgeführt werden.
2) Stellen Sie das LCD TV-Gerät in nach hinten geneigter Stellung auf einer hinreichend großen, ebenen Fläche auf.
3) Ergreifen Sie den Standfuß und klappen Sie den Bildschirm nach oben. Vergewissern Sie sich, dass die Drehachse eingerastet ist.
4) Stellen Sie das TV-Gerät auf einer festen, ebenen Fläche auf, die das Gewicht des Fernsehers tragen kann.
5) Sichern Sie das TV-Gerät durch einen Schraubbolzen in der Wand, an einem Pfeiler, an einer Fläche, oder an einer anderen unbeweglichen Struktur. Das Sichern des TV-Geräts geschieht folgend: (1) befestigen Sie eine Klemme an einer unbeweglichen Struktur, (2) führen Sie eine kräftige Schnur durch die Klemme und befestigen Sie jedes Schnurende an den Haken, die an der Rückseite des Gerätes angebracht sind. Achten Sie darauf, für die Belüftung zwischen dem TV-Gerät und der Wand oder einer ähnlichen Struktur mindestens 10 cm Abstand zu lassen.





Zum Einklappen des Standfußes:

1) Schieben Sie den Hebel an der Rückseite des Standfußes nach links.
2) Klappen Sie den Bildschirm nach unten.



Rückseite des Standfußes.

HINWEIS: Betreiben Sie den LCD TV nicht bei eingeklapptem Standfuß. Der Standfuß sollte immer nur zu Verpackungszwecken eingeklappt werden.

Bitte beachten!

HAFTUNGSAUSSCHLUSSKLAUSEL

Toshiba haftet unter keinen Umständen für Verluste und/oder Schäden am Produkt, die durch folgende Ereignisse hervorgerufen werden:

i) Brand;
ii) Erdbeben;
iii) Unfallschaden;
iv) absichtliche Zweckentfremdung bzw. falsche Verwendung des Produkts;
v) Nutzung des Produkts unter ungeeigneten Bedingungen;
vi) Verlust und/oder Schäden am Produkt, die auftreten, während sich das Produkt im Besitz eines Dritten befindet;
vii) jegliche Schäden oder Verluste, die durch Bedienfehler oder die Nichtbeachtung von Anweisungen aus der Bedienungsanleitung durch den Eigentümer verursacht werden;
viii) jegliche Verluste oder Schäden, die direkt auf die missbräuchliche Verwendung oder Fehlfunktion des Produkts bei gleichzeitiger Nutzung mit angeschlossenen Geräten zurückzuführen sind;

Weiterhin haftet Toshiba unter keinen Umständen für mittelbare Verluste und/oder Folgeschäden, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf folgende Schäden: Gewinnverlust, Geschäftsunterbrechung und Verlust gespeicherter Daten, unabhängig davon, ob dieser Datenverlust während des normalen Betriebs oder bei missbräuchlicher Nutzung des Produkts entstanden ist.

Wenn stehende Bilder wie Videotext, Senderkennungen, Computeranzeigen, Videospiele, Bildschirmmenüs o.ä. über eine längere Zeit angezeigt werden, ist es empfehlenswert Kontrast und Helligkeit zu verringern.

51Z0232A_GER.indd 5 9/16/08 3:33:24 PM

Bedienelemente

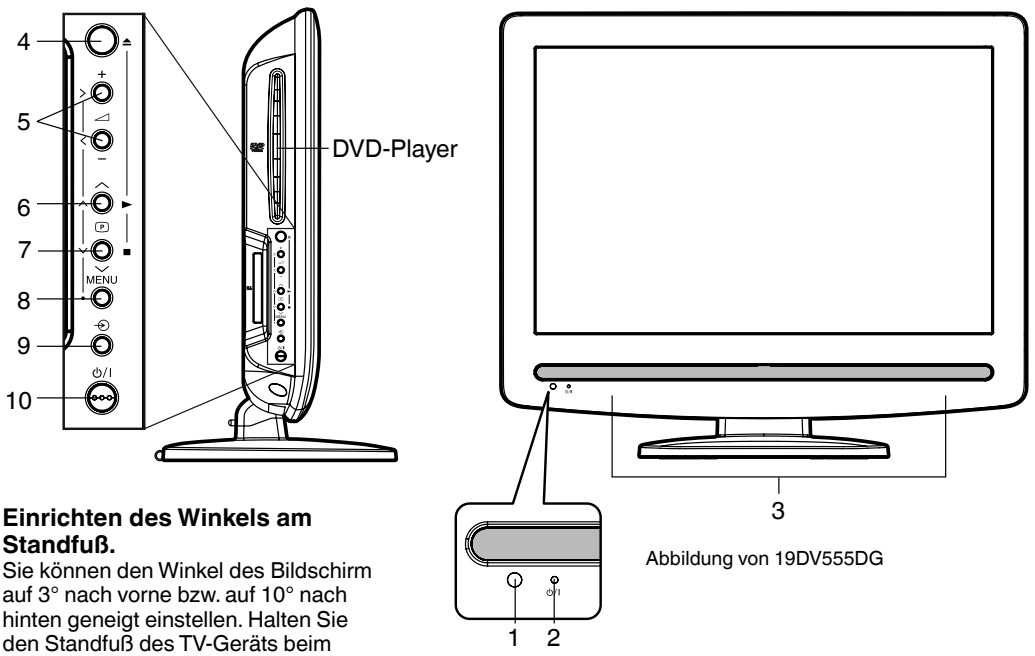


Abbildung von 19DV555DG

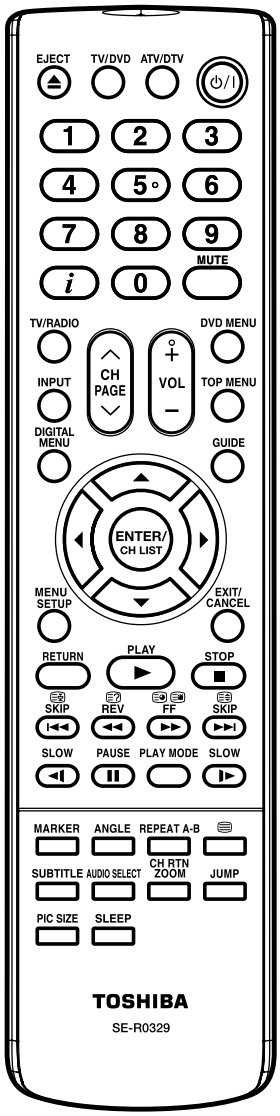
Einrichten des Winkels am Standfuß.
Sie können den Winkel des Bildschirm auf 3° nach vorne bzw. auf 10° nach hinten geneigt einstellen. Halten Sie den Standfuß des TV-Geräts beim Einstellen des Winkels fest.

Beschreibung der Bedienelemente:

1. **Fernbedienungsempfänger**
2. ⏻/| **(Power) Anzeige:** Die LED-Anzeige leuchtet im Standby-Modus rot, bei aktiviertem Timer im Standby-Modus orangefarbig und bei eingeschaltetem Gerät grün.
3. **Lautsprecher**
4. ⏏ **(EJECT):** Ein Disc auswerfen.
5. **(Lautstärke) +/– (Laut/Leise)-Tasten** / Im Menü: Einstellen.
6. Ⓟ **(Programm)** ∧ **(Auf)/PLAY (►)-Taste:** Mit dem eingebauten Tuner TV-Programme vorwärts u. rückwärts schalten. Modus DVD : startet die Wiedergabe. Im Menü : Einstellen. In Standby: einschalten.
7. Ⓟ **(Programm)** ∨ **(Ab)/STOP (■)-Taste:** Mit dem eingebauten Tuner TV-Programme vorwärts u. rückwärts schalten. Modus DVD : stoppt die Wiedergabe. Im Menü : Einstellen. In Standby: einschalten.
8. **MENU-Taste:** Menu aufrufen.
9. ⊕ **(Eingang)-Taste:** ATV/DVB-T/AV1/AV2/KOMPONENTEN/HDMI/PC/DVD-Eingang wählen. Im Menü: Funktion als **ENTER**-Taste.
10. ⏻/| **(Power)-Taste:** Vorbereitung: Netzkabel mit 230V/50Hz verbinden.
    a) Wenn die Standby-Anzeige rot leuchtet, können Sie das Gerät mit der Power-Taste ausschalten. Zum Ausschalten die Power-Taste 1x drücken und loslassen. Zur Kontrolle erlischt die Standby-Anzeige.
    b) Wenn die Standby-Anzeige nicht leuchtet, Power-Taste zum Einschalten 1x drücken und loslassen. Zur Kontrolle leuchtet die Standby-Anzeige zunächst rot und nach ca. 1 Sekunde grün.
    c) Wenn das Gerät eingeschaltet ist, Power-Taste zum Ausschalten 1x drücken. Zur Kontrolle erlischt die Standby-Anzeige. Wenn das Gerät ganz abgeschaltet ist, kann es nicht durch Betätigen von ⏻/| auf der Fernbedienung eingeschaltet werden. Im ausgeschalteten Zustand verbraucht das Gerät ca. 1 Watt. Zur kompletten Netztrennung den Netzstecker aus der 230V-Steckdose ziehen.

51Z0232A_GER.indd 6 9/16/08 3:33:25 PM

Fernbedienung



	Funktion	Seite
EJECT	Eine Disc auswerfen	33
TV/DVD	TV/DVD-Umschalter	11, 32
ATV/DTV	Schaltet zwischen analogem und digitalem TV um	11, 20
⏻/I	Ein-/ Standby-Taste	10
0 ~ 9	Programm wählen Videotextseite wählen Passwort eingeben Programm- Setup bedienen	14 15 25, 50 22
i	Programmplatznummer anzeigen Videotext-Zeitanzeige	14, 27, 29, 39
MUTE	Ton ein-/ausschalten	14
TV/RADIO	Umschalten zwischen TV- und Radio-Modus (Radio wird z.Zt nicht gesendet).	27
INPUT	Anschluss auswählen	11
CH PAGE	Programm od. Videotextseite schrittweise schalten Von Standby aus einschalten	14, 15 11
VOL	Lautstärke	14
DVD MENU	Menü der DVD aufrufen	38
TOP MENU	Titel wahlen (nur mit spezieller DVD)	38
DIGITAL MENU	Aktivieren Sie das Digitalmenü	20
GUIDE	EPG (Electronic Progr. GUIDE) anzeigen	29, 30
	Cursor Tasten	10
ENTER/ CH LIST	Speichern Videotextseite 100 KANALLISTE	10 15 14
MENU SETUP	Setup aufrufen Aktivieren Sie das Analogmenü	47 11
EXIT/ CANCEL	Menü verlassen / beenden Szenenmarkierung löschen	11 36
RETURN	siehe Seite	47, 51
PLAY	Wiedergabe	32
STOP	Stopp	32
SKIP	Videotextseite anhalten Kapitel vorwärts schalten	15 34
REV	Videotext-Antworttaste Rückspulen/Suchlauf rückwärts	15 34
FF	Videotext-Unterseite wählen Vorspulen/Suchlauf vorwärts	15 34
SKIP	Videotext vergrößern Kapitel rückwärts schalten	15 34
SLOW PAUSE PLAY MODE SLOW	Fastext/TOPtext Tasten DVD-Bedientasten	15 34, 37
MARKER	Beliebige Szene markieren	36
ANGLE	Kamera wechseln	38
REPEAT A-B	A-B-Wiederholung	37
≡	Videotext ON/OFF	15
SUBTITLE	Untertitel anzeigen	28, 39
AUDIO SELECT	Zwei-Kanal-Ton TON1/2-Umschalter Anzeigen des Multi-Audio-Menüs Hörbare Sprache ändern	16 28 39
CH RTN ZOOM	Schaltet zwischen den beiden zuletzt eingestellten Programmen hin u. her Sender. Zoom	14 35
JUMP	Szene direkt anwählen	35
PIC SIZE	Bildformat einstellen	17
SLEEP	Sleep-Timer	14

51Z0232A_GER.indd 7 9/16/08 3:33:27 PM

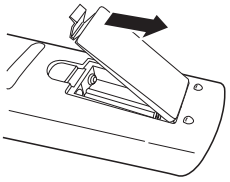
Fernbedienung

Einsetzen der Batterien

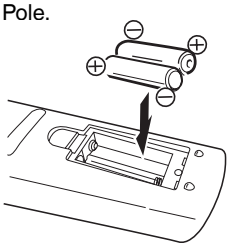
Verwenden Sie Batterien Typ UM4/R03 (AAA). Verwenden Sie keine alten oder schwachen Batterien. Die Fernbedienung wird mit der geringen Betriebsspannung von solchen Batterien nicht zuverlässig arbeiten. Ersetzen Sie verbrauchte Batterien durch neue Batterien. Batterien niemals aufladen. Batterien können durch Aufladen explodieren.

Achtung: Leere Batterien können auslaufen, es tritt ätzender Elektrolyt aus. Die Fernbedienung kann dadurch beschädigt werden. Leere Batterien deshalb rechtzeitig entfernen.

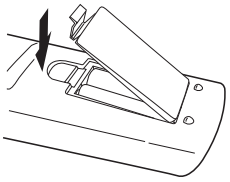
1 Batteriefach öffnen.



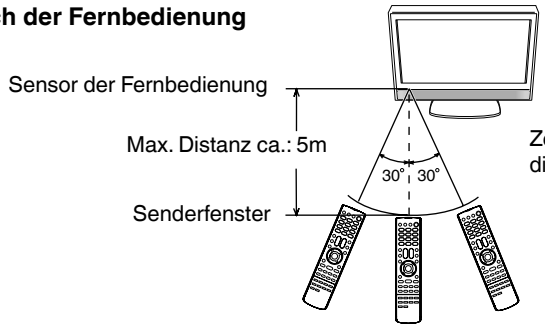
2 Batterien wie abgebildet. einsetzen. Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung der Pole.



3 Batteriefach schließen.

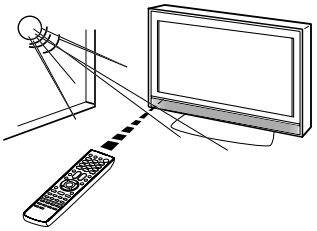


Wirkungsbereich der Fernbedienung

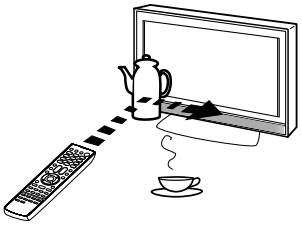


Zeigen Sie mit der Fernbedienung direkt auf den Sensor

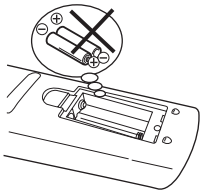
Die Fernbedienung wird in folgenden Fällen nicht oder nicht zuverlässig funktionieren:



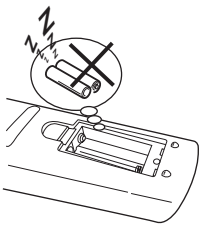
Bei direkter Sonneneinstrahlung auf die Front des Gerätes.



Bei einem Hindernis zwischen Gerät und Fernbedienung.



Wenn die Batterien falsch herum eingesetzt sind.



Wenn die Batterien schwach sind.

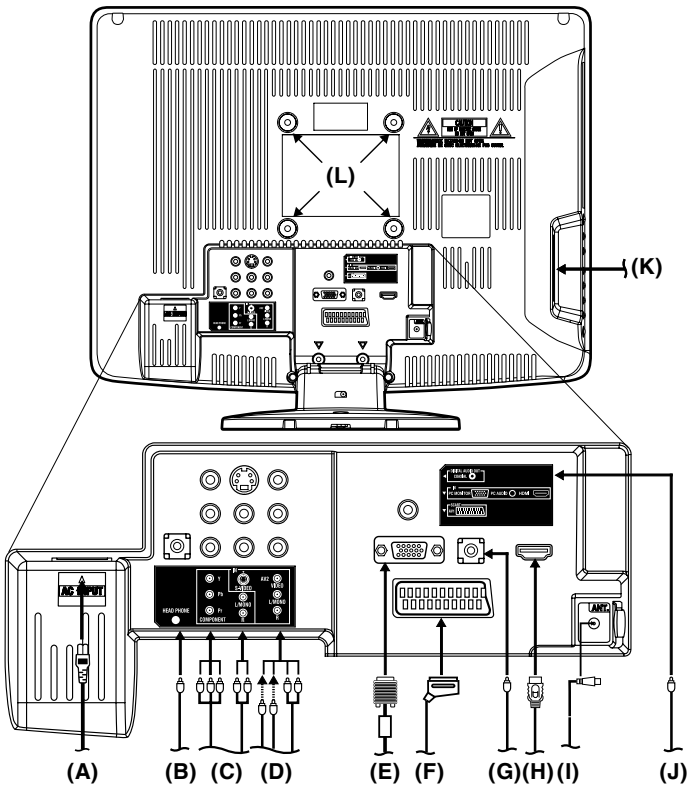
51Z0232A_GER.indd 8 9/16/08 3:33:34 PM

Antennenanschluss

Achtung: Bevor Sie andere Geräte anschließen:
- Um jede Beschädigung zu vermeiden, schalten Sie die Geräte aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Stellen Sie die gewünschte Verbindung her.
- Wenn die Geräte vollständig angeschlossen sind, schließen Sie das Gerät an die Netzspannung an, und schalten Sie das Gerät ein.

Antenne wie abgebildet anschließen. Weitere Informationen über den Anschluss von anderen Geräten finden Sie auf den Seiten 55~57. Bei Empfangsstörungen wenden Sie sich bitte an einen Antennenfachbetrieb.

Rückseite (Abbildung von 19DV555DG)

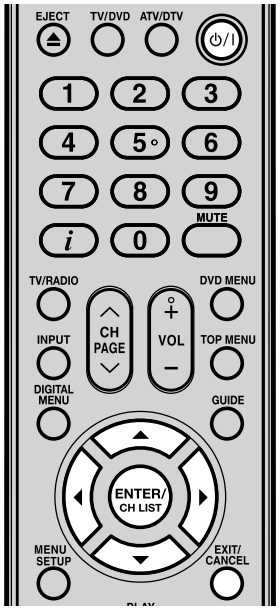


(A) Stromversorgung: Stecken Sie das mitgelieferte Netzkabel ausschließlich in eine AC 220-240V/50Hz Steckdose. Stecken Sie es niemals an eine andere Stromquelle. Ein beschädigtes AC-Netzkabel niemals mit Isolierband reparieren. Lassen Sie Reparaturen stets durch Fachpersonal ausführen bzw. ersetzen Sie das defekte Teil. Achten Sie darauf, dass Haustiere dem Kabel fern bleiben. Beißt ein Tier in das Kabel, kann dies zu einem schweren elektrischen Schlag führen, der sehr gefährlich sein kann.
(B) KOPFHÖRER-Buchse: Diese Buchse dient zum Einstecken von Kopfhörern mit einem Ministecker (3,5 mm).
(C) COMPONENT Eingang: Siehe S. 57.
(D) AV2-Eingang: Eingabe für analoges A/V-Signal (Composite oder S-Video). Siehe S. 57.
(E) PC-Monitor-Eingang: Siehe S. 53.
(F) Scart-Anschlüsse (AV1): Weitere Informationen über den Anschluss von Scart-Kabeln finden Sie auf Seite 55~57.
(G) PC AUDIO Eingang: Siehe S. 53, 54.
(H) HDMI-Eingang: Siehe S. 54.
(I) Dachantenne: Falls vorhanden, können Sie auch eine Dachantenne für TV-Programme anschließen.
(J) Digital-Audio-Ausgang: Digitaler Ausgang für CD/DVD & DVB-T (siehe S. 56).
(K) C.I.-Slot: Die Modul-Schnittstelle erlaubt es Ihnen, ein CAM (Conditional Access Module, Modul für bedingten Zugriff) zu verwenden und eine passende Smartcard einzustecken, um Ihnen erweiterten Zugang zu Bezahlfernsehservices zu ermöglichen. (siehe S. 26)
Schalten Sie vor dem Einschieben des Moduls unbedingt den Strom am Gerät ab und schieben Sie das Modul dann ganz in den Steckplatz ein.
(L) Montagelöcher: Falls gewünscht, montieren Sie hier eine Wandhalterung (nicht mitgeliefert).

51Z0232A_GER.indd 9 9/16/08 3:33:35 PM

AUTO INSTALLATION

Wird nach dem Kauf zum ersten Mal eingeschaltet, so erscheint das Menü: AUTO INSTALLATION. Stellen Sie die gewünschte Sprache ein, z.B. Deutsch (siehe unten). Wenn Ihr TV-Empfang per Kabelanschluss oder DVB-T bereitgestellt wird, können Sie hier auch gleich alle Sender automatisch speichern lassen. Nutzen Sie stattdessen Satellitenempfang, dann drücken Sie jetzt die EXIT-Taste zum Beenden. Mit dem eingebauten Tuner empfangen Sie TV-Sender, z.B. von einem analogen Kabelanschluss. Wenn Sie von Satellit (oder Kabel-Digital) empfangen wollen, benötigen Sie einen externen Tuner (Seite 55). Die TV-Sender sind dann im externen Tuner gespeichert. In diesem Fall wählen Sie den gewünschten TV-Sender mit der Fernbedienung des externen Tuners.



Hinweis(e):
- Zum Abbrechen des Auto-Tuning drücken Sie während des Vorgangs auf **EXIT**.
- Wenn auf dem Bildschirm "AUTO INSTALLATION (LAND)" die Option "ENGLAND" gewählt wird, kann „Bew. n." nicht benutzt werden (siehe Seite 23).

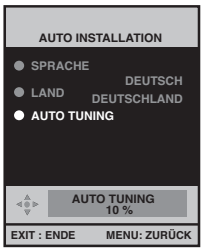
DER AUTOMATISCHE TUNING-VORGANG WIRD NUR BEIM ERSTEN EINSCHALTEN DES GERÄTES GESTARTET. SIE KÖNNEN DIESEN VORGANG JEDOCH ÜBER DAS SYSTEM NEU STARTEN (siehe Seite 12 für analoge Kanäle und Seite 20 für digitale Kanäle).

Vorbereitung:
Antenne anschliessen. Mit der - ⏻/| Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung einschalten.

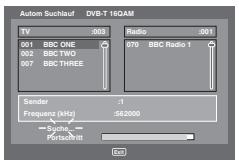
1 Das Menü AUTO INSTALLATION erscheint.
Mit ▲ oder ▼ SPRACHE wählen, dann **ENTER** drücken.
Mit ◄ oder ► die Sprache, z.B. DEUTSCH, wählen.
Dann **ENTER** drücken.

2 Mit ▲ oder ▼ LAND wählen, dann **ENTER** drücken.
Mit ◄ oder ► das Land einstellen.
Dann **ENTER** drücken.

3 Mit ▲ oder ▼ AUTO TUNING wählen, dann **ENTER** drücken.
Bestätigen Sie die Rückfrage mit **ENTER**. Danach startet die automatische Senderspeicherung.
Alle TV-Sender werden jetzt automatisch gespeichert.
Ihr Fernsehgerät sucht zuerst nach Analog-Sendern und danach nach DVB-T-Sendern.



(ANALOG)



(DIGITAL)

Hinweis(e):
- **Die automatische Speicherung kann einige Minuten dauern.**

Das Menü verschwindet automatisch, wenn die Speicherung beendet ist.

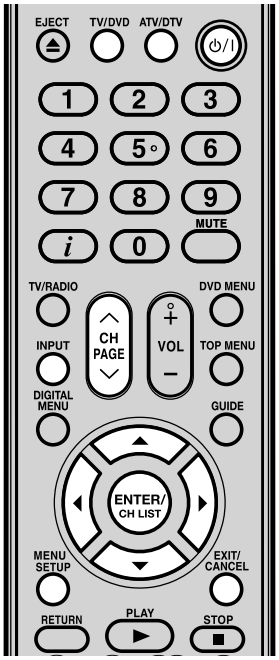
51Z0232A_GER.indd 10 9/22/08 5:07:37 PM

Kurzanleitung Menübedienung/Video-Eingang wählen/ Sprache des OSD-Menüs einstellen

Antenne und Stromversorgung wie auf der vorigen Seite beschrieben anschließen.

Vorbereitung:

- Mit der ⏻/I (Power) -Taste oben einschalten. Zur Kontrolle leuchtet die ⏻/I (Power) Anzeige rechts unten grün.Drücken Sie auf der Fernbedienung auf die Taste ⏻/I, um in den Standby-Modus zu wechseln. Die Anzeige ⏻/I wechselt von grün zu rot. Drücken Sie auf der Fernbedienung erneut auf die Taste ⏻/I, um das Gerät im Standby-Modus zu starten.
  Befindet sich das Gerät im Standby-Modus, kann es auch über die Tasten Ⓟ (Kanal) ∧ / ∨ auf dem Gerät oder **PAGE** ∧ / ∨ auf der Fernbedienung, eingeschalten werden.
  Drücken Sie auf dem Gerät auf die Taste ⏻/I, um das Gerät auszuschalten. Wenn Sie das Gerät vollständig ausschalten möchten, stecken Sie das Netzkabel aus.
- Drücken Sie so oft **TV/DVD**, bis der TV-Betrieb gewählt ist.
- Drücken Sie so oft **ATV/DTV**, bis der analoge TV-Modus gewählt ist.



Hinweis(e):

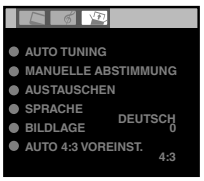
- Wird über einen Zeitraum von ca. 60 Sekunden keine Taste gedrückt, wird das MENÜ automatisch ausgeblendet.

Kurzanleitung Menübedienung

Beispiel:
AUTO TUNING wählen, um mit dem eingebauten Tuner per Kabelanschluss TV-Sender zu empfangen:

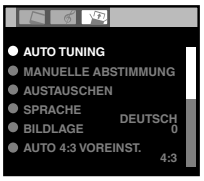
1 **INPUT** drücken.
Wählen sie ATV. **MENU** drücken.

2 Mit ◄ oder ► einstellen.



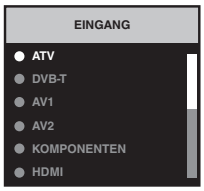
3 Mit ▲ oder ▼ AUTO TUNING wählen, dann **ENTER** drücken.

... auf den folgenden Seiten verfahren Sie ebenso, wie hier gezeigt.



4 Zum Beenden **EXIT** -Taste drücken.

Video-Eingang wählen



Drücken Sie auf **INPUT**, um ein Signal eines angeschlossenen Geräts anzuzeigen, beispielsweise eines VCR- oder DVD-Players. Abhängig von den für die Geräte verwendeten Eingangsbuchen, kann eine beliebige Eingangsquelle ausgewählt werden. Drücken Sie die Tasten ▲/▼ oder die entsprechende Zifferntaste, um die Videoeingangsquelle auszuwählen. Drücken Sie dann innerhalb 6 Sekunden auf **ENTER**.

- Sie können zum ATV-Modus zurückkehren, indem Sie eine Zifferntaste drücken. Dies funktioniert auch dann, wenn Sie vom DTV-Modus auf externen Eingabemodus umgeschaltet haben.

Sprache des OSD-Menüs einstellen

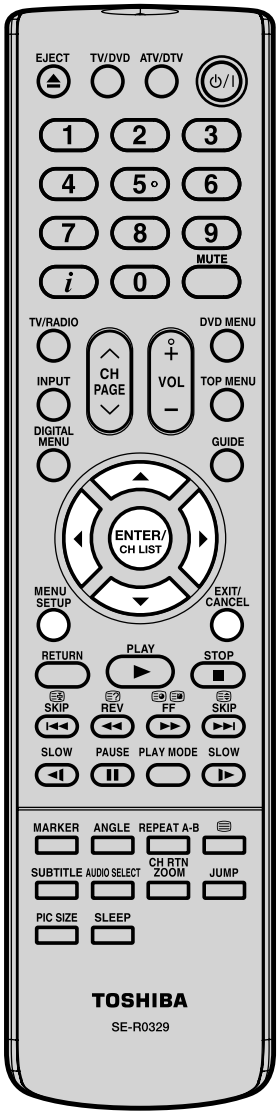
1 Wählen Sie die SPRACHE aus (falls Sie das nicht schon beim ersten Einschalten des Gerätes getan haben).
Drücken Sie dann **ENTER**.

2 Mit ◄ oder ► die gewünschte Sprache markieren.

3 Zum Beenden **EXIT** -Taste drücken.

51Z0232A_GER.indd 11 9/16/08 3:33:37 PM

Autom. Senderspeicherung mit dem eingebauten Tuner/ Sender sortieren, löschen, überspringen, benennen



Hinweis(e):

- Auf Seite 20 finden Sie weitere Details zum Starten des DVB-T- Suchlaufs.
- Wenn LAND auf UK eingestellt ist, sucht das Tuning nur nach UHF-Sendern.
- Um alle Sender neu zu sortieren, fangen Sie mit dem Sender an, der auf Kanal 1 erscheinen soll.

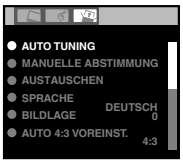
Autom. Senderspeicherung mit dem eingebauten Tuner

Benutzen Sie diese Funktion zum Suchen und Speichern von neuen analogen Fernsehprogrammen nach der automatischen Installation (siehe Seite 10).

Vorbereitung:

Vergewissern Sie sich, dass Ihre Antenne an der Antennenbuchse angeschlossen ist (siehe Seite 9). Wählen Sie ATV (siehe Seite 11). Drücken Sie dann auf **MENU**.

1 AUTO TUNING wählen dann **ENTER** drücken.



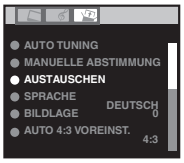
2 Wählen Sie LAND, dann **ENTER** drücken. Mit ◄ oder ► das Land einstellen, dann **ENTER** drücken.

3 Wählen Sie START. Dann **ENTER** drücken.
Die automatische Senderspeicherung speichert alle analogen TV-Sender, die über das Antennenkabel hereinkommen.

Sender sortieren, löschen, überspringen, benennen

Das Menü AUSTAUSCHEN enthält 4 Funktionen: Sortieren, Löschen, (Über)springen und Kanal-bezeichnung.

1 Mit ▲ oder ▼ AUSTAUSCHEN wählen. Dann **ENTER** drücken.



2 Gewünschte Funktion wählen. Dann **ENTER** drücken.

3 Nachdem Sie jede Option eingestellt haben, drücken Sie **MENU**, um zum Menü AUSTAUSCHEN zurückzukehren.

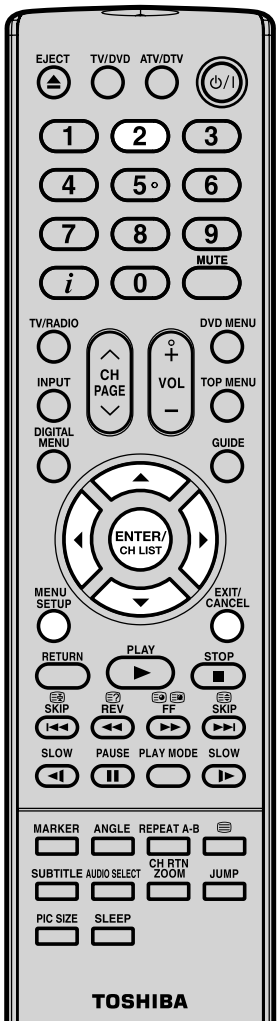
4 Zum Beenden **EXIT** drücken.

SORTIEREN: Mit ▲ oder ▼ den zu verschiebenden Sender wählen. Dann **ENTER** drücken. Mit ▲ oder ▼ den gewählten Sender auf die gewünschte Position verschieben. Dann **ENTER** drücken.
LÖSCHEN: Mit ▲ oder ▼ den zu löschenden Sender wählen. Dann **ENTER** drücken. Der Sender wird aus dem Senderspeicher gelöscht.
SPRINGEN: Mit ▲ oder ▼ den zu überspringenden Sender wählen. Dann **ENTER** drücken. Zur Kontrolle wird ein ✳ angezeigt. Um das ✳ zu entfernen, erneut **ENTER** drücken. Die mit ✳ markierten Sender werden bei der Programmfortschaltung mit der **P +** oder **P -** -Taste nicht angezeigt. Die ausge-✳-ten Sender können mit der Kanalliste oder direkt mit den Zifferntasten gewählt werden.
KANAL BEZEICHNUNG: Mit ▲ oder ▼ den umzubenennenden Sender wählen.
Dann **ENTER** drücken. Mit ▲ oder ▼ das erste Namenszeichen einstellen. Mit ◄ oder ► zum nächsten Zeichen wechseln. Dann **ENTER** drücken. Mit ▲ oder ▼ das Namenszeichen einstellen.

51Z0232A_GER.indd 12 9/16/08 3:33:40 PM

Manuelle Senderspeicherung mit dem eingebauten analogen Tuner

Falls gewünscht, können Sie mit der manuellen Senderspeicherung einen bestimmten Sender in einem ausgesuchten Senderspeicher speichern, ohne die anderen Senderspeicher zu löschen oder zu ändern.
Beispiel: Das BBC 2 im Senderspeicher 2 speichern.

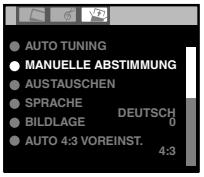


Hinweis(e):

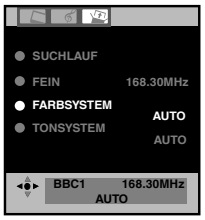
- Eine Feinabstimmung ist in der Re- gel nicht notwendig, weil der Suchlauf automatisch in der besten Position stoppt.
  Wenn Sie diese beste Position mit der Feinabstimmung verändern, ist der fehlerfreie Videotext-Empfang mit dem eingebauten Tuner nicht mehr gewährleistet.

1 **Vorbereitung:** Analogen Kabelanschluss anschließen. Senderspeicher 2 wählen. Dazu Taste **2** einmal drücken (siehe auch Seite 14). Zur Kontrolle zeigt der Bildschirm rechts oben "2" an. Eventuell wird zusätzlich der Name des Senders angezeigt, der zuletzt in diesem Senderspeicher gespeichert war.

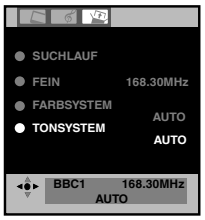
2 **MENU** drücken. Mit ◄ oder ► die Werkzeugseite wählen (siehe rechts).
Mit ▲ oder ▼ MANUELLE ABSTIMMUNG wählen.
Dann **ENTER** drücken.



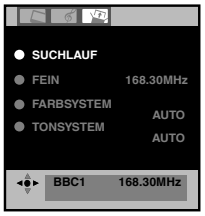
3 Drücken Sie ▲ bzw. ▼ zur Auswahl von FARBSYSTEM, dann drücken Sie auf **ENTER**.
Drücken Sie ◄ bzw. ► zur Auswahl von AUTO, PAL, oder SECAM und dann auf **ENTER**.
Bitte beachten Sie, dass in England PAL ausgewählt werden sollte.



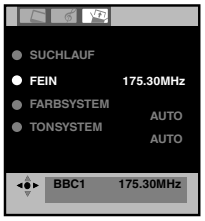
4 Drücken Sie ▲ bzw. ▼ zur Auswahl von TONSYSTEM, dann drücken Sie auf **ENTER**.
Drücken Sie ◄ bzw. ► zur Auswahl von AUTO,B/G, I, D/K, oder L/L' und dann auf **ENTER**.



5 Mit ▲ oder ▼ SUCHLAUF wählen. Dann **ENTER** drücken.
Drücken Sie die ◄ oder ►-Taste, um den Suchlauf zu starten.
Beim nächsten Sender bleibt der Suchlauf automatisch stehen.
Falls das noch nicht das BBC 2 ist, drücken Sie die ◄ oder ► -Taste erneut, um das BBC 2 weiter suchen zu lassen. Dann **ENTER** drücken.



6 Falls gewünscht, können Sie den gefundenen Sender feinabstimmen. Wählen Sie FEIN und drücken Sie **ENTER**. Drücken Sie ◄ oder ► um fein abzustimmen. Beachten Sie den Hinweis auf dieser Seite.

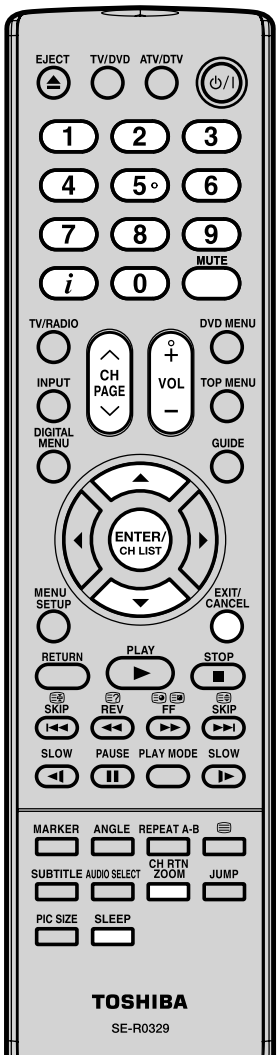


7 Um weitere Sender in anderen Senderspeichern zu speichern, Schritte 1 bis 6 wiederholen.

8 Zum Beenden **EXIT** -Taste drücken.

51Z0232A_GER.indd 13 9/16/08 3:33:41 PM

Basisfunktionen



Hinweis(e):

- Wenn der eingebaute Tuner im Tunerbetrieb nichts empfängt, z.B. wenn kein Antennenkabel angeschlossen ist, dann schaltet das Gerät nach ca. 15 Minuten in Standby aus.

Senderspeicher des eingebauten Tuners wählen

Mit der **10er-Tastatur**

Beispiel:

- No. 2: Zuerst **0** und dann innerhalb von 2 Sekunden **2** drücken.
- No. 29: Zuerst **2** und dann innerhalb von 2 Sekunden **9** drücken.

CH ∧ oder ∨ drücken, bis der gewünschte Senderspeicherplatz erscheint. Das Umschalten dauert ca. 2 Sekunden. Wurden bei der automatischen Senderspeicherung nur 5 Sender gespeichert, werden nur diese 5 Sender angezeigt.
Kanäle, die übersprungen wurden, werden nicht angezeigt (Siehe S. 12).

Die KANALLISTE zeigt die gespeicherten Sender.
Die Liste läuft von 1 bis 99. Zum Anzeigen der Liste **CH LIST** drücken.
Mit ▲ oder ▼ den Sender wählen. Eventuell **CH LIST** drücken, um den Sender anzuzeigen. Eventuell mit **EXIT** die Liste verlassen.

QuickView

CH RTN schaltet zum zuletzt benutzen Speicherplatz.

Lautstärke

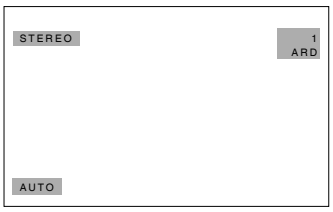
Mit **VOL +** oder **–** einstellen. Die Anzeige erlischt automatisch nach ca. 4 Sekunden.

MUTE (Stummschaltung)

MUTE drücken. Die Einblendung STUMM erlischt nach ca. 4 Sekunden. **MUTE** erneut drücken, um den Ton wieder einzuschalten. Oder **VOL +** oder **–** drücken.

Im analogen TV-Modus:

Drücken Sie *i*. Programmnummer und Bildgrößeneinstellung werden für ca. 4 Sekunden angezeigt.
Im digitalen TV-Modus: Drücken Sie *i*. Die Programminformation wird angezeigt (siehe „Senderbanner“ auf Seite 27).



SLEEP TIMER

Drücken Sie zum Einstellen des Sleep-Timers die Taste **SLEEP**. Die verbleibenden Minuten bis zum Abschalten werden angezeigt. Jedes Mal, wenn Sie auf SLEEP drücken, ändert sich die Wartezeit bis zum Umschalten auf Standby in der Reihenfolge 120, 110, 100, 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10, 0. Wenn die eingestellte Dauer abgelaufen ist, schaltet das Gerät in den Standby-Modus. Die Anzeige wird nach ca. 4 Sekunden ausgeblendet.

Sleep-Timer ausschalten:

SLEEP so oft drücken, bis “0” angezeigt wird.

51Z0232A_GER.indd 14 9/16/08 3:33:42 PM

Videotext

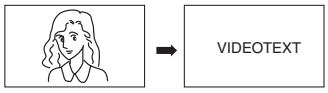
Die Videotextseiten werden nacheinander angezeigt. Dieses Gerät kann 256 Videotext-Seiten automatisch speichern. Ein Zugriff ist jedoch nur möglich, wenn die Seiten gespeichert wurden. Dies kann einige Minuten dauern.

Fastext/TOPtext

Der Fastext/TOPtext ist ein Videotext mit besonderem Inhaltsverzeichnis. Am unteren Bildrand sehen Sie 4 farbige Felder (rot, grün, gelb u. blau). Diese Felder führen direkt zu den darin angegebenen Seiten. Die farbigen Tasten auf der Fernbedienung entsprechen den farbigen Feldern. Drücken Sie die entsprechende farbige Taste, um das gewünschte Farbfeld zu aktivieren.

Videotext ein-/ausschalten

Der Videotext wird nicht von allen Sendern ausgestrahlt.
Wählen Sie einen Sender, der Videotext ausstrahlt.
Drücken Sie die ☰ -Taste. Sie sehen jetzt eine Videotextseite. Falls nur 100 angezeigt wird, dann sendet der gewählte Sender keinen Videotext.
Drücken Sie ☰ erneut, um den Videotext auszuschalten.
Drücken Sie ☰ erneut, um den Videotext wieder einzuschalten.



Hinweis:
- Solange der Videotext eingeschaltet ist, können Sie keinen anderen Sender wählen. Schalten Sie den Videotext aus, wenn Sie auf einen anderen Sender umschalten wollen.

Seite wählen

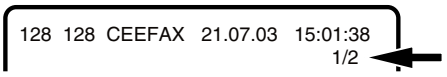
CH ∧ oder ∨ so oft drücken, bis die gewünschte Seite erscheint. Oder...
Mit der **10er-Tastatur** die gewünschte Seitennummer eingeben.
Haben Sie sich vertippt, geben Sie die falsche Seitenzahl komplett 3-stellig ein. Dann geben Sie die gewünschte Zahl erneut ein. Oder...
Eine der farbigen Videotext-Tasten drücken, um eine Seite aus dem Fastext/TOPtext anzuzeigen.

Seiten anhalten

Einige Seiten werden vom Sender in Unterseiten aufgeteilt. Die Unterseiten werden automatisch der Reihe nach dargestellt, wenn sie gesendet werden. Um die Darstellung anzuhalten, drücken Sie die ☰ -Taste. ☰ erneut drücken, um die Anzeige der nächsten Unterseite zu erlauben.

Unterseiten direkt anwählen

Falls gewünscht, können Sie Unterseiten direkt anwählen.
Beispiel:
Seite 128 von Teletext besteht aus 2 Unterseiten. In der rechten oberen Ecke sehen Sie z.B. 1/2 Das bedeutet, dass gerade Seite eins von den beiden Unterseiten angezeigt wird.



Um die Unterseite 2 anzuwählen, drücken Sie die ☰ ☰ -Taste. 4 Striche (----) werden angezeigt. Geben Sie ein: **0 0 0 2**. Es kann ca. 1 Minute dauern, bis die Unterseite 0002 angezeigt wird. Drücken Sie ☰ ☰ erneut, um die Unterseitenfunktion abzuschalten. Nur wenn die Unterseitenfunktion abgeschaltet ist, können Sie andere Videotextseiten anwählen.

Vergrößerung

Um die Anzeige zu vergrößern, drücken Sie die ☰ **-**Taste.
Es wird entweder die obere oder die untere Bildhälfte vergrößert dargestellt.
Mit jedem Druck auf ☰ schalten Sie zwischen der Darstellung der oberen oder unteren Bildhälfte oder dem Vollbild hin und her.

Antwort auf Quizfragen

Einige Seiten enthalten Quizfragen mit verborgenen Antworten.
Drücken Sie die ☰ -Taste, um die Antworten anzuzeigen.

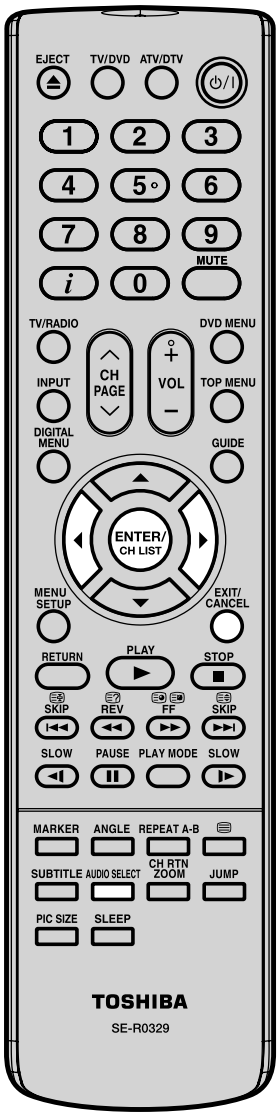
Seite 100

Drücken Sie die **ENTER** -Taste, um die Seite 100 anzuzeigen.

51Z0232A_GER.indd 15 9/16/08 3:33:43 PM

Stereo-Empfang mit dem eingebauten analogen Tuner

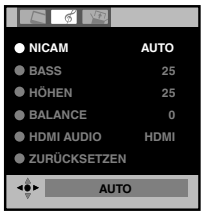
Der eingebaute Tuner kann STEREO / Zwei-Kanal-Ton empfangen. Bei Betrieb ausserhalb Deutschlands wird NICAM-Ton automatisch erkannt und empfangen.



Hinweis(e):
- Bei geringer Signalqualität kann der Stereo-Ton gestört sein.

NICAM Empfang (nicht in Deutschland):

1 NICAM wählen, dann **ENTER** drücken.
Mit ◄ oder ► AUTO oder AUS wählen.
AUS: kein NICAM-Empfang (empfohlen für Deutschland).

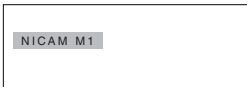


2 Zum Beenden **EXIT** -Taste drücken.

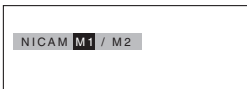
Anzeigen bei NICAM-Empfang (nicht in Deutschland)

„NICAM ST“ wird für ca. 4 Sek. bei NICAM-Stereo-Empfang angezeigt.

„NICAM M1“ wird für ca. 4 Sek. bei NICAM-MONO-Empfang angezeigt.



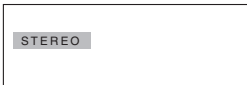
„NICAM M1/M2“ wird für ca. 4 Sek. bei NICAM-Zwei-Kanal-Empfang angezeigt.



„NICAM AUS“ wird für ca. 4 Sek. angzeigt, wenn NICAM ausgeschaltet ist.

Stereo-Empfang in Deutschland

„STEREO“ wird für ca. 4 Sek. bei Stereoempfang angezeigt.



Wählen Sie den gewünschten Ton bei Zwei-Kanal-Ton-Empfang mit der Taste: AUDIO SELECT.

Mit jedem Druck auf **AUDIO SELECT** wechselt der Tonkanal.

NICAM-2 Empfang (nicht in Deutschland)

Zwei-Kanal-Ton-Empfang in Deutschland

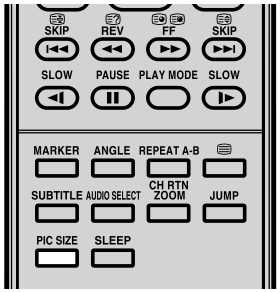
51Z0232A_GER.indd 16 9/16/08 3:33:44 PM

Bildformat

Die Rundfunkstation kann ein WSS Signal übertragen, dass die korrekte Schirmbreite feststellen und sie automatisch einstellen kann, wenn die AUTO Einstellung benutzt wird. Wenn Sie diese Einstellung ändern möchten, können Sie von den Formaten vorwählen, die nachstehend aufgeführt werden.

AUTO

PIC SIZE drücken, bis AUTO angezeigt wird. Siehe oben genannter Hinweis.



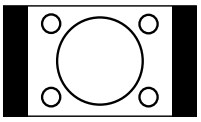
Hinweise(e):

- Wenn das PICTURE SIZE (PIC SIZE) auf AUTO eingestellt ist, ändert sich das Darstellungsverhältnis entsprechend dem Breitschirmsignal (WSS), falls dieses verfügbar ist. Dieses kann entweder vom Fernsehkanal übertragen werden, oder über eine VCR-Aufnahme usw. Jedes empfangene WSS-Signal ist im Modus AUTO wirksam, Manche DVD-Player bzw. Decoder usw. schalten das Darstellungsverhältnis jedoch automatisch über den SCART-Eingang um (Pin 8 – Umschaltung), selbst wenn AUTO nicht ausgewählt ist.
  Wenn Sie jedoch auf ein anderes Darstellungsverhältnis als das automatisch gewählte umschalten wollen, können Sie es ändern, indem Sie auf **PIC SIZE** drücken.
- Im PC-Modus, ist die Funktion PICTURE SIZE nur für die Formate 16:9 oder 4:3 verfügbar. (In den Modi "WXGA INPUT", ist die Funktion PICTURE SIZE nicht verfügbar.)
- In den Modi HDMI oder KOMPONENTEN der Scanning-Rate: 720p und 1080i, ist die Funktion PICTURE SIZE nicht verfügbar.
- Die Benutzung der Sonderfunktionen zum Ändern der Größe des dargestellten Bildes (d.h. Ändern des Verhältnisses von Höhe zu Breite) für Zwecke einer öffentlichen Vorführung bzw. einer kommerziellen Nutzung kann Gesetze zum Schutz des Urheberrechts verletzen.

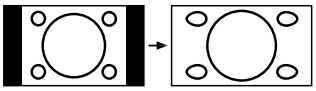
Manuelle Einstellung des Formats

PIC SIZE drücken, um folgende Optionen anzuzeigen:

4:3
Die linke und rechte Seite eines 4:3 Bilds werden horizontal gestreckt, um den Bildschirm auszufüllen, während die Bildmitte unverändert bleibt.



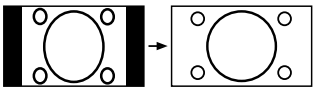
GESAMTER BILDSHIRM
Die linke und rechte Seite eines 4:3 Bilds werden horizontal gestreckt, um den Bildschirm auszufüllen, während die Bildmitte unverändert bleibt.



(GESAMTER BILDSHIRM)

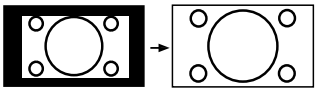
Hinweis(e):
In diesem Modus wird das Bild geometrisch an der linken und rechten Seite des Bildschirms verzerrt.

16:9
Dieser Modus wird für 16:9 Signale eines Digital-Decoders, eines DVD-Players oder einer sonstigen externen Quelle verwendet. Hier wird ein 4:3 Bild horizontal gestreckt, um den Bildschirm auszufüllen (ein 16:9 Bild wird beispielsweise oft in "Breitwand" auf einer DVD gespeichert. Ein 16:9 Bild hingegen wird als horizontal komprimiertes 4:3 Bild gespeichert. Dieser Modus stellt das Bild in der korrekten 16:9 Proportion wieder her).



(16:9)

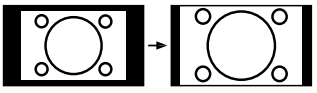
KINO
Das Bild wird gleichmäßig in die Breite und in die Höhe gezoomt. KINO ist besonders geeignet für 4:3-TV-Sendungen, damit der Bildschirm besser ausgefüllt wird.



(KINO)

Hinweis(e):
Im Modus KINO, wird ein Teil des Bildes aufgrund der Vergrößerung abgeschnitten. Es besteht jedoch die Möglichkeit, das Bild nach oben oder unten zu scrollen, um den oberen oder unteren Bildbereich anzuzeigen (Siehe S. 18).

14:9
Dadurch wird ein 4:3 Bild auf ein 14:9 Format vergrößert.



(14:9)

51Z0232A_GER.indd 17 9/22/08 5:07:39 PM

Menüfunktionen

Wählen Sie die gewünschte Einstellung, wie hier beschrieben.

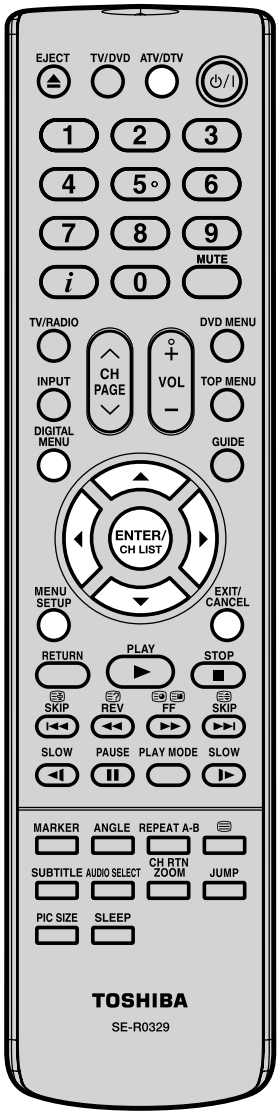
Symbol	Ausgewählte Elemente		Tipp zum Setup
	BILDMODI	SPORT	für Sport (nicht veränderbar)
		NORMAL	Normal (nicht veränderbar)
		FILM	für Kinofilme (nicht veränderbar)
		SPEICHER	veränderbare Werte
	HELLIGKEIT / KONTRAST / FARBE / FARBTON (NTSC) / SCHÄRFE		Sie können das Bild nach Ihren Vorstellungen anpassen. FARBTON (NTSC) muss / kann nur bei der Wiedergabe von NTSC-Signalquellen eingestellt werden. Im Menü AV FARBE muss NTSC oder AUTO eingestellt sein. Bei PAL-Wiedergabe wird FARBTON (NTSC) übersprungen.
	FARBTEMPERATUR		Bläulich (KALT) / Neutral (NORMAL) / Rötlich (WARM)
	BLAUER HINTERGR.	EIN / AUS	Sie können das Fernsehgerät so einstellen, dass bei schwachem oder fehlendem Signal ein blauer Bildschirm angezeigt und der Ton stummgeschaltet wird.
	HINTERGRUND		Falls gewünscht, können Sie die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung einstellen.
	ZURÜCKSETZEN		Wählen Sie „ZURÜCKSETZEN“ um BILDMODI, HELLIGKEIT, KONTRAST, FARBE, FARBTON (NTSC), SCHÄRFE, FARBTEMPERATUR und HINTERGRUND auf die Fabrikeinstellungen zurückzusetzen.
	NICAM		Siehe Seite 16.
	BASS / HÖHEN / BALANCE		Sie können die Klangqualität nach Belieben anpassen.
	HDMI AUDIO		Siehe Seite 54.
	ZURÜCKSETZEN		Wählen Sie „ZURÜCKSETZEN“ um BASS, HÖHEN und BALANCE auf die Fabrikeinstellungen zurückzusetzen.
	AUTO TUNING		Siehe Seite 12.
	MANUELLE ABSTIMMUNG		Siehe Seite 13.
	AUSTAUSCHEN		Siehe Seite 12.
	SPRACHE		Siehe Seite 11.
	BILDLAGE		Das gezoomte KINO-Bild (siehe Seite 17) kann vertikal verschoben werden. Drücken Sie ◄ oder ►, um die senkrechte Bildposition um +10 (nach oben) und um -10 (nach unten) zu verschieben.
	AUTO 4:3 VOREINST.*	4:3 / 16:9	Mit dieser Option können Sie die standardmäßige Darstellung von 4:3-Signalen entweder als „4:3“-Wiedergabe oder im ausgedehnten „16:9“-Modus einstellen.
	AV1 AUSGANG		Siehe Seite 58.
	AV FARBE		Siehe Seite 58.
	REC BILDSCH. STATUS	EIN / AUS	An AV1 kann ein Videorecorder angeschlossen werden, um das DVB-T-Signal aufzuzeichnen. Falls gewünscht, kann der DVB-T-Tuner per EPG-Timer eingeschaltet werden (siehe Seite 30). Hier stellen Sie ein, ob sich der TV-Bildschirm dann ebenfalls einschaltet, oder aber ausgeschaltet bleiben soll.
	TV-EINST. RÜCKST.		**ENTER** drücken, um alle Einstellungen auf die Werkseinstellung zurück zu stellen. Mit ▲ oder ▼ “JA” wählen, dann **ENTER** drücken. Nun beginnt das Rücksetzen der TV-Funktion und das Gerät schaltet sich dann automatisch ab. Da der Strom nicht automatisch eingeschaltet wird, drücken Sie auf ⏻/I, um fernsehen zu können.

* AUTO 4:3 VOREINST. steht nur bei der Bildgrößeneinstellung AUTO zur Verfügung.
* Im KOMPONENTEN-Modus ist die Option AUTO 4:3 VOREINST. nur für den Modus 480i/576i verfügbar.

51Z0232A_GER.indd 18 9/16/08 3:33:46 PM

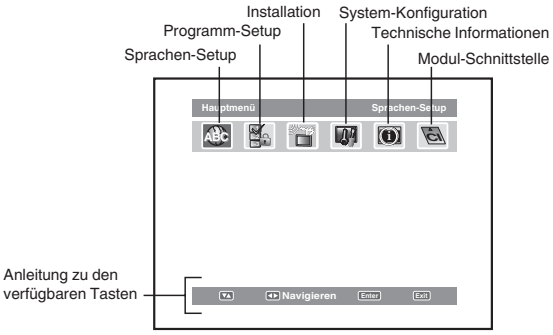
Anleitung zur Verwendung des digitalen Menüsystems

Befindet sich das Gerät im Digitalmodus, so können Sie auf das Hauptmenü zugreifen.
Im Hauptmenü stehen mehrere Optionen zur Auswahl:
- Sprachen-Setup
- Programm-Setup
- Installation
- System-Konfiguration
- Technische Informationen
- Modul-Schnittstelle
Über das Hauptmenü gelangen Sie auch zu sämtlichen "Unter"-Menüs. Durch Drücken von ◄ oder ► können Sie zwischen den verschiedenen Optionen im Hauptmenü navigieren.
Die Taste DIGITAL MENU funktioniert außerdem auch als "EXIT", d.h. Sie gelangen durch Drücken der DIGITAL MENU innerhalb eines aktiven Menüs stets um einen Schritt zurück auf den zuletzt gezeigten Bildschirm.



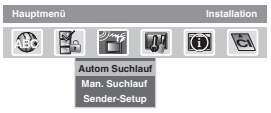
Vorbereitungen:
Drücken Sie **ATV/DTV**, um den digitalen TV-Modus auszuwählen.

1 Drücken Sie **DIGITAL MENU**, das DIGITAL MENÜ wird am Bildschirm angezeigt.
Drücken Sie ◄ oder ► um das gewünschte Menü auszuwählen. (Beispiel: Auswahl der Option Spracheinstellung.)



2 Drücken Sie auf **ENTER**. Damit erscheint das gewählte Menü.

Einige Optionen haben ein Untermenü.
Drücken Sie ▲ bzw. ▼ zur Auswahl des gewünschten Untermenüs und dann auf **ENTER**.



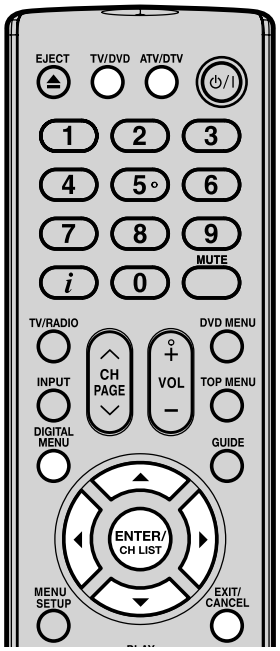
(Beispiel: Untermenü der Option Installation.)

3 Nachdem Sie alle gewünschten Änderungen durchgeführt haben, drücken Sie die Taste **EXIT**, um zum normalen Bildschirm zurückzukehren.

Hinweis(e):
Im analogen TV-Modus funktioniert das **DIGITAL MENU** nicht. Bitte drücken Sie auf **ATV/DTV**, um den digitalen TV-Modus für die Anzeige des Menüs Digital auszuwählen. Sie können das **MENU** jedoch im Modus Digital-TV benutzen.
Im Menü Analog gibt es einige allgemeine Einstellungen für dieses Fernsehgerät, die für beide Modi gelten. Das wird oberhalb des digitalen TV-Bildschirms angezeigt.

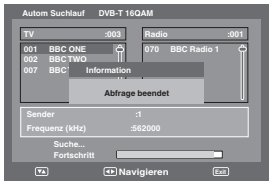
51Z0232A_GER.indd 19 9/16/08 3:33:47 PM

DVB-T-Spracheinrichtung/Automatischer DVB-T-Suchlauf



Hinweis(e):

- Wenn bei „AUTO INSTALLATION (LAND)“ die Option „FINNLAND“ ausgewählt ist, werden für jeden Punkt zwei Sprachen angezeigt, wobei die zuerst ausgewählte Sprache den Vorrang hat. Die Sprachausgabe hängt von der Sprache bzw. den Sprachen der jeweiligen Sendung ab.
- Sämtliche Sender werden gelöscht, bevor der Suchlauf beginnt.
- Durch Drücken von **EXIT** können Sie den Suchlauf jederzeit abbrechen. Die Sender und Services, die vor Drücken von **EXIT** gespeichert wurden, bleiben erhalten.
- Wenn das Signal vom Sender aktualisiert wird und Sie eine digitale Sendung ansehen, wird der Kanal automatisch aktualisiert. Während der Aktualisierung erscheint der Bildschirm mit den Diensten und nach Beendigung der Aktualisierung wird die Meldung „Abfrage beendet“ angezeigt.



DVB-T-Spracheinrichtung

Vorbereitung:

Gerät einschalten. Drücken Sie so oft **TV/DVD**, bis der TV-Betrieb gewählt ist und drücken Sie dann **ATV/DTV**. Das Gerät schaltet in den DVB-T-Betrieb.

Folgende Menüsprachen werden unterstützt: Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Spanisch, Russisch, Portugiesisch, Niederländisch, Polnisch, Schwedisch, Türkisch, Finnisch und Griechisch, Dänisch und Norwegisch. (Walisisch und Gälisch stehen nur für den Digitalservice-Sprache zur Verfügung.)

1 Drücken Sie die Taste **DIGITAL MENU**. Das Menü wird am Bildschirm angezeigt.

Drücken Sie ◄ oder ►, um ‘Sprachen-Setup’ anzuzeigen, und drücken Sie dann **ENTER**.

2 Das Sprachen-Setup-Menü wird eingeblendet. Drücken Sie ▲ oder ▼, um die Funktion auszuwählen, für die Sie die Sprache ändern möchten.

Drücken Sie ◄ oder ►, um die gewünschte Sprache auszuwählen.

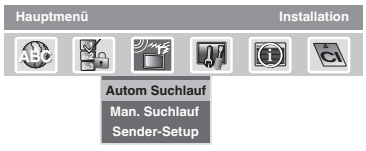
3 Nachdem Sie alle gewünschten Änderungen durchgeführt haben, drücken Sie die Taste **EXIT**, um zum normalen Bildschirm zurückzukehren.

Automatischer DVB-T-Suchlauf

Vorbereitung:

Vergewissern Sie sich, dass DVB-T in Ihrem Empfangsgebiet gesendet wird. Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Anschlüsse richtig verbunden sind (siehe Seite 9).

1 Drücken Sie ▲ oder ▼, um „Autom Suchlauf“ auszuwählen, und drücken Sie dann **ENTER**.

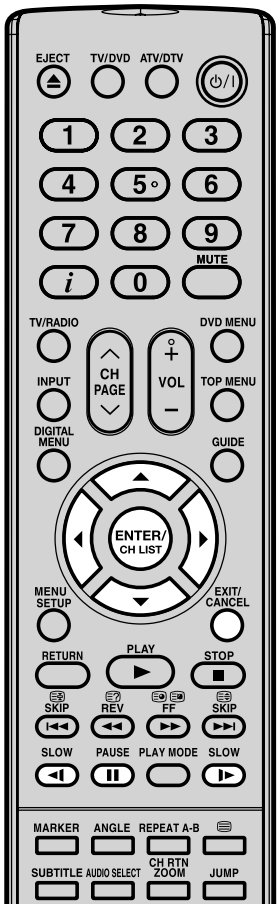


2 Die Bestätigungsanfrage erscheint. Drücken Sie ◄ oder ►, um „Ja“ oder „Nein“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.

3 Der automatische Suchlauf beginnt. Das Voranschreiten des Suchlaufs wird in der Fortschrittsleiste dargestellt.

51Z0232A_GER.indd 20 9/16/08 3:33:47 PM

Manueller DVB-T-Suchlauf/ DVB-T-Sender-Setup



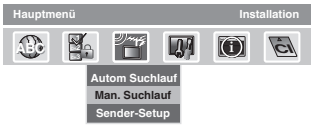
Hinweis(e):

- Wenn auf dem Bildschirm “AUTO INSTALLATION (LAND)” die Option “FINNLAND” gewählt wird, kann ‘Frequenz (kHz)’ nicht benutzt werden.
- **Wenn das Land in ‘AUTO INSTALLATION (LAND)’ auf FINNLAND eingestellt eingestellt ist.**
  Wenn es eine Kanalliste gibt, wird nach Auto Scan oder Manual Scan in den Daten das Menü Kanaltyp-Auswahl angezeigt, mit dem der Kanaltyp eingestellt werden kann.
  Listentyp.
  Wählen Sie den Kanallistentyp, indem Sie auf ◄/► und dann auf **ENTER** drücken.
- Wenn bei „AUTO INSTALLATION (LAND)“ die Option “FINNLAND” ausgewählt ist, werden auf dem Bildschirm „Sender-Setup“ Daten angezeigt.

Manueller DVB-T-Suchlauf

Mit dem manuellen Suchlauf könnten Sie die Sender einzeln einstellen, wenn Ihnen die Senderkennwerte bekannt wären. Diese Mögllichkeit ist nur der Vollständigkeit halber erwähnt.

1 Drücken Sie ▲ oder ▼, um „Man. Suchlauf“ auszuwählen, und drücken Sie dann **ENTER**.



2 Sie können die Sendernummer durch Drücken von ◄ oder ► aus der Programmliste auswählen und die entsprechende Frequenz für den jeweiligen Sender wird für die Abstimmung eingestellt.
Sie können den Frequenzwert auch direkt eingeben, um mit der Sendereinrichtung zu beginnen.

3 Drücken Sie nach Festlegen des Senders **ENTER**, um den Suchvorgang zu starten.
Während des Suchvorgangs wird die Liste von Services (TV/Radio) für diesen Sender angezeigt.

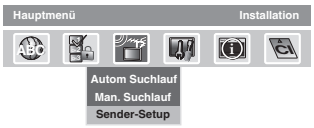
4 Die Bestätigungsanfrage erscheint.
Drücken Sie ◄ oder ►, um „Ja“ oder „Nein“ auszuwählen, und drücken Sie dann **ENTER**.

5 Drücken Sie **EXIT**, um zum normalen Bildschirm zurückzukehren.

DVB-T-Sender-Setup

Das Sender-Setup-Optionsmenü listet sämtliche derzeit verfügbare Sender auf und erlaubt es Ihnen, diese Sender einzeln umzubenennen, zu löschen oder erneut zu suchen.

1 Drücken Sie ▲ oder ▼, um „Sender-Setup“ auszuwählen, und drücken Sie dann **ENTER**.



2 Sämtliche Sender werden mit ihrer Frequenz und mit Serviceinformationen aufgelistet – Sie können sich durch die Senderliste bewegen und jeden Sender einzeln umbenennen, löschen oder erneut suchen.

3 **Name:**
Wählen Sie den Sender aus und drücken Sie die **Rote** Taste. Die alphanumerische Tastatur wird angezeigt. Sie können einen Service nach Belieben umbenennen (siehe Seite 23).

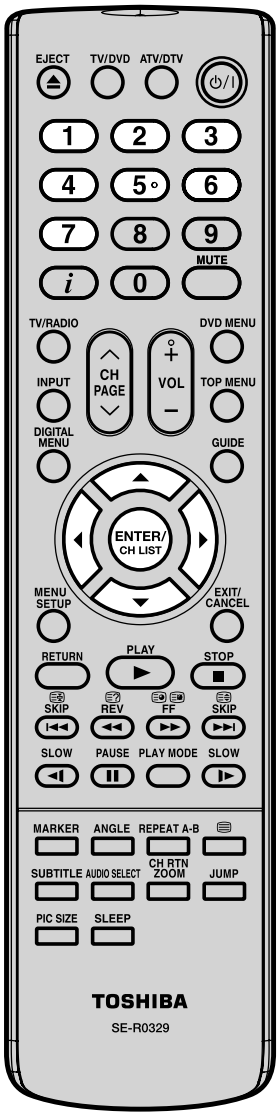
Löschen:
Wählen Sie den Sender aus und drücken Sie die **Grüne** Taste. Ein Häkchen (✓) wird für den ausgewählten Sender angezeigt. Drücken Sie auf **ENTER**. Die Bestätigungsanfrage erscheint. Drücken Sie ◄ oder ►, um „Ja“ oder „Nein“ auszuwählen, und drücken Sie dann **ENTER**. Wenn Sie „Ja“ ausgewählt haben, werden alle zuvor markierten Sender aus der Liste gelöscht.

Erneut such.:
Mit Rescan können Sie den bereits eingestellten Träger fein einstellen, um etwa neue Programme zu sammeln, die gerade im Stream verfügbar sind.
Drücken Sie den **Blauen** Knopf, um den aktuell ausgewählten Träger noch einmal zu scannen.

51Z0232A_GER.indd 21 9/16/08 3:33:48 PM

Programm-Setup

Der Programm-Setup bietet Optionen zum Verwalten der Sender. Die folgenden Optionen werden unterstützt: Sperren, Übersp, Gehe zu, Löschen, Name, Bew. und Bew.n.

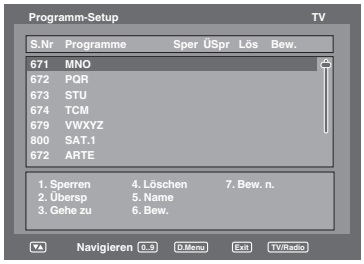


Hinweis(e):

- Im TV-Modus werden nur TV-Programme angezeigt, im Radio-Modus nur Radioprogramme.
- Je nach Schriftgröße wird der Kanal-/Dienstname auf der Anzeige abgekürzt.

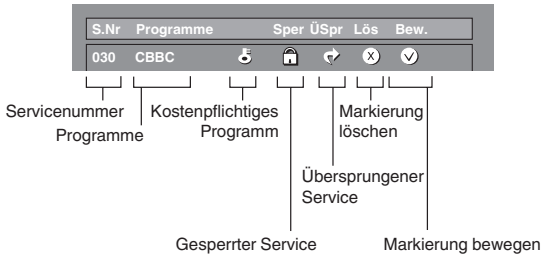
1 Drücken Sie ◄ oder ►, um die „Programm-Setup“ auszuwählen, und drücken Sie dann **ENTER**.

2 Das Programm-Setup-Menü wird eingeblendet. Die verfügbaren Programme werden abhängig vom aktuellen Modus aufgelistet. Das ausgewählte Programm wird hervorgehoben angezeigt.
Um innerhalb der Serviceliste umzuschalten, drücken Sie ▲ oder ▼.



3 Indem Sie die entsprechende **Nummerntaste (1-7)** oder die **ENTER**-Taste drücken, können Sie für jeden Sender die folgenden Funktionen aus diesem Menü aktivieren: Sperren, Übersp, Gehe zu, Löschen, Name, Bew. und Bew. n. (Sie können jede dieser Funktionen deaktivieren, indem Sie dieselbe Nummer erneut drücken.) Siehe Seite 23 für Tipp zum setup.

Anzeige:



51Z0232A_GER.indd 22 9/16/08 3:33:49 PM

Tipp zum setup

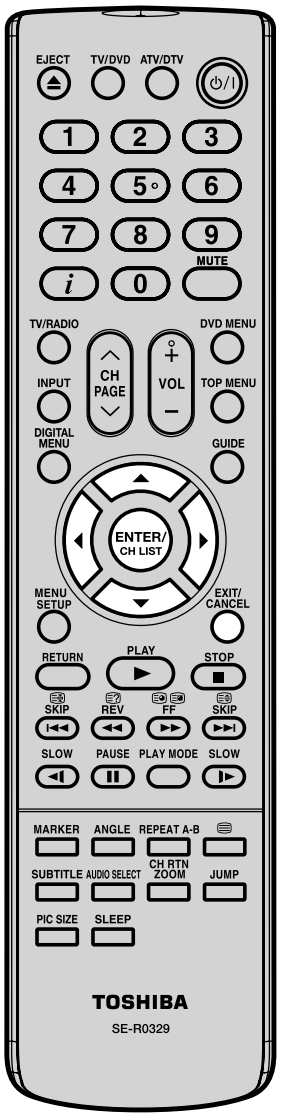
Sperren	Wenn ein Programm gesperrt ist, muss die Geheimnummer eingegeben werden, wenn dieses aufgerufen werden soll. ① Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm. ② Drücken Sie **1** auf der Fernbedienung. Falls Sie die Geheimnummer bereits eingestellt haben, diese hier eingeben. Falls nicht, geben Sie bitte die ab Werk voreingestellte Nummer „0000“ ein. Ein Icon erscheint, das anzeigt, dass das Programm gesperrt ist. • Drücken von **1** schaltet das Löschen-Icon ein und aus. (Dazu ist die Eingabe der PIN-Nummer erforderlich.) ③ Drücken Sie **DIGITAL MENU**.
Übersp (Überspringen)	Auf Überspringen eingestellte Programme werden beim Wählen mit **CH** ∧/∨ nicht aufgerufen. ① Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm. ② Drücken Sie **2** auf der Fernbedienung. Es erscheint ein Icon zur Anzeige des zu überspringenden Programms. • Durch Drücken **2** wird das Icon ein- und ausgeschaltet. ③ Drücken Sie **DIGITAL MENU**. • Zum Betrachten von Programmen, die auf Überspringen eingestellt sind, wählen Sie diese bitte mit den Zifferntasten **0-9** oder aus der Programmliste.
Gehe zu	Verwenden Sie diese Funktion, um in einem Schritt direkt zum gewünschten Programm zu springen. Dies ist praktisch, wenn auf dem Bildschirm eine lange Liste von Programmen durchzurollen wäre. ① Drücken Sie **3** auf der Fernbedienung. Sie können daraufhin auf der linken Seite des Bildschirms die Programmnummer ändern. ② Geben Sie mit den Zifferntasten **0-9** die Programmnummer ein und drücken Sie dann **ENTER**. Das gewählte Dienstangebot wird hervorgehoben.
Löschen	Löschen Sie die gewählten Dienstangebote aus dem Speicher. ① Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm. ② Drücken Sie **4** auf der Fernbedienung. Ein Icon erscheint zur Anzeige des zu löschenden Dienstangebots. • Drücken von **4** schaltet das Löschen-Icon ein und aus. ③ Drücken Sie **DIGITAL MENU**. Es erscheint eine Bestätigungsabfrage. ④ Wählen Sie mit ◄/► „Ja“ und drücken Sie **ENTER**.
Name	Einzelne Programmnamen ändern. ① Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm. ② Drücken Sie **5** auf der Fernbedienung. ③ Drücken Sie den **gelben** Knopf, um einen neuen Namen für den Service einzugeben. • Drücken Sie zum Bewegen des Cursors die Tasten ▲/▼/◄/► und bestätigen Sie die Eingabe eines Zeichens mit **ENTER**. ④ Drücken Sie **DIGITAL MENU**. Es erscheint eine Bestätigungsabfrage. ⑤ Wählen Sie mit ◄/► „Ja“ und drücken Sie **ENTER**.
Bew. (Bewegen)	Zum Sortieren durch Bewegen des jeweils gewählten Programms an eine andere Programmposition. ① Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm. ② Drücken Sie **6** auf der Fernbedienung. Ein Icon erscheint zur Anzeige des zu bewegenden Programms. • Durch Drücken **6** wird das Bewegen-Icon ein- und ausgeschaltet. ③ Bewegen Sie das gewählte Programm mit ▲/▼ an die gewünschte Position, und drücken Sie dann **ENTER**, um die Änderung zu speichern.
Bew. n. (Bewegen nach)*	Zum Sortieren durch Ändern der Programmnummer des gewählten Programms. ① Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm. ② Drücken Sie **7** auf der Fernbedienung. Sie können daraufhin auf der linken Seite des Bildschirms die Programmnummer ändern. ③ Geben Sie mit den Zifferntasten **0-9** die Programmnummer ein und drücken Sie dann **ENTER**. Das Programm bewegt sich an die neue Position.

Hinweis(e):

* Wenn Sie „ENGLAND“ im Bildschirm „AUTO INSTALLATION (LAND)“ wählen, kann „Bew. n.“ in Großbritannien nicht verwendet werden.

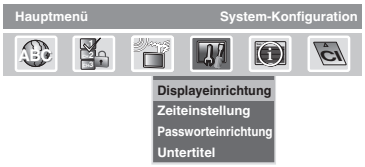
51Z0232A_GER.indd 23 9/16/08 3:33:50 PM

Displayeinrichtung/Zeiteinstellung



Displayeinrichtung

1 Drücken Sie ▲ oder ▼, um die „Displayeinrichtung“ auszuwählen, und drücken Sie dann **ENTER**.



2 Das Displayeinrichtungsmenü wird eingeblendet. Drücken Sie ▲ oder ▼, um das Element auszuwählen, das Sie ändern möchten.
Sie können dann jede Einstellung durch Drücken von◄ oder ► ändern.

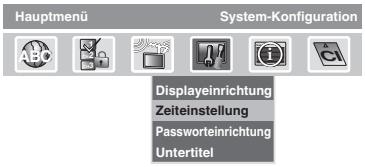
Banner-Timeout	1 Sek., 2 Sek... 7 Sek.	Gibt vor, wie lange die Programmbanner-Information auf dem Bildschirm bleibt.
Banner-Position	Oben	Gibt vor, ob die Programmbanner-Information oben oder unten auf dem Bildschirm erscheint.
	Unten	

3 Nachdem Sie alle gewünschten Änderungen durchgeführt haben, drücken Sie die Taste **EXIT**, um zum normalen Bildschirm zurückzukehren.

Zeiteinstellung

Sollte die auf der Kanalanzeige angezeigte Zeit von der aktuellen Uhrzeit abweichen, kann dies korrigiert werden.

1 Drücken Sie ▲ oder ▼, um die “Zeiteinstellung” auszuwählen, und drücken Sie dann **ENTER**.

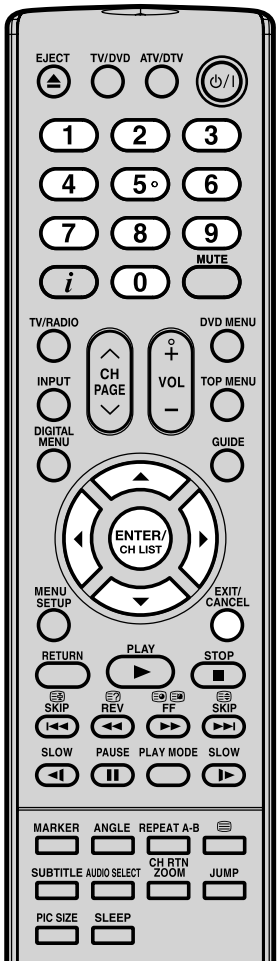


2 Es erscheint das Menü Zeiteinstellung.
Sollte die auf der Kanalanzeige angezeigte Zeit von der aktuellen Uhrzeit abweichen, stellen Sie die Zeit mit den Buttons ◄ oder ► ein, bis die korrekte Uhrzeit angezeigt wird.
Hinweis(e):
- Normalerweise würde das durch Auswahl von „Auto“ geschehen.

3 Nachdem Sie alle gewünschten Änderungen durchgeführt haben, drücken Sie die Taste **EXIT**, um zum normalen Bildschirm zurückzukehren.

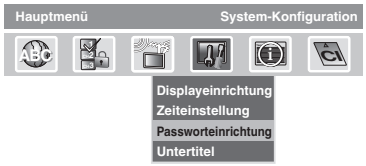
51Z0232A_GER.indd 24 9/16/08 3:33:50 PM

Passworteinrichtung (Kindersicherung)



Passworteinrichtung (Kindersicherung)
Diese Funktion erlaubt es Ihnen, den Zugriff auf Services durch eine Kindersicherung einzuschränken.
Sobald ein Service mit einem Passwort belegt ist, kann es nur angesehen werden, wenn das Passwort korrekt eingegeben wird.

1 Drücken Sie ▲ oder ▼, um „Passworteinrichtung“ auszuwählen, und drücken Sie dann **ENTER**.



2 Es erscheint ‘Password eingeben’. Geben Sie ‘**0 0 0 0**’ mit den **Zifferntasten** ein. (Dies ist das voreingestellte Passwort.)

3 Drücken Sie ▲ oder ▼, um „Kindersicherung“ auszuwählen und drücken Sie dann ◄ oder ►, um die gewünschte Altersfreigabestufe (siehe Anmerkung) einzustellen.
Drücken Sie anschließend **EXIT**, um zum normalen Bildschirm zurückzukehren.

4 Sie können das Passwort auch mithilfe der nächsten Option ändern. Drücken Sie ▲ oder ▼ um „Passwort ändern“ auszuwählen.

Geben Sie Ihr neues Passwort (0–9) ein (Merken Sie sich Ihr Passwort unbedingt!). Nachdem Sie das neue Passwort zum ersten Mal eingegeben haben, müssen Sie es zur Bestätigung noch ein zweites Mal eingeben.
Das Informationsbanner erscheint.

Drücken Sie **EXIT**, um zum normalen Bildschirm zurückzukehren.

Beim Umschalten zwischen Sendern wird bei Auswahl eines Services mit Altersfreigabe die Passworteingabeaufforderung angezeigt. Falls das Programm, das Sie gerade ansehen, Altersfreigabe unterstützt, so wird diese Einstufung im Programmbannermenü angezeigt (siehe Seite 27).

Hinweis(e):
- Es stehen 15 altersbezogene Kindersicherungseinstufungen zur Auswahl: von „4“ (Jahre) bis zu „18“ (Jahre) sowie „Kein“. Wenn die Kindersicherung also beispielsweise auf „8“ (Jahre) gesetzt ist, dann können nur Services mit einer Altersfreigabestufe von „8“ (Jahren) oder darunter ohne Eingabe eines Passworts angesehen werden.
- Zur Zeit werden Altersfreigaben von keinem Sender unterstützt.
  Die Passworteinrichtung wird hier nur der Vollständigkeit halber beschrieben.

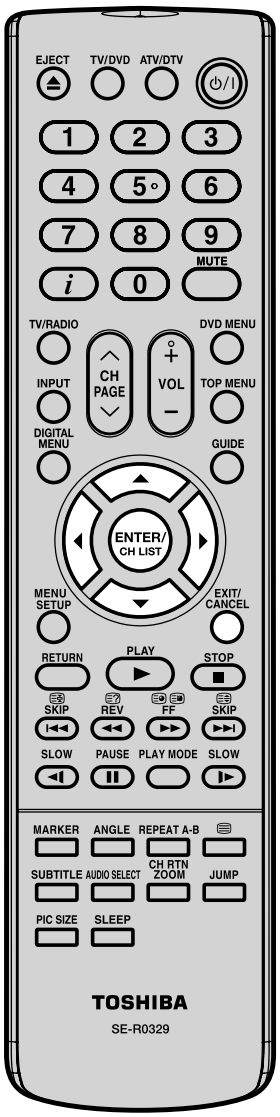
WICHTIGER HINWEIS ZUM RÜCKSETZEN DES PASSWORTS
Wir empfehlen, die nachfolgende Anweisung aus der Betriebsanleitung zu entfernen, um zu verhindern, dass sie von Kindern gelesen wird.

Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben sollten, befolgen Sie folgende Schritte zum Rücksetzen des Passworts.
1. Drücken Sie **ATV/DTV** zur Auswahl des digitalen TV-Modus.
2. Drücken Sie auf **MENU**, um das analoge Menü anzuzeigen, und dann drücken Sie ◄ bzw. ► zur Auswahl von (EINSTELLUNG).
3. Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden 4 Mal die Taste *i*.

Das Passwort wird dadurch auf ‚0000’ zurück gesetzt.

51Z0232A_GER.indd 25 9/16/08 3:33:51 PM

Versions-Anzeige / Mögliches DVB-T-Software-Update/CI-Slot



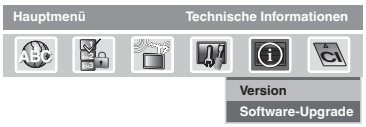
Hinweis(e):

- Schalten Sie das Gerät während des Software-Upgrade-Vorgangs nicht aus. Außer der Taste ⏻/| (Power) lassen sich keine anderen Tasten während des Software-Upgrade-Vorgangs verwenden.
- Während des Software-Upgrade-Vorgang gehen die gespeicherten Digitalmenü-Einstellungen verloren. Der Einstellvorgang muss deshalb noch einmal durchgeführt werden.

Versions-Anzeige

Sie können die Software- und Geräteversion nachprüfen.

1 Drücken Sie ▲ oder ▼, um „Version“ auszuwählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
Die verwendete Hardware- und Software-Version wird angezeigt.

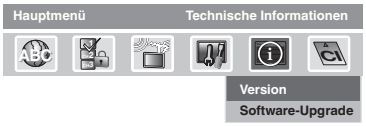


2 Drücken Sie **EXIT**, um zum normalen Bildschirm zurückzukehren.

Mögliches DVB-T-Software-Update

Zur Zeit wird kein Update angeboten. Sollte einmal ein Update verfügbar sein, so verfahren Sie wie folgt:

1 Drücken Sie ▲ oder ▼, um „Software-Upgrade“ auszuwählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
Das Versions-Informationsbanner erscheint.



2 Wenn ein Software-Upgrade über Over-Air-Download (OAD) erhältlich ist, erscheint die Mitteilung „Software verfügbar. Wollen Sie mit dem Download beginnen?“. Wählen Sie „Ja“ oder „Nein“ aus, indem Sie ◄ oder ► und anschließend **ENTER** drücken.

3 Wenn Sie die Option „Ja“ wählen, so wird der Software-Upgrade-Vorgang gestartet. Nach etwa 20 Minuten ist der Vorgang abgeschlossen und das Fernsehgerät wird neu gestartet.

Wählen Sie die Option „Nein“, so können Sie das Fernsehprogramm weiter verfolgen.

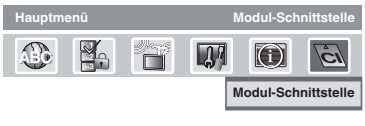
CI-Slot

CAMs werden zum Empfang verschlüsselter DVB-T-Sendungen benötigt. Zur Zeit werden keine DVB-T-Sendungen verschlüsselt.

Vorbereitung:

Setzen Sie das CAM in den DVB-Modul-Schnittstellen-Steckplatz an der Rückseite des Fernsehgerätes ein (siehe Seite 9).

1 Drücken Sie ◄ oder ►, um die „Modul-Schnittstelle“ anzuzeigen, und drücken Sie dann **ENTER**.



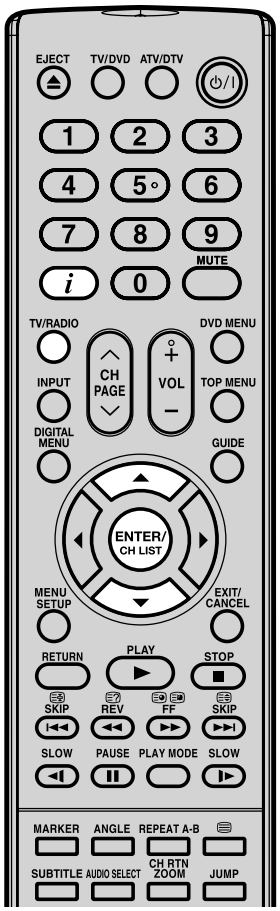
2 Der Name des CAM-Moduls wird angezeigt. Sie müssen **ENTER** drücken, um weitere Informationen anzuzeigen.

3 Dem CI Menü können Sie CAM-spezifische Informationen, wie beispielsweise Modul- und Sprachinformationen sowie Informationen zur Smartcard entnehmen.
Drücken Sie ▲ oder ▼, um Informationen auszuwählen, und drücken Sie dann **ENTER**.

4 Drücken Sie **EXIT**, um zum normalen Bildschirm zurückzukehren.

51Z0232A_GER.indd 26 9/16/08 3:33:52 PM

DVB-T-Senderliste/Senderbanner

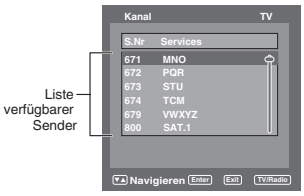


Hinweis(e):

- Wenn eine Sendergruppe momentan keine Services anbietet, so wird „Kein Inhalt“ und „Keine Information“ im Menü angezeigt.
- Programm- / Service-Namen können nur bis zu 16 Zeichen angezeigt werden – überschreitet ein Name diese Beschränkung, so wird er abgekürzt. Der Informationsbildschirm Grundsender (Schritt 2) zeigt die vollen Kanal- bzw. Sendernamen an, nicht die abgekürzten Namen.
- Untertitel werden im Senderbanner angezeigt. Einige Übertragungen könnten diesen Service nicht anbieten.

DVB-T-Senderliste

1 Drücken Sie **CH LIST**, um die Senderliste anzuzeigen.

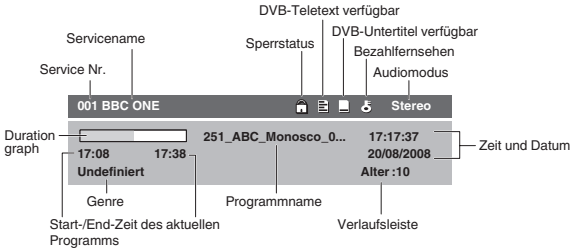


2 **Auswahl der Sender:**
Die Liste der unter der ausgewählten Kanalgruppe vorhandenen Sender wird auf der linken Seite des Menüs angezeigt.
Drücken Sie ▲ bzw. ▼, um in der Senderliste nach oben bzw. unten zu gelangen und drücken Sie dann **ENTER**.
Umschalten zwischen der Liste von TV- und von Radiosendern:
Der Schalter **TV/RADIO** wird zum Umschalten von TV auf RADIO und umgekehrt benutzt. Wenn Sie im Modus Radio auf **CH LIST** drücken, erscheint das Menü mit der Kanalliste, in der die Radio-Sender angezeigt werden. Wenn Sie die Liste der TV-Sender ansehen wollen, ohne das aktuelle Menü zu verlassen, drücken Sie ein Mal auf **TV/RADIO**.

Senderbanner

Wenn Sie zu einem anderen Sender wechseln, wird das Senderbanner angezeigt. Im Senderbanner werden Informationen, wie das aktuelle Datum, die aktuelle Zeit, der Name des aktuellen Senders etc. angezeigt.

1 Drücken Sie *i*, während Sie den Sender ansehen, um jederzeit das Senderbanner anzuzeigen. Es wird nach der festgelegten Banner-Timeout-Dauer wieder ausgeblendet (die Dauer können Sie nach Ihren Wünschen anpassen, siehe dazu Seite 24).



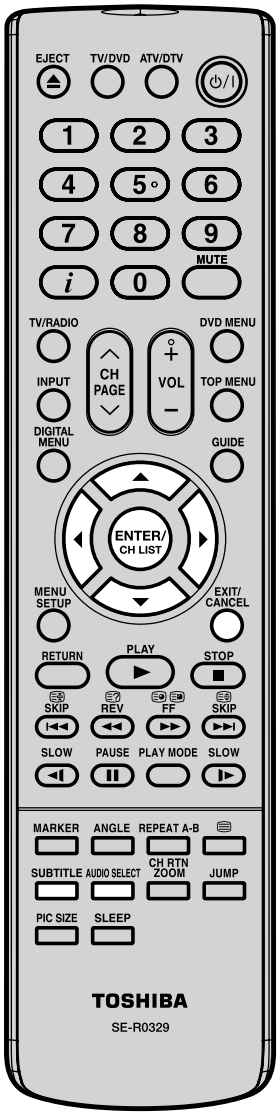
2 Drücken Sie erneut *i*, Die Empfangsqualität der Antenne wird angezeigt. Ändern Sie Standort und Ausrichtung der Antenne, um Qualität und Stärke zu optimieren.

- Wenn Sie bei Land die Option FINNLAND eingestellt haben, drücken Sie noch einmal auf *i*, um die erweiterten Detailinformationen anzuzeigen.

3 Drücken Sie die Taste *i* noch einmal, um das Senderbanner wieder auszublenden.

51Z0232A_GER.indd 27 9/16/08 3:33:53 PM

Multi-Audio/DVB-Untertitel



Hinweis(e):

- DVB-Untertitel (falls vorhanden), können mit **SUBTITLE** geändert werden.

Multi-Audio

Sie können den gewünschten Audiomodus und die gewünschte DVB-Untertitelsprache (Digital-TV) auswählen.
Das Multi-Audio-Menü zeigt den Audiomodus und die Sprachoptionen an, die in der aktuellen Übertragung verfügbar sind.

1 Drücken Sie **AUDIO SELECT**, um das Multi-Audio-Menü anzuzeigen.
Falls verfügbar, wird der Audiomodus und Sprachencode angezeigt.

2 Um den Audiomodus zu wählen, drücken Sie ◄ oder►.
Üblicherweise werden mit einem Service folgende Audiomodi angeboten:
Links, Rechts, L + R und Stereo.
Um einen Sprachencode auszuwählen, drücken Sie ▲ oder ▼, um den Code innerhalb der Sprachencodeliste zu wählen.

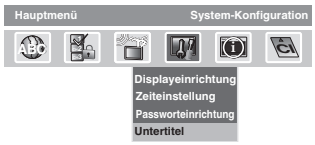
- Wenn vom rechten und vom linken Kanal jeweils ganz verschiedene Audio-Titel gesendet werden, wählen Sie Links oder Rechts.

3 Drücken Sie **EXIT**. Ihre Audioeinstellungen werden gespeichert.

DVB-Untertitel

Untertitel können nur dann angezeigt werden, wenn sie vom Sender gesendet werden.

1 Drücken Sie ▲ oder ▼, um 'Untertitel anzuzeigen', und drücken Sie dann **ENTER**.



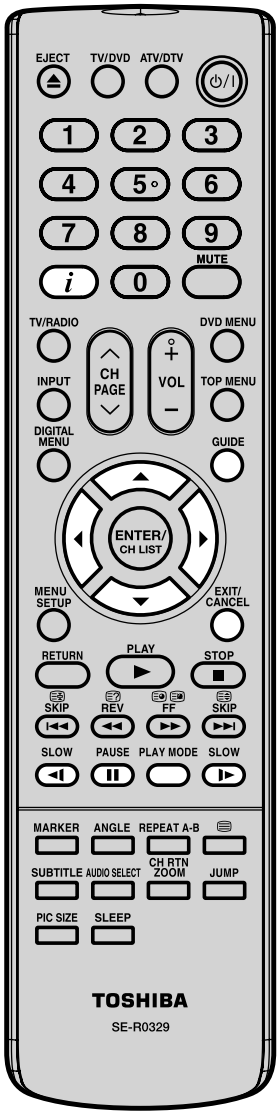
2 Drücken Sie wiederholt ◄ oder ►, um die gewünschte Untertitelsprache aus den verfügbaren Sprachen auszuwählen.

3 Um die DVB-Untertitel auszuschalten, drücken Sie so oft ◄ oder ►, bis die Anzeige „Aus" im Untertitelmenü erscheint. Drücken Sie **EXIT**. Ihre Untertitelsprache werden gespeichert.

51Z0232A_GER.indd 28 9/16/08 3:33:54 PM

EPG (Electronic Program Guide)

Das Menü Vorschau zeigt nur die Programmauflistungen für die nächsten 8 Tage einschließlich des heutigen Tages an. Das Menü Vorschau zeigt für Programme, die mehr als 8 Tage in der Zukunft liegen, oder für Programme, für die keine Informationen verfügbar sind, die Meldung „Keine Sendung“ an.



1 Drücken Sie **GUIDE**, um den EPG anzuzeigen.

Senderliste
Listet alle Sender auf, die aktuell verfügbar sind.
Wenn Sie die Senderliste durch Drücken von ▲ bzw. ▼ durchgehen, wird die Liste der Sendungen entsprechend aktualisiert und Sie sehen die Programminformationen für das gerade hervorgehobene Programm.
Zum Durchsuchen der Senderliste Seite für Seite drücken Sie den **roten** oder den **grünen** Knopf.

Vorschau-Liste:
Listet die Sendungen in einem Gitter von Zeilen und Spalten auf.
Jede Zeile zeigt die Liste der Sendungen an, die für den entsprechenden Sender in der Senderliste verfügbar sind.
In jeder Zeile können Sie ◄ oder ► drücken, um durch die übrigen Sendungen navigieren zu können.
Zum vorherigen Tag bzw. nächsten Tag in der Liste der Sendungen können Sie bequem gelangen, indem Sie den **gelben** bzw. den **blauen** Knopf drücken (das Datum der Programminformation, die Sie gerade ansehen, wird in der oberen rechten Ecke angezeigt).

Der volle Name der Sendung und die Dauer der Sendung werden in der Leiste oben angezeigt. Der Titel der Sendung wird nur angezeigt, wenn er verfügbar ist, andernfalls wird die Meldung „Keine weiteren Informationen verfügbar“ angezeigt.

2 Durch Drücken von *i* können Sie weitere Informationen für das derzeit markierte Programm anzeigen.

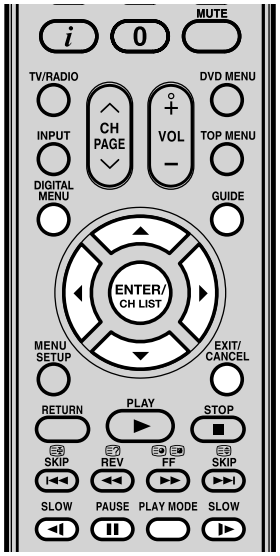
Es kann sein, dass mehr Text vorhanden ist, als auf einer Seite angezeigt werden kann.
Mit ▲ oder ▼ können Sie den gesamten Text anzeigen lassen.

Drücken Sie *i*, um zum EPG zurückzukehren.
Um den Menübildschirm zu verlassen, drücken Sie **EXIT**.

51Z0232A_GER.indd 29 9/16/08 3:33:54 PM

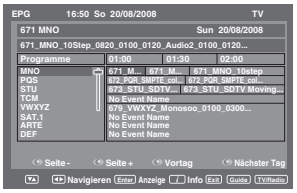
EPG-Timer

Sie können auswählen, ob sich der Bildschirm einschaltet, wenn eine Timer-programmierte Sendung beginnt – bitte lesen Sie dazu auf Seite 18 nach. Sie können für den Fall, dass Sie den Timer verwenden, um mit einem Videorekorder von AV1 ein DVB-T-Programm aufzunehmen (siehe S. 18), festlegen, ob sich dabei der Bildschirm einschalten soll oder nicht. Falls Sie versuchen, auf einen anderen Sender umzuschalten, während eine Timerprogrammierte Sendung läuft, so erscheint die folgende Mitteilung: „ACHTUNG! DIES KANN DIE LAUFENDE AUFNAHME BEENDEN. WOLLEN SIE FORTFAHREN?“. Wählen Sie JA oder NEIN.



Hinweis(e):
- Wenn der EPG-Timer gestartet wird, erscheint die Meldung “Event-Timer gestartet”.
- Es können maximal acht Timer programmiert werden.
- Wenn der EPG-Timer startet, während das Gerät bereits eingeschaltet ist, so beginnt er genau zu der eingestellten Uhrzeit. Startet der EPG-Timer aus dem Standby-Modus, so beginnt er 20 Sekunden vor der eingestellten Uhrzeit.
- Sie können die Startzeit nicht vor der tatsächlichen Startzeit des Events einstellen.
- Sie können nicht eine Startzeit und ein Startdatum verwenden, die bereits für einen anderen Event verwendet wurden.
- Drücken Sie die **Gelbe** Taste, um die Startzeit eines Events zu ändern.
- Drücken Sie die **Blaue** Taste, um die Dauer eines Events zu ändern.
- Wenn der EPG-Timer während des Standby-Modus startet, leuchtet die POWER-Anzeige orangefarbig auf. Dadurch wird angezeigt, dass ein EPG-Timer-Event im Standby-Modus gestartet wurde.
- Wenn das Gerät ganz abgeschaltet ist, kann der EPG-Timer nicht aktiviert werden.

1 Drücken Sie **GUIDE**, um den EPG anzuzeigen. Drücken Sie dann ▲/▼/◄/►, um das Programm zu markieren, für das Sie den Timer einstellen möchten, und drücken Sie dann **ENTER**.

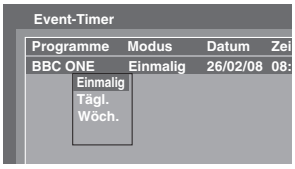


Hinweis(e):
- Wenn Sie eine Sendung wählen, die bereits begonnen hat, erscheint das gewählte Programm auf dem Bildschirm, weil Sie den Timer nicht für ein Programm einstellen können, das bereits begonnnen hat.
- Drücken Sie zweimal **GUIDE**, um die Timerdaten anzuzeigen. Das EPG-Timer-Menü (siehe Schritt 3 unten) wird angezeigt. Außerdem können Sie die Häufigkeit (einmal/täglich/wöchentlich) löschen oder ändern (beachten Sie bitte, dass Sie vom EPG eingestellte Zeitdetails nicht bearbeiten können).

2 Die Bestätigungsanfrage erscheint.
Drücken Sie ◄ oder ►, um „Ja“ oder „Nein“ auszuwählen, und drücken Sie dann **ENTER** (die ausgewählte Option wird in Blau hervorgehoben).

3 Das EPG-Timer-Menü wird eingeblendet.
Drücken Sie die **Rote** Taste, um den Timer-Modus einzustellen.

4 Der Timer-Modus gibt die Häufigkeit des Timer-Starts an. Die Häufigkeit kann mit einmal, täglich oder wöchentlich angegeben werden.
Drücken Sie **ENTER**, um den gewählten Timer-Modus zu speichern.



Hinweis(e):
- Um eine Timer-Programmierung zu löschen, wählen Sie die entsprechenden Programmierung und drücken Sie dann die **Grüne**Taste.

5 Drücken Sie **DIGITAL MENU**, um zum EPG zurückzukehren.
Um den Menübildschirm zu verlassen, drücken Sie **EXIT**.

51Z0232A_GER.indd 30 9/16/08 3:33:55 PM

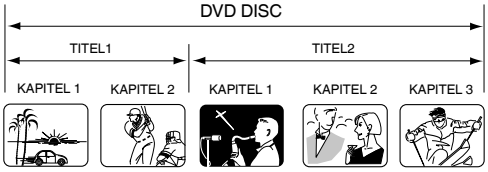
DVD-Discs müssen vom Typ „Region 2“ oder „Region ALL“ sein, um sie auf diesem Gerät abspielen zu können. Passende Disc-Formate sind: DVD-Video, DVD-R/-RW (nur Video-Format), Audio-CD, CD-R/CD-RW und Video-CD.
Manche CD-R/RW-Discs sind nicht abspielbar.

- Mit diesem Gerät können auch 8-cm-Discs abgespielt werden. Verwenden Sie keinen Disc-Adapter. Dadurch könnte das Gerät beschädigt werden.
- Legen Sie keine Discs mit ungewöhnlichen Formen ein, da dadurch die Funktion des Gerätes beeinträchtigt werden könnte. Es könnte sein, dass sich die Disc nicht wieder entnehmen lässt.
- Verwenden Sie keine mit Aufklebern beklebten Discs, da dies den Betrieb des Gerätes beeinträchtigen könnte.

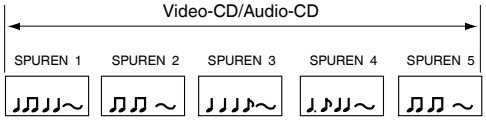
Spielen Sie keine DVD-ROM, Audio-DVD, CD-G, Foto-CD, oder SVCD ab, um eine zufällige Löschung von früher aufgenommenem Material zu vermeiden.

Titel
Befinden sich zwei oder mehr Filme auf einer Disc, so wird die Disc in zwei oder mehr Abschnitte unterteilt. Jeder Abschnitt wird als „TITLE“ (Titel) bezeichnet.

Kapitel
Titel können in mehrere Abschnitte unterteilt sein. Jeder Abschnitt wird als „CHAPTER“ (Kapitel) bezeichnet.



Spuren
Eine Video CD/Audio-CD kann mehrere Stücke enthalten.
Diese Stücke sind als Spuren gespeichert.

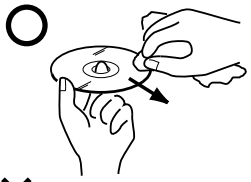


Entfernen der Disc aus der Hülle
Halten Sie die Disc stets an ihrem Rand. Berühren Sie niemals die Oberfläche der Disc.
Heben Sie die Disc vorsichtig aus ihrer Hülle.

- Zerkratzen Sie die Disc nicht.
- Verhindern Sie, dass die Oberfläche der Disc schmutzig wird.
- Bringen Sie keine Etiketten oder Aufkleber an der Disc an.
- Zerkratzen und verbiegen Sie die Disc nicht.

Lagerung der Discs

- Lagern Sie die Discs in Hüllen, um sie vor Kratzern, Schmutz und Beschädigung zu schützen.
- Setzen Sie die Disc nicht direktem Sonnenlicht aus und lassen Sie sie nicht in einer heißen oder feuchten Umgebung liegen.



Reinigung der Disc
Wischen Sie die Disc mit einem sauberen, trockenen Tuch von der Mitte in Richtung Rand ab.

- Reinigen Sie die Disc nicht mit runden Wischbewegungen.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel in flüssiger Form oder Sprühform.

Video-CDs
Dieses Gerät unterstützt Video-CDs mit PBC-Funktion PBC ist die Abkürzung für „Playback Control“, also Wiedergabesteuerung. Je nach Disctyp können Sie zwei verschiedene Wiedergabevarianten verwenden.

- Video-CD ohne PBC-Funktion
  (Version 1.1) für Ton und Film können auf diesem TV/DVD in der selben Weise wie eine Audio-CD abgespielt werden.
- Bei Video-CDs mit PBC-Funktion
  (Version 2.0) können Sie zusätzlich zum Betrieb einer Video-CD ohne PBC noch interaktive Software mit Suchfunktion benutzen, indem Sie das auf dem Fernsehbildschirm angezeigte Menü (Menü Wiedergabe) verwenden. Manche der in diesem Benutzerhandbuch beschriebenen Funktionen funktionieren bei bestimmten Discs nicht.

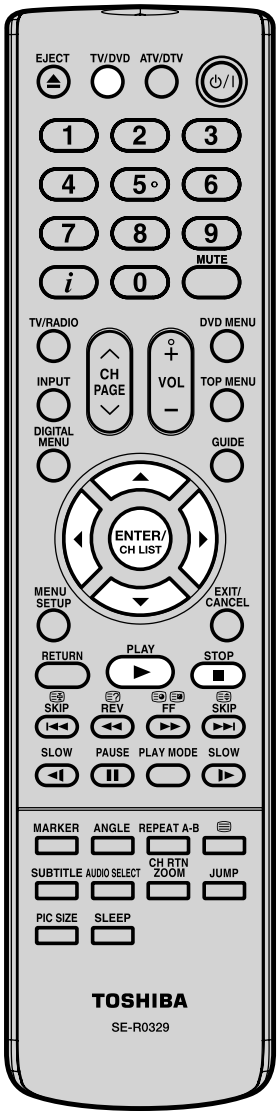
PBC ausschalten

1. Drücken Sie **PLAY MODE** im Stop-Modus.
2. Drücken Sie ▲/▼, um „Mode“ auszuwählen, und drücken Sie dann so oft **ENTER**, bis „Aus“ angezeigt wird.
3. Drücken Sie erneut **PLAY MODE**, um das Menü zu verlassen.

PBC einschalten
Befolgen Sie Schritte 1 und 2 und drücken Sie dann so oft **ENTER**, bis „PBC“ angezeigt wird.

51Z0232A_GER.indd 31 9/22/08 5:07:40 PM

Disc abspielen



Hinweis(e):

- **Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert:** Statische Elektrizität usw. kann den Betrieb des Geräts beeinträchtigen. Ziehen Sie den Netzstecker und stecken Sie ihn anschließend wieder ein.
- Wenn eine Disk nicht im DVD-Modus sondern in anderen Modi eingelegt wird, wechselt das Gerät in den DVD-Modus und startet dann automatisch die Wiedergabe.

Dieser Abschnitt erklärt die grundlegenden Schritte zum Abspielen einer Disc.

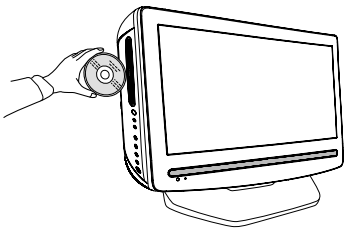
Einfache Wiedergabe (DVD/VCD/Audio CD)

Vorbereitung

Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ⏻/❙ **(Strom)** am Gerät eingedrückt (AN) ist. (Das Lämpchen ⏻/❙ (STROM) leuchtet auf.)

1 So oft **TV/DVD** drücken, bis der DVD-Betrieb gewählt ist.

2 Die Disc so weit in das Lauf-werk hineinstecken, bis sie automatisch eingezogen wird. Ist die Disc beschriftet, zeigt die Beschriftung nach vorne.



- Legen Sie keine Disc ein, die auf diesem Gerät nicht abgespielt werden kann.

3 „⏏“ ändert sich in „Einlesen“ und die Wiedergabe startet.

- Wenn die Disc über ein Menü verfügt, erscheint ein Menü.
- Drücken Sie in diesem Menü auf ▲/▼/◄/►, und dann auf **ENTER**. Der ausgewählte Titel wird abgespielt.

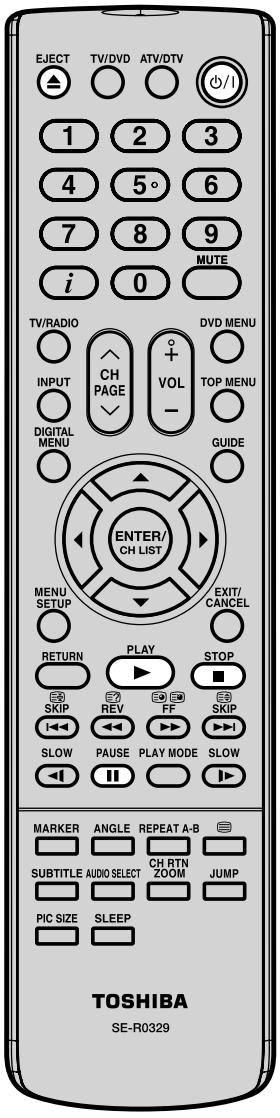
4 Zum Unterbrechen der Wiedergabe ■ 1x drücken.

- Je nach Disc speichert das Gerät die Stelle, an der die Disc gestoppt wurde. Zur Kontrolle erscheint ⚑.
- ► drücken, um die Wiedergabe an der gestoppten Stelle fortzusetzen.

Wiedergabe im Stopp-Modus starten

PLAY (►) drücken.

51Z0232A_GER.indd 32 9/16/08 3:33:57 PM



Standbild
Während der Wiedergabe ❚❚ 1x drücken.
► drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.

- Bei angehaltener Wiedergabe ist der Ton stumm geschaltet.

Wiedergabe stoppen
■ drücken.

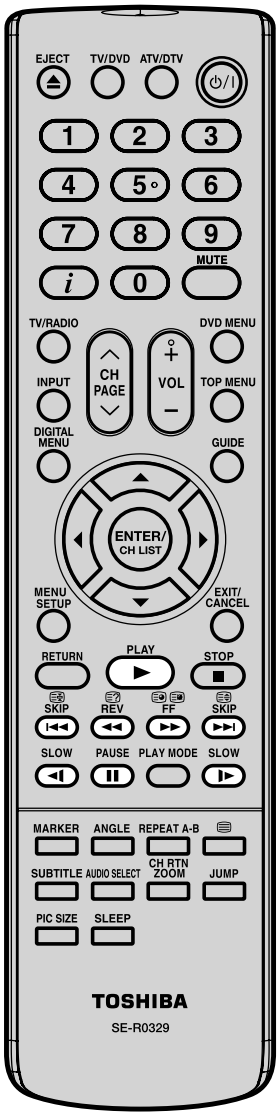
Wiedergabe stoppen
⏏ drücken.

Nehmen Sie die Disc heraus, nachdem die Disc-Schublade vollständig geöffnet ist.

Hinweis(e):
- Kann eine Disc nicht abgespielt werden, so wird „Abspielen dieser Disc unmöglich“, „Regional Code Schutzverletzung“ oder „Kindersicherung eingeschaltet“ angezeigt (siehe Seiten 31 und 50).
- Je nach Disc kann es bis zu einer Minute dauern, bis die Wiedergabe startet.
- Falls Sie eine Disc mit der bedruckten Seite nach unten (also verkehrt herum) einlegen, wird auf dem Display „Einlesen“ angezeigt, bevor die Meldung „Abspielen dieser Disc unmöglich“ erscheint.
- Bei einigen Discs funktioniert di Wiederaufnah-mefunktion nicht.
- Die Wiederaufnahmefunktion funktioniert nicht, wenn Sie eine Video-CD mit Wiedergabe-Kontroll-Funktion abspielen, während PBC (Wiedergabe-Kontroll-Funktion) eingeschaltet ist. Zum Ausschalten der Wiedergabe-Kontroll-Funktion sehen Sie bitte auf Seite 31 nach.
- Einige Wiedergabefunktionen von DVDs sind u. U. vom Software-Hersteller festgelegt. Dieses Gerät gibt DVDs entsprechend den Intentionen des Software-Herstellers wieder. Einige Wiedergabefunktionen stehen möglicherweise nicht zur Verfügung. Lesen Sie bitte auch die mit der DVD ausgelieferten Anweisungen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht bei der Wiedergabe. Dies kann die Disc beschädigen.
- In vielen Fällen erscheint ein Menübildschirm, wenn die Wiedergabe eines Films beendet ist. Die längere Anzeige eines Bildschirmmenüs kann Ihr Fernsehgerät schädigen und zum einbrennen des Bildes in die Bildröhre führen. Um dies zu vermeiden, denken Sie daran, die ⏻/❙-Taste Ihrer Fernbedienung zu drücken, wenn die Wiedergabe beendet ist.
- Zwischen Tastendruck und Funktionsausführung kann es zu einer geringen Verzögerung kommen.

51Z0232A_GER.indd 33 9/16/08 3:33:58 PM

Disc abspielen



Hinweis(e):

- Ein X-Symbol kann angezeigt werden. Dieses Symbol bedeutet, dass die von Ihnen gewählte Funktion momentan oder generell bei dieser Disc nicht zur Verfügung steht. Dies ist keine Fehlfunktion des Gerätes.

Sie können Discs in verschiedenen Geschwindigkeiten wiedergeben.

Abspielen mit schnellem Rück- und Vorlauf (DVD/VCD/ Audio CD)
Während der Wiedergabe die ◄◄ oder ►► Taste 1x drücken.
◄◄: sichtbarer Rücklauf
►►: sichtbarer Vorlauf
Jeder weitere Tastendruck auf ◄◄ oder ►► ändert die Geschwindigkeit.

Auf Wiedergabe zurückzuschalten
► drücken.

Hinweis(e):

- Beim schnellen Vor- und Rücklauf schaltet das Gerät den Ton und die Untertitel ab.
- Die Wiedergabegeschwindigkeit kann je nach Disc unterschied-lich ausfallen.
- Bei einer DivX®-CD können Sie raschen Rücklauf/Vorlauf benutzen.

Einzelbildweiterschaltung
Drücken Sie während der Standbildwiedergabe ❚❚.
Bei jedem Drücken von ❚❚ wird um ein Einzelbild weitergeschaltet.

Auf Wiedergabe zurückzuschalten
► drücken.

Hinweis(e):

- Bei einer DivX®-CD können Sie die Wiedergabe Bildschirm für Bildschirm benutzen.
- Bei der Wiedergabe Bildschirm für Bildschirm ist der Ton abgeschaltet.

Zeitlupe (DVD/VCD)
Drücken Sie während der Wiedergabe die ◄❙ oder ❙► -Taste.
Bei jedem Drücken der ◄❙ oder ❙► -Taste ändert sich die Zeitlupenwiedergabegeschwindigkeit.

Auf Wiedergabe zurückzuschalten
► drücken.

Hinweis(e):

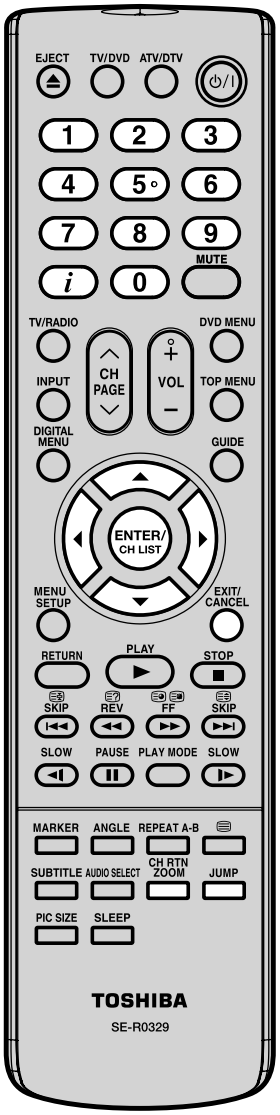
- Während der Zeitlupen-Wiedergabe wird der Ton stumm geschaltet.
- Bei einer DivX®-CD können Sie die Wiedergabe in Zeitlupe benutzen.
- Zeitlupe rückwärts (◄❙) funktioniert bei VCD und DivX® CD nicht.

Kapitel oder Titelsuche (DVD/VCD/Audio CD)
Drücken Sie ❙◄◄ oder ►►❙ wiederholt, um das Kapitel oder die Spur Ihrer Wahl anzuzeigen.

Zum Auffinden des nächsten Kapitels bzw. der nächsten Spur drücken Sie ►►❙.
Die Wiedergabe beginnt ab dem aktuellen Kapitel oder der aktuellen Spur.
Zum Auffinden des vorhergehenden Kapitels bzw. der vorhergehenden Spur drücken Sie ❙◄◄ zwei Mal rasch hintereinander. Die Wiedergabe beginnt dann beim vorhergehenden Kapitel bzw. der vorigen Spur.

51Z0232A_GER.indd 34 9/16/08 3:33:59 PM

Zoomen/Szene direkt wählen



Zoomen (DVD/VCD)

1 **ZOOM** während Wiedergabe, Standbild oder Zeitlupe drücken.

Der Bereich in der Bildmitte wird vergrößert.
Durch jedes Drücken der Taste **ZOOM** wird die Vergrößerung verändert Q1(x 1.3), Q2 (x 1.5) und Q3 (x 2.0) sind möglich.

2 Drücken Sie ▲/▼/◄/►, um einen anderen Teil des Bildes anzuzeigen.
Sie können das Bild von der Bildmitte aus nach oben, unten, links oder rechts verschieben.

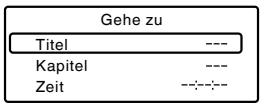
3 **ZOOM** erneut drücken, um zum Normalbild zurückzukehren (Q Aus).

Hinweis(e):
- Sie können PAUSE oder SLOW für die Wiedergabe im Zoom Modus auswählen.
- Einige Discs reagieren auf die Zoomfunktion möglicherweise nicht.
- Ebenso kann bei DivX®-CDs die Zoom-Funktion benutzt werden.

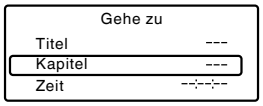
Szene direkt wählen (DVD/VCD/Audio CD).

Benutzen Sie die Titel, Kapitel und die Spielzeit der DVD, um den gewünschten Punkt für die Wiedergabe zu finden. Im Falle von VCD-/CD-Discs werden Zeit und Spur verwendet, um den gewünschten Wiedergabepunkt zu lokalisieren. Um Titel, Kapitel und Zeit anzuzeigen, drücken Sie ***i***.

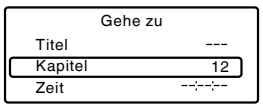
1 **JUMP** während der Wiedergabe drücken.



2 ▲ oder ▼ drücken, um „Titel“. „Kapitel“ oder „Zeit“ anzuwählen.



3 Mit der **Zifferntasten (0-9)** die gewünschte Zahl eingeben.
- Haben Sie sich vertippt, **CANCEL** drücken.
- Sie können die Zahlen anhand der Disc-Verpackung überprüfen.

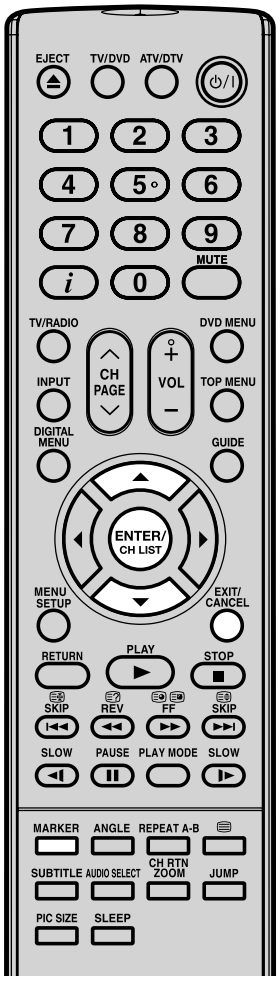


4 **ENTER** drücken. Die Wiedergabe beginnt.
- Wenn Sie den Titel ändern, beginnt die Wiedergabe mit Kapitel 1 des ausgewählten Titels.
- Für einige Discs kann das oben beschriebene Verfahren u. U. nicht ausgeführt werden.

Hinweis(e):
- Bei Audio- und Video-CDs können nur Spur und Zeit ausgewählt werden.
- Wenn eine PBC-Video-CD mit eingeschaltetem PBC wiedergegeben wird, arbeitet die Suchen- (Springen-) Funktion nicht. Zum Ausschalten von PBC siehe S. 31.
- Bei DivX®-CDs kann die Funktion Zeitsuche benutzt werden.

51Z0232A_GER.indd 35 9/16/08 3:34:00 PM

Beliebige Szenen markieren



Beliebige Szenen markieren (DVD/VCD/Audio CD)
Bis zu 3 Positionen können markiert werden, an denen die Wiedergabe gestartet werden kann.

1 **MARKER** während der Wiedergabe 1x drücken.

Markieren 1	– – : – – : – –
Markieren 2	– – : – – : – –
Markieren 3	– – : – – : – –

2 Mit ▲ oder ▼ eine leere Markierung wählen. Gewünschte Szene durch Drücken von **ENTER** markieren.

Markieren 1	00 : 27 : 54
Markieren 2	– – : – – : – –
Markieren 3	– – : – – : – –

- Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die beiden anderen Szenen einzustellen.

3 **MARKER** drücken, um die Einblendung aufzuheben.

Wiedergabe an den markierten Positionen starten (DVD/VCD/Audio CD)

1 **MARKER** während der Wiedergabe 1x drücken.

Markieren 1	00 : 27 : 54
Markieren 2	01 : 16 : 25
Markieren 3	02 : 08 : 31

2 ▲ oder ▼ so oft drücken, bis die gewünschte Markierung gewählt ist.

Markieren 1	00 : 27 : 54
Markieren 2	01 : 16 : 25
Markieren 3	02 : 08 : 31

3 **ENTER** drücken.

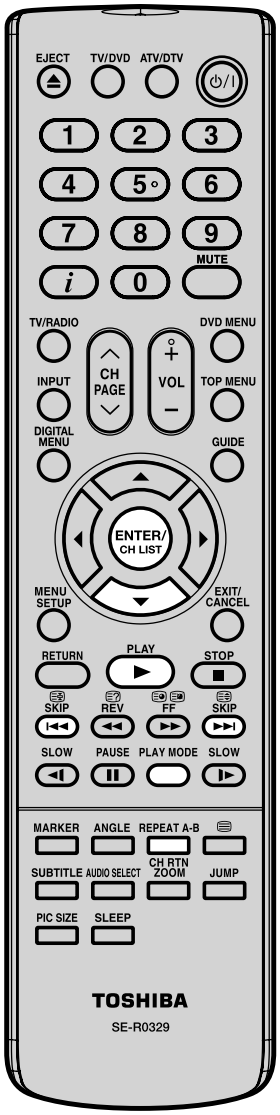
Die Wiedergabe startet an der gewählten Markierung.

Markierung löschen
Führen Sie die obigen Schritte 1 und 2 aus, drücken Sie dann auf **CANCEL**.

Hinweis(e):
- Einige DVDs lassen sich nicht markieren.
- Alle Markierungen werden gelöscht, wenn die Disc entnommen wird, oder wenn das Gerät ausgeschaltet wird.
- Einige nahe der Markierung aufgezeichnete Untertitel werden eventuell nicht angezeigt.
- Bei Video-CDs mit PBC ist die Markierfunktion nicht zulässig.
- Die Markierungsfunktion steht bei MP3/JPEG/DivX®-CDs nicht zur Verfügung.

51Z0232A_GER.indd 36 9/16/08 3:34:01 PM

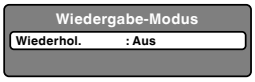
Wiedergabewiederholung/A-B-Wiederholung



Wiedergabewiederholung (DVD/VCD)

1 **PLAY MODE** während der Wiedergabe drücken.

2 **ENTER** mehrfach drücken, um „Kapitel“, „Titel“ oder “Aus” zu wählen.



Nach dem Abspielen des aktuellen Titels oder Kapitels beginnt das Gerät automatisch mit der Wiedergabewiederholung.

[Video CD]
▼-Taste einmal drücken, um in die „Wiederhol.“-Zeile zu gelangen.
Dann **ENTER** drücken, um „Titel“ oder „Alles“ zu wählen.
- Wenn Sie die wiederholte Wiedergabe im Stopp-Modus einstellen, drücken Sie auf ►, um die wiederholte Wiedergabe zu starten.

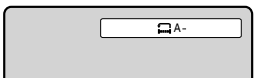
3 Drücken Sie erneut auf **PLAY MODE**, um das Menü auszublenden.

Um wieder zur normalen Wiedergabe zurückzukehren
Wählen Sie Wiederholen: „Aus“ – in Schritt 2.

Hinweis(e):
- Für einige Discs kann der Wiederholungsvorgang u. U. nicht ausgeführt werden.
- Bei Video-CDs mit PBC sind die Wiederholungsfunktionen während der Wiedergabe nicht zulässig.
- Die Kapitel-/Spur-Wiederholungsfunktion wird durch Drücken von ⏮ oder ⏭ deaktiviert.

A-B-Wiederholung (DVD/VCD/Audio CD)
Ein Szene einer DVD oder eine Musikpassage einer Audio-CD kann frei gewählt und beliebig oft abgespielt werden.

1 **REPEAT A-B** während der Wiedergabe einmal drücken. Damit wird der Startpunkt bestimmt.



2 Am gewünschten Endpunkt **REPEAT A-B** erneut drücken.

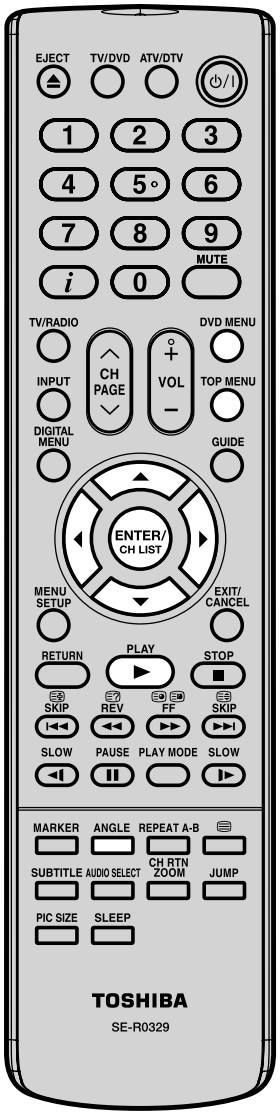
Der Endpunkt ist ausgewählt. Die Wiedergabe beginnt an dem von Ihnen gewählten Punkt. Die Wiedergabe stoppt am Endpunkt, wird bei Punkt A wieder aufgenommen und beginnt von vorne.

Zum Abschalten der Wiedergabewiederholung.
Am gewünschten Endpunkt **REPEAT A-B** erneut drücken. „ Aus” wird eingeblendet.

Hinweis(e):
- Im A-B-Wiederholungsmodus werden Untertitel in der Nähe der A- oder B- Positionen möglicherweise nicht angezeigt.
- Szenen in Mehrwinkelaufnahmen könen nicht im A-B Wiederholungsmodus angezeight werdean.
- A-B-Wiederholungswiedergabe funktioniert nicht, wenn die wiederholte Wiedergabe aktiv ist.
- Für bestimmte Szenen auf der DVD kann die A-B-Wiederholung u. U. nicht eingestellt werden.
- Die A-B-Wiederholung funktioniert nicht mit interaktiven DVDs, MP3/JPEG-CD.
- A-B-Wiederholung ist nicht möglich, wenn PBC eingeschaltet ist.

51Z0232A_GER.indd 37 9/16/08 3:34:02 PM

Kameras wechseln/Titel wählen/DVD Menü



Kameras wechseln (DVD)

Einige DVDs wurden mit mehreren Kameras aufgenommen. Bei diesen DVDs können Sie die Kamera wechseln und damit auch die Position des Zuschauers ändern.

1 **ANGLE** während der Wiedergabe drücken. Um die entsprechende Kamera auszuwählen.

2 **ANGLE** so oft drücken, bis der gewünschte Kamerawinkel ausgewählt ist.

Hinweis(e):

- Je nach DVD können Sie die Kameras u. U. nicht wechseln, selbst wenn die DVD mit mehreren Kameras aufgenommen wurde.

Titel wählen (DVD)

Falls die DVD die Titelwahl unterstützt, kann der Titel gewählt werden.

1 **TOP MENU** während der Wiedergabe drücken. Das Titelmenü wird angezeigt.

2 ▲/▼/◄/► so oft drücken, bis der gewünschte Titel gewählt ist.

3 **ENTER** oder ► drücken. Die Wiedergabe startet.

Hinweis(e):

- Je nach DVD können Sie den Titel möglicherweise nicht wählen. In den Benutzerhinweisen zu bestimmten DVDs wird das „Titelmenü“ auch einfach als „Menü“ oder „Title“ bezeichnet.

DVD Menü (DVD)

Einige DVDs wurden mit einem Menü aufgezeichnet. Dieses Menü ist wie ein Inhaltsverzeichnis aufgebaut. Mit der Fernbedienung können Sie sich durch das Menü bewegen.

1 **DVD MENU** während der Wiedergabe drücken. Die Wiedergabe wird angehalten und das auf der DVD aufgenommene Menü wird angezeigt.

- Drücken Sie **DVD MENU** erneut, um die Wiedergabe bei der Szene fortzusetzen, bei der Sie **DVD MENU** gedrückt hatten.

2 ▲/▼/◄/► so oft drücken, bis der gewünschte Menüpunkt ausgewählt ist.

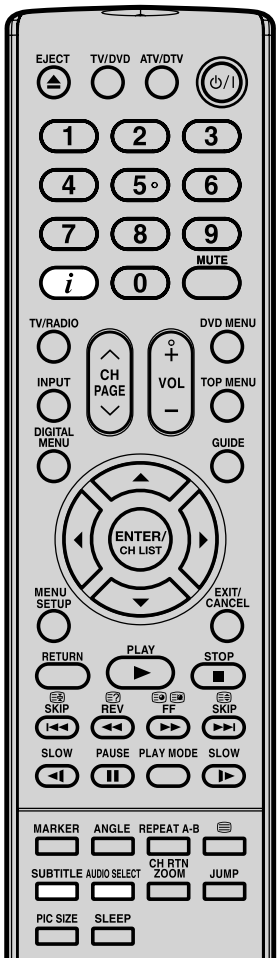
3 **ENTER** drücken. Je nach DVD werden weitere Untermenüs gezeigt. Schritt 2 und 3 so oft wie nötig wiederholen.

Hinweis(e):

- Je nach DVD können Sie die Wiedergabe eventuell nicht vom Szenenpunkt aus fortsetzen, wenn Sie die **DVD MENU**-Taste gedrückt haben.

51Z0232A_GER.indd 38 9/16/08 3:34:03 PM

Hörbare Sprache ändern/Untertitel/Status anzeigen



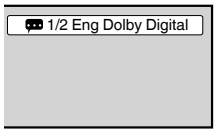
Hinweis(e):

- Wird die gewünschte Sprache nach mehrfachem Drücken der Taste nicht wiedergegeben, ist die Tonspur-Sprache auf der Disc nicht vorhanden.
- Die ausgewählte Tonspur-Sprache kann durch Öffnen der Schublade. Beim nächsten Einlegen der Disc wird die anfängliche Standardsprache oder verfügbare Sprache wiedergegeben.
- Abhängig von der DVD ist es u. U. nicht möglich, Untertitel zu ändern bzw. ein- und auszuschalten.
- Während der Wiedergabe einer DVD können sich die Untertitel ändern, wenn Sie die Schublade öffnen oder schließen.
- In einigen Fällen kann eine ausgewählte Untertitel-Sprache nicht sofort geändert werden.

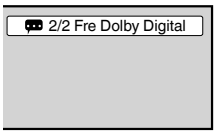
Hörbare Sprache ändern (DVD/VCD)

Falls die DVD Tonspuren in verschiedenen Sprachen enthält, kann die Sprache gewählt werden.

1 **AUDIO SELECT** während der Wiedergabe drücken.
Die gegenwärtige Sprache wird eingeblendet.



2 **AUDIO SELECT** so oft drücken, bis die gewünschte Sprache gewählt ist.
- Das On Screen Display wird nach einigen Sekunden ausgeblendet.

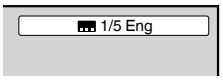


Video CD-Wiedergabe
Die Tonwiedergabe ändert sich wie folgt, wenn Sie **AUDIO SELECT** mehrfach drücken.

Untertitel (DVD)

Während der Wiedergabe einer DVD mit Untertiteln können die Untertitel ein- oder ausgeblendet werden.

1 **SUBTITLE** so oft drücken, bis die gewünschte Sprache gewählt ist.

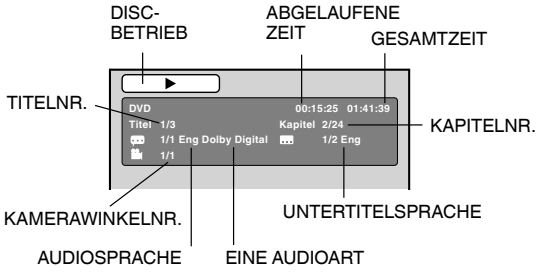


2 Um die Untertitel abzuschalten, drücken Sie so lange auf **SUBTITLE**, bis „Aus“ angezeigt wird.
- Das On Screen Display wird nach einigen Sekunden ausgeblendet.

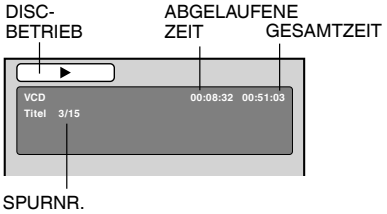
Status anzeigen (DVD/VCD)

Drücken Sie auf ***i***, um den Disc-Status auf dem Bildschirm anzuzeigen. Drücken Sie erneut auf ***i***, um die Anzeige abzubrechen.

[DVD]



[Video CD]



51Z0232A_GER.indd 39 9/16/08 3:34:04 PM

MP3-/JPEG-/DivX® und Audio-CD-Betrieb

Dieser Player kann auf CD-R/RW aufgezeichnete MP3-/JPEG/DivX®-Daten und AudioCDs wiedergeben. Bestimmte Kauf-Musik-CDs mit Kopierschutz können eventuell nicht abgespielt werden. Reklamieren Sie diese CDs bei Ihrem CD-Händler.
Mit einem PC oder ähnl. selbst aufgenommene CDs/ DVDs sind immer Unikate. Die Qualität und die technischen Spezifikationen dieser Unikate sind je nach verwendetem Recorder, Rohling und Aufnahme-Software sehr unterschiedlich. Deshalb kann die Wiedergabe jeder selbst erstellten CD / DVD nicht garantiert werden. Wenn eine bestimmte selbst erstellte CD/DVD nicht abgespielt werden kann, obwohl sie z.B. zufällig von einem anderen Player wiedergegeben werden kann, so ist dies kein Mangel dieses Produktes. Eine Abhilfe ist für diese Disc nicht möglich. Diese CD/DVD kann mit diesem Gerät nicht abgespielt werden. Es kann helfen, die auf der CD/DVD befindlichen Daten mit einem anderen Recorder, Rohling und einer anderen Aufnahmesoftware erneut aufzunehmen. Diese neu erstellte Disc lässt sich dann möglicherweise bei gleichem Inhalt abspielen, wenn die unten genannten Spezifikationen eingehalten sind.

Struktur der MP3- /JPEG- /DivX®-Dateien
- Die MP3- /JPEG- /DivX®-CD ist durch ISO9660 standardisiert. Ihr Dateiname muss als Erweiterung die Zeichen „.mp3“, „.jpg“, „.div“, „.divx“, „.avi“, enthalten.
- Die Verzeichnis- und Dateinamen der MP3- /JPEG- /DivX®-CD müssen den durch ISO standardisierten Dateien entsprechen.
- Dieses Gerät kann 2000 Dateien pro Disc lesen. Enthält ein Verzeichnis mehr als 2000 Dateien, werden bis zu 2000 Dateien gelesen und die übrigen Dateien ausgelassen.
- MP3- / JPEG- / DivX®-CDs können bei der Wiedergabe nicht anderweitig aufgenommen werden.
- Abhängig von der Struktur der MP3- /JPEG- /DivX®-Dateien kann das Lesen der Dateien mehr als eine Minute in Anspruch nehmen.
- Musik, die unter Verwendung der „Joliet Recording Specification“ aufgenommen wurde, kann wiedergegeben werden.
- Musikdateien, die unter Verwendung des „Hierarchical File System“ (HFS) aufgenommen wurden, können nicht wiedergegeben werden.

Anzeigebeschränkungen
- Die maximale Buchstabenanzahl für die Anzeige beträgt 15.
- Ein Dateiname kann folgende Zeichen ent-halten: Groß- und Kleinbuchstaben von A bis Z, 0 bis 9, den Unterstrich und Leerzeichen.
- Werden andere Zeichen benutzt, werden diese bei der Wiedergabe durch einen Bindestrich ersetzt.

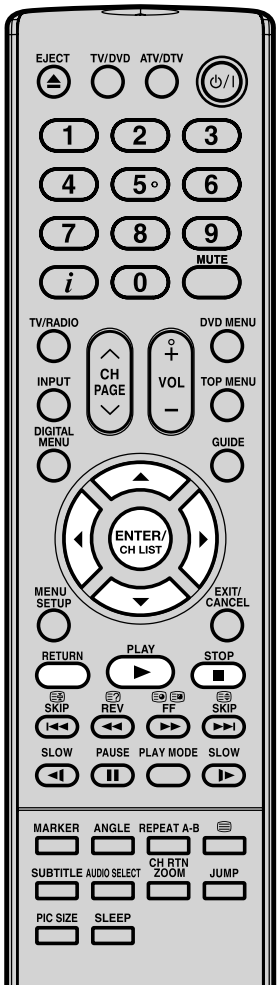
Damit eine MP3- /JPEG- /DivX®-CD in der Reihenfolge der Aufnahme wiedergegeben wird, beachten Sie Folgendes:
1. Verwenden Sie MP3- /JPEG- /DivX®-Software, die Daten in alphabethischer oder numerischer Reihe-folge aufzeichnet.
2. Achten Sie darauf, dass der Dateiname eine zwei- oder dreistellige Nummer enthält (z. B. „01“, „02“ oder „001“, „002“)
3. Vermeiden Sie zu viele Unterordner.

VORSICHT:
- Aufgrund der Aufnahmebedingungen können einige MP3- /JPEG- /DivX®-CDs nicht wiedergegeben werden.
- Eine CD-R/RW, die keine Musikdaten oder nicht-MP3- /JPEG- /DivX®-Dateien enthält, kann nicht wiedergegeben werden.

Standard-Abtastfrequenz und -Bitrate:
MP3
MPEG-1 Audio
32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
32 kbps bis 320 kbps (konstante Bitrate oder variable Bitrate)
Die empfohlenen Einstellungen für eine qualitativ hochwertige Tonaufzeichnung sind eine Abtastfrequenz von 44,1 kHz und eine konstante Bitrate von 128 kbps.
DivX® video
DivX® Version: DivX® 3, 4, 5 und 6 (speziell 3.1.1, 4.1.2, 5.0.2, 5.0.5, 5.1.1, 5.2.1, 6.0 im Heimkino-Profil).
Audio-Format: MPEG1 Layer2 (MP2), MPEG1 Layer3(MP3)
Abtastfrequenzen: 32kHz, 44,1kHz, 48kHz
Bitrate: 32kbps - 320kbps
Auflösung: Max 720 x 576 (bei 25fps), Max 720 x 480 (bei 30fps)

51Z0232A_GER.indd 40 9/16/08 3:34:06 PM

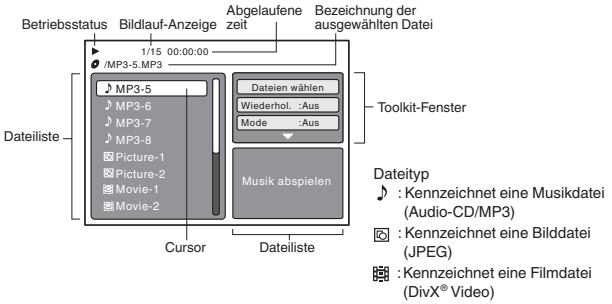
MP3-/JPEG/DivX®- und Audio-CD-Betrieb



Hinweis(e):
- Die MP3-Datei auf der Kodak Film-CD wird von diesem Gerät nicht erkannt.
- Während der MP3-/JPEG-Wiedergabe sind die Funktionen JUMP und A-B-Wiederholung nicht verfügbar.
- Sie können die Funktionen Wiederholen (Titel oder Alles), Zufall und Programmwiedergabe bei der MP3-/JPEG/DivX®-CD-Wiedergabe verwenden (siehe Seiten 44 und 45).

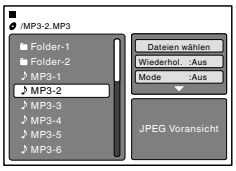
1 Setzen Sie eine MP3/JPEG/DivX®-CD oder Audio-CD ein.

2 Ein Dateibrowser-Bildschirm wird angezeigt.
- Drücken Sie, wenn das aktuelle Verzeichnis mehr als 9 Dateien enthält, ▲ oder ▼, um in der Dateiliste zu scrollen.
- Um die Inhalte eines Ordners anzusehen, markieren Sie den Ordner und drücken Sie dann **ENTER**. Wählen Sie, um zum übergeordneten Verzeichnis zurückzukehren, „ Nach Oben...“ und drücken Sie dann **ENTER**.
- Enthält eine CD sowohl MP3-, JPEG- und DivX® Dateien, erfolgt die Wiedergabe der Dateien durch Auswahl der einzelnen Dateien aus dem Dateibrowser.



MP3 - und Audio-CD-Wiedergabe

1 Drücken Sie im Datei-Browser auf ▲/▼, um die gewünschte Datei auszuwählen.



Wenn nach der Anzeige des Dateibrowsers ► gedrückt wird, erfolgt das Starten der Wiedergabe automatisch bei der ersten Datei. Wenn in diesem Fall die erste Datei eine MP3/-Datei ist, werden ausschließlich die MP3 -Dateien der Reihe nach wiedergegeben.
Ist die erste Datei eine JPEG-Datei, dann wird die erste JPEG-Datei wiedergegeben. Ist die erste Datei eine DivX®-Datei, dann wird die erste DivX®-Datei wiedergegeben. Befindet sich in einem Stammverzeichnis keine Datei, dann wird die Wiedergabe nicht automatisch gestartet.

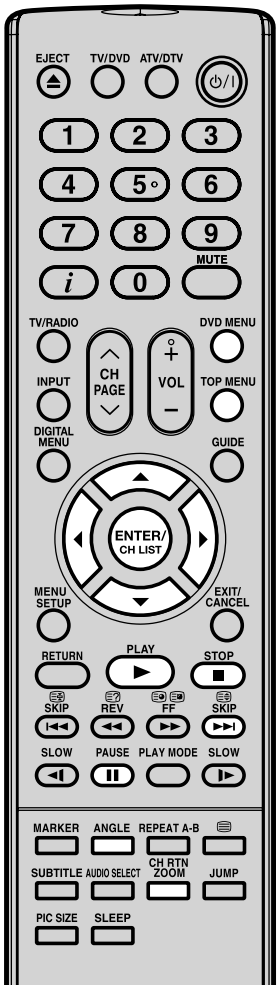
2 **ENTER** drücken.
Die ausgewählte Datei wird wiedergegeben.

3 ■ drücken, um die Wiedergabe zu unterbrechen.
- Das Gerät merkt sich die gestoppte Titelnummer. „ “ Symbol wird auf dem Bildschirm angezeigt. ► drücken, um die Wiedergabe mit dem gestoppten Titel (vom Anfang des Titels an) fortzusetzen.
- Die Wiedergabe stoppt vollständig, wenn ■ 2x gedrückt oder die Disc entnommen wird.

Dateien wählen
Der Dateityp für die Anzeige im Dateibrowser kann ausgewählt werden.
1. Drücken Sie ◄ oder ►, um „Dateien wählen“ in der rechten Spalte des Dateibrowsers hervorzuheben. („Dateien wählen“ ist bei Audio-CDs nicht anwendbar.)
2. Drücken Sie **ENTER** und anschließend ▲ oder ▼, um den Dateityp aus der Liste auszuwählen (Musik-, Bild- oder Film).
3. Drücken Sie **ENTER**, um Häkchen hinzuzufügen/zu entfernen. Markierte Dateitypen werden im Dateibrowser angezeigt.
4. Drücken Sie **RETURN**, um die Einstellung zu speichern.

51Z0232A_GER.indd 41 9/16/08 3:34:06 PM

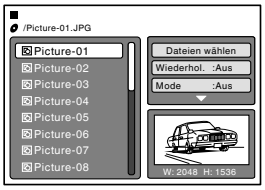
MP3-/JPEG-/DivX® und Audio-CD-Betrieb



Hinweis(e):
- Die Funktionen Springen und A-B-Wiederholung sind während der JPEG-Wiedergabe nicht verfügbar.
- Verfügt ein Bild über mehr als 5.760 x 3.840 Pixel, kann eventuell das gesamte Bild (Vorschaufenster oder Liste der Miniaturansichten) nicht auf dem Bildschirm angezeigt werden.
- Aufgrund der Datengröße kann es zu einem längeren Intervall kommen.

JPEG-Wiedergabe

1 Drücken Sie im Datei-Browser ▲/▼, um die gewünschte JPEG-Datei auszuwählen.
Drücken Sie **DVD MENU**, um eine Miniaturbildliste anzuzeigen.
Drücken Sie zur Auswahl der gewünschten Datei ▲/▼/◄/►. (Um zum Dateibrowser zurückzukehren, drücken Sie **TOP MENU**.)



Wenn nach der Anzeige des Dateibrowsers ► gedrückt wird, beginnt die Wiedergabe automatisch mit der ersten Datei. In diesem Fall wird, wenn es sich bei der ersten Datei um eine JPEG-Datei handelt, die erste JPEG-Datei wiedergegeben. Ist die erste Datei eine DivX®-Datei, dann wird die erste DivX®-Datei wiedergegeben.
Handelt es sich bei der ersten Datei um eine MP3/-Datei, werden ausschließlich MP3/-Dateien der Reihe nach wiedergegeben. Befindet sich in einem Stammverzeichnis keine Datei, wird die Wiedergabe nicht automatisch gestartet.

2 Drücken Sie **ENTER**. Das gewählte Bild wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Drehen eines Bildes
Sie können ein Bild um 90 Grad drehen.
Drücken Sie während der Wiedergabe des Bildes **ANGLE**.
„ ", „ ", „ " oder „ " wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Bild zoomen
Drücken Sie **ZOOM** (siehe „Zoomen“ auf Seite 35).

3 Drücken Sie ■, um die Wiedergabe zu beenden.
Der Dateibrowser wird auf dem Bildschirm angezeigt.
Wiederholen Sie Schritte 1 ~ 2, um die anderen Dateien anzusehen.

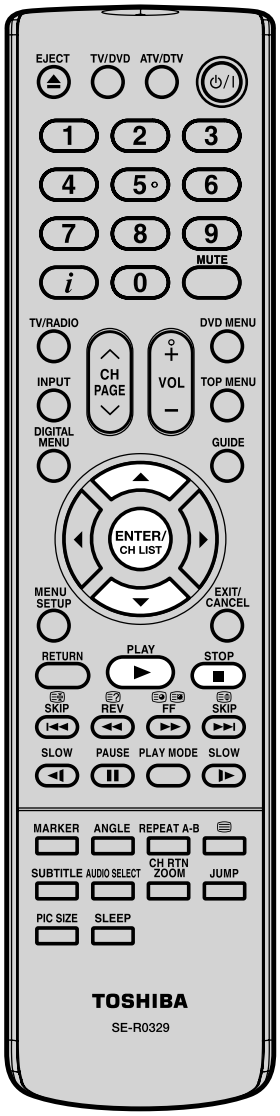
Diaschauwiedergabe

Bei der Diaschau werden Bilder (Dateien) automatisch nacheinander angezeigt.
Vorbereitung:
Wählen Sie „JPEG-Interval“ und stellen Sie „Aus“, „5 Sekunden“, „10 Sekunden“ oder „15 Sekunden“ ein (siehe Seite 49).

1 Wählen Sie die gewünschte Anfangsdatei für die Diaschau wie in Schritt 1 oben beschrieben.

2 Drücken Sie **ENTER** oder ►, um die Diaschau bei der gewählten Datei zu starten.
- Wenn Sie während der Diaschau ❚❚ drücken, wird die Diaschau vorübergehend gestoppt. „ ❚❚ “ wird kurz auf dem Bildschirm angezeigt.
  Drücken Sie ► oder ►►I erneut, um mit der Diaschau fortzufahren.
- Wenn ein Bild verkehrt herum oder seitlich gedreht angezeigt wird, drücken Sie **ANGLE** so oft, bis es richtig erscheint. „ ", „ ", „ " oder “ " wird auf dem Bildschirm angezeigt.
- Nach Beendigung der Diaschauwiedergabe wird die Dateiliste angezeigt.
- Drücken Sie ■, um die Diaschau anzuhalten. Die Dateiliste wird angezeigt.

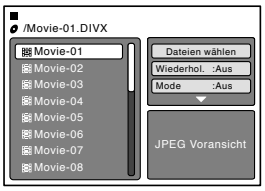
51Z0232A_GER.indd 42 9/16/08 3:34:07 PM



Hinweis(e):

- Um DivX® VOD-Inhalte auf diesem Gerät wiedergeben zu können, müssen Sie das Gerät zuerst mit dem Registrierungscode registrieren. Siehe Seite 50.
- Je nach den Aufnahmebedingungen der DivX®-Datei kann es sein, dass Sie die Funktion rascher Vor-/Rücklauf bzw. JUMP (Springen zu) nicht benutzen können. Siehe Seite 34 u. 35.

DivX®-Wiedergabe



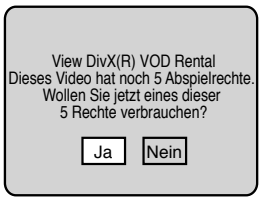
1 Drücken Sie im Datei-Browser ▲/▼, um die gewünschte DivX®-Datei auszuwählen. Wenn nach der Anzeige des Dateibrowsers ► gedrückt wird, beginnt die Wiedergabe automatisch mit der ersten Datei. In diesem Fall wird, wenn es sich bei der ersten Datei um eine JPEG-Datei handelt, die erste JPEG-Datei wiedergegeben. Ist die erste Datei eine DivX®-Datei, dann wird die erste DivX®-Datei wiedergegeben.
Handelt es sich bei der ersten Datei um eine MP3/-Datei, werden ausschließlich MP3/-Dateien der Reihe nach wiedergegeben. Befindet sich in einem Stammverzeichnis keine Datei, wird die Wiedergabe nicht automatisch gestartet.

2 Drücken Sie **ENTER** oder ►. Der ausgewählte DivX®-Film wird auf dem Bildschirm wiedergegeben.

3 Drücken Sie ■, um die Wiedergabe zu beenden.
- Das Gerät zeichnet den Stopppunkt auf. Auf dem Bildschirm erscheint "⚑". Drücken Sie auf ►, um die Wiedergabe (vom Punkt in der Szene) wieder aufzunehmen.
- Wenn Sie noch einmal ■ drücken, oder die Disc aus dem Gerät nehmen, löscht das Gerät den Stopppunkt. Wenn Sie die andere Datei ansehen möchten, wiederholen Sie die Schritte 1-2.

Wiedergabe von DivX® VOD-Inhalten

DivX® VOD-Inhalte sind durch das DRM (Digital Rights Management)-System geschützt. Durch dieses System wird die Wiedergabe von Inhalten auf bestimmte registrierte Geräte beschränkt.

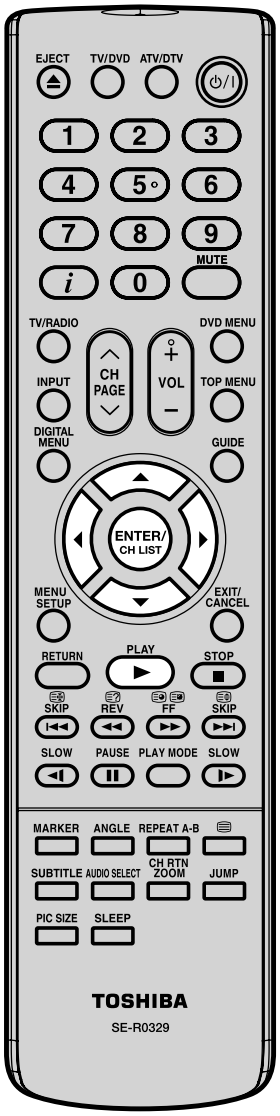


Beim Einlegen der falschen DRM-Datei wird „Erlaubnis nicht erteilt. Dieser Player darf dieses Video nicht abspielen." auf dem Bildschirm angezeigt.
Wenn Sie versuchen DivX® VOD wiederzugeben, ist die Anzahl der Male, die die DivX® VOD abgespielt werden kann, beschränkt und die rechts abgebildete Meldung wird auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn Sie es abspielen wollen, wählen Sie „Ja".

- Wenn die Anzahl der Male, die die Datei abgespielt wurde, die Grenze überschreitet, wird „Mietzeit abgelaufen." angezeigt. In diesem Fall ist eine weitere Wiedergabe der Datei nicht möglich.

51Z0232A_GER.indd 43 9/16/08 3:34:08 PM

MP3-/JPEG-/DivX® und Audio-CD-Betrieb

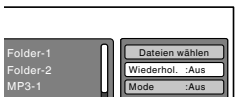


Hinweis(e):

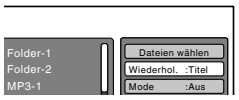
- Die Wiedergabewiederholungs- oder Zufallsfunktion wird abgeschaltet, wenn Sie die Disc auswerfen oder das Gerät abschalten.
- Die Wiedergabewiederholungsfunktion für einzelne Spuren wird abgeschaltet, wenn ⏮ oder ⏭ gedrückt wird.
- Bei Audio-CDs kann auch die A-B Wiederholungsfunktion verwendet werden. Siehe „A-B Wiederholung“ (siehe Seite 37).

Wiederholungswiedergabe (Audio CD/MP3/JPEG/ DivX®)

1 Drücken Sie ▲/▼/◄/► im Dateibrowser, um im Stopp-Modus „Wiederhol.“ auszuwählen.



2 Drücken Sie **ENTER**, um „Titel“ oder „Alles“ auszuwählen.



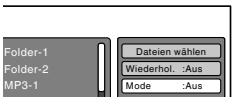
3 Drücken Sie ►.
Das Gerät beginnt nach Beendigung der aktuellen Spur automatisch mit der Wiederholungswiedergabe.

Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren
Wählen Sie Repeat : „Aus“ in Schritt 2.

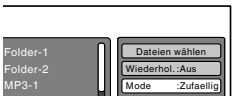
Zufallswiedergabe (Audio CD/MP3/JPEG/ DivX®)

1 Drücken Sie im Stopp-Modus im Dateibrowser ▲/▼/◄/►, um „Mode“ auszuwählen.

2 Drücken Sie **ENTER**, um „Zufällig“ auszuwählen.

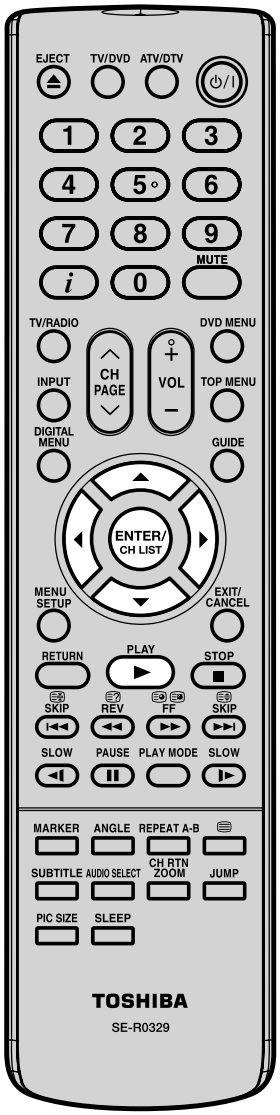


3 Drücken Sie ►.
Die Zufallswiedergabe wird gestartet.



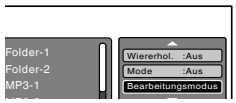
Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren
Wählen Sie in Schritt 2 Mode : „Aus“.

51Z0232A_GER.indd 44 9/16/08 3:34:10 PM



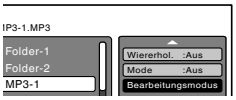
Programmwiedergabe (Audio CD/MP3/JPEG/DivX®)

1 Drücken Sie im Dateibrowser ▲/▼/◄/►, um „Bearbeitungsmodus“ auszuwählen und anschließend **ENTER**.



Wenn „Bearbeitungsmodus“ schwarz hervorgehoben ist, können Sie die Dateien, die Sie zur Programmliste hinzufügen wollen, markieren.

2 Drücken Sie ▲/▼/◄/►, um die Datei, die Sie zur Programmliste hinzufügen wollen, auszuwählen.



Drücken Sie **ENTER**. Die ausgewählte Datei ist markiert. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die anderen Dateien auszuwählen.

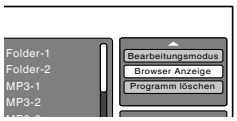
3 Drücken Sie ▲/▼/◄/►, um „Zum Progr. hinzufüg.“ auszuwählen. Drücken Sie dann **ENTER**. Alle markierten Dateien werden zur Programmliste hinzugefügt. (Es können maximal 30 Dateien hinzugefügt warden.)

Wählen Sie, nachdem Sie die Speicherung gewünschten Dateien in der Programmliste beendet haben, erneut „Bearbeitungsmodus“ und drücken Sie **ENTER**, um den Bearbeitungsmodus zu verlassen.

4 Drücken Sie ▲/▼, um „Programm Anzeige“ auszuwählen und anschließend **ENTER**. Die Programmansicht zeigt nur die programmierten Dateien, die Sie unter Schritt 2 hinzugefügt haben.

Browser Anzeige

Programm Anzeige



5 Drücken Sie in der Programm Anzeige ►. Die Wiedergabe der von Ihnen hinzugefügten Dateien in der programmierten Reihenfolge wird gestartet.

So kann die Datei aus der Programmliste im Stopp-Modus entfernt werden

Schalten Sie im Bearbeitungsmodus auf Programm Anzeige um. Wählen Sie im Stopp-Modus die Dateien, die Sie entfernen wollen und drücken Sie **ENTER**. Wählen Sie „Programm löschen“ und drücken Sie **ENTER**.
Die markierte Datei wird aus der Programmliste entfernt.

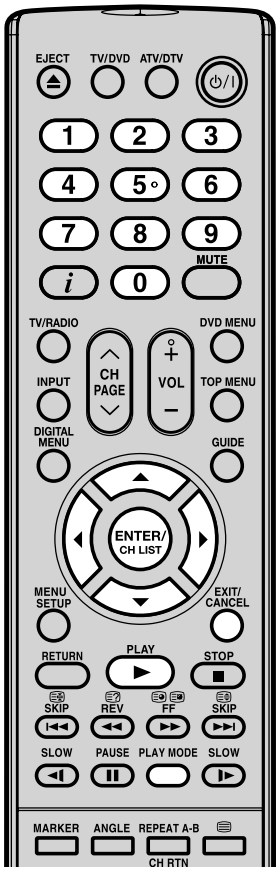
Hinweis(e):

- Wenn die Disc ausgeworfen oder das Gerät abgeschaltet wird, wird die Programmfunktion abgebrochen.

51Z0232A_GER.indd 45 9/16/08 3:34:11 PM

Programmierte Wiedergabe/Zufällige Wiedergabe

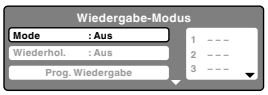
Sie können die Wiedergabereihenfolge von Spuren oder Dateien auf der Disc festlegen. Außerdem können Spuren oder Dateien durch das Gerät zufällig ausgewählt und wiedergegeben werden. Diese Funktion ist für Video-CDs verfügbar.
Details zur zufälligen Wiedergabe von Audio-CDs und MP3/JPEG/-CDs finden Sie unter „Zufallswiedergabe (Audio CD/MP3/JPEG)“ auf Seite 44 und „Programmwiedergabe (Audio CD/MP3/JPEG)“ auf Seite 45.



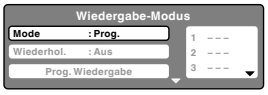
Hinweis(e):
- Beim Abspielen von Video-CDs ohne PBC ist keine zufällige oder programmierte Wiedergabe möglich.
- Die Wiedergabewiederholungs- oder Zufallsfunktion wird abgeschaltet, wenn Sie die Disc auswerfen lassen oder das Gerät abschalten.
- m Fall einer Video-CD mit PBC können Sie während der Wiedergabe die Funktion Zufallswahl nicht einstellen.

Programmierte Wiedergabe (VCD)

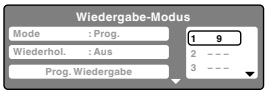
1 Im Stopp-Modus **PLAY MODE** drücken.



2 Drücken Sie ▲/▼, um „Mode“ auszuwählen und anschließend **ENTER**, um „Prog.“ auszuwählen.



3 ◄/► drücken, um die Programmierungsposition auszuwählen.
Verwenden Sie die **Zifferntasten (0-9)**, um die Spurnummern der Reihe nach einzugeben.



- Bei Eingabe der falschen Nummer **CANCEL** drücken.

4 Drücken Sie ◄/►, um in die linke Spalte zurückzukehren, dann ▲/▼, um „Prog. wiedergabe“ zu wählen und anschließend **ENTER**.

Die Programme werden in der ausgewählten Reihenfolge wiedergegeben.
- Um auf normale Wiedergabe zurückzuschalten, „Mode“ auf „Aus“ setzen-in Schritt 2.

Um das Programm zu ändern
1. Wählen Sie unter Mode die Option „Prog.“ (wie in Schritt 2), drücken Sie ▲/▼/◄/►, um die Spurnummer, die Sie ändern wollen, auszuwählen und drücken Sie dann **CANCEL**.
2. Geben Sie die neue Spurnummer durch Drücken der **Zifferntasten (0-9)** ein.

Um das Programm Spur für Spur zu löschen
Wählen Sie unter Mode die Option „Prog.“, drücken Sie ▲/▼/◄/► um die Spurnummer auszuwählen und anschließend **CANCEL**.

Um alle Programme zu löschen
Drücken Sie in der linken Spalte ▲/▼, um „Programm löschen“ auszuwählen und drücken Sie dann **ENTER**.

Zufällige Wiedergabe (VCD)

1 Im Stopp-Modus **PLAY MODE** drücken.

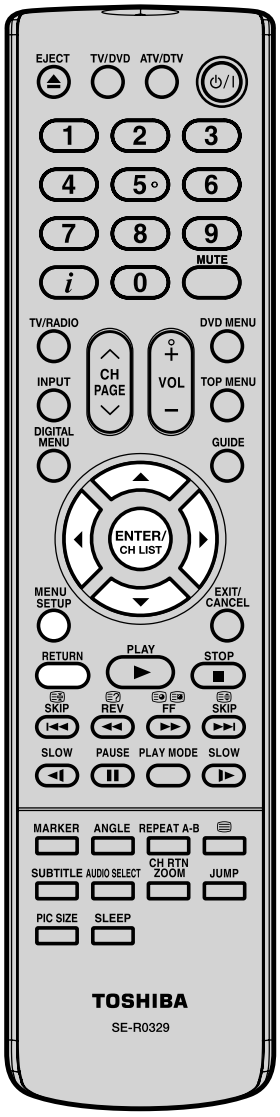
2 ▲/▼ drücken, um „Mode“ zu wählen.
Anschließend mit Hilfe von **ENTER** „Zufällig“ wählen.

3 ► drücken.
Die zufällige Wiedergabe beginnt.
- Wenn Sie „Zufällig“ einstellen, Die zufällige Wiedergabe beginnt, nachdem der aktuelle Titel komplett abgespielt wurde.
- Um auf normale Wiedergabe zurückzuschalten, Mode auf „Aus“ setzen in Schritt 2.

51Z0232A_GER.indd 46 9/16/08 3:34:12 PM

Das SETUP-Menü des DVD-Players

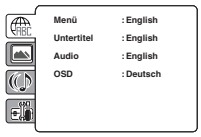
Sie können die Standardeinstellungen ändern, um die Leistung an Ihren Geschmack anzupassen.



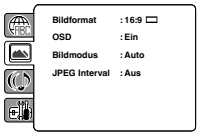
Einrichtungsvorgang

1 Im Stopp-Modus **SETUP** drücken.

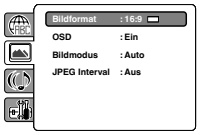
Die folgende OSD-Anzeige erscheint.



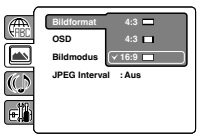
2 Drücken Sie ▲ oder ▼, um den gewünschten Bereich auszuwählen, drücken Sie dann ► oder **ENTER**.



3 Die erste Option wird hervorgehoben. Drücken Sie ▲ oder ▼, um die gewünschte Option auszuwählen.



4 Drücken Sie dann ► oder **ENTER**. Die Einstellungsauswahl wird angezeigt.



5 Ändern Sie die gewählten Einstellungen mithilfe von ▲ oder ▼. Weitere Informationen finden Sie auf den entsprechenden Seiten 48 ~ 50. Drücken Sie **ENTER**, um die Einstellung zu speichern.
- Wiederholen Sie die Schritte 3 und 5, um weitere Einstellungen zu ändern.
- Kehren Sie, um einen anderen Bereich auszuwählen, durch wiederholtes Drücken von ◄ oder **RETURN** zu Schritt 2 zurück.

6 Drücken Sie **SETUP** oder **RETURN**, um den SETUP-Bildschirm auszublenden.

Einrichtungsdetails

Abschnitt	Option	Details	Seite
	Menü Untertitel Audio	Um die Sprachen für „Menü“, „Untertitel“ und „Audio“ festzulegen, wenn mehrere Sprachen auf der Disc aufgezeichnet wurden.	48
	OSD	Um Ihre bevorzugte Sprache für die Bildschirmanzeige auszuwählen.	
	Bildformat	Zum Auswählen einer Bildgröße passend zum Bildseitenverhältnis Ihres Fernsehgerätes.	49
	OSD	Zum Ein- oder Ausschalten der Betriebs-statusanzeige auf dem Bildschirm.	
	Bildmodus	Um den bevorzugten Bildmodus „Video“, „Film“ oder „Auto“ auszuwählen.	
	JPEG Interval	Zur Auswahl einer bevorzugten Einstellung bei der Diaschauwiedergabe.	
	Nachtmodus	Um für den Nachtmodus Ein oder Aus zu wählen.	
	Digitalausgang	Um ein digitales Ausgabesoundformat auszu-wählen.	
	Kindersicherung	Zur Auswahl einer bevorzugten Kinderschutzstufe in den Kinderschut-zeinstellungen.	50
	Passwort	Um das Kennwort zu ändern.	
	DivX(R) VOD	Um Ihren 8-stelligen Registrierungscode anzuzeigen.	

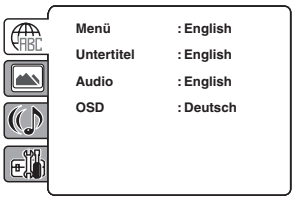
51Z0232A_GER.indd 47 9/16/08 3:34:13 PM

Das SETUP-Menü des DVD-Players

Menü, Untertitel, Audio

Sie können die Sprachen für „Menü“, „Untertitel“ und „Audio“ festlegen, wenn mehrere Sprachen auf der Disc aufgezeichnet wurden.

English, Francais, Espanol, Deutsch, Italiano:
Die ausgewählte Sprache wird ausgegeben oder angezeigt.



Andere:
Es können weitere Sprachen ausgewählt werden. (siehe „Sprachenliste“ auf S.52).

Aus (Untertitel):
Es werden keine Untertitel angezeigt.

Original (Audio):
Die Sprachwiedergabe erfolgt in der Originalsprache.

Hinweis(e):
- Falls die gewählte Sprache nicht auf der Disc aufgezeichnet sein sollte, wird die erste Hauptsprache ausgewählt.

OSD

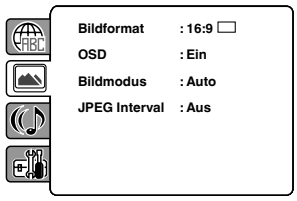
Die Einrichtungssprache kann ausgewählt werden.

English: Die Sprache für die Anzeige am Bildschirm ist Englisch
Francais: Die Sprache für die Anzeige am Bildschirm ist Französisch
Espanol: Die Sprache für die Anzeige am Bildschirm ist Spanisch
Deutsch: Die Sprache für die Anzeige am Bildschirm ist Deutsch
Italiano: Die Sprache für die Anzeige am Bildschirm ist Italienisch

Bildformat

Sie können unter den folgenden Bildschirmformaten auswählen:

4:3 ▭ (Letter box)
Diesen Modus wählen Sie beim Anschluss an ein normales Fernsehgerät. Bei der Wiedergabe einer Breitbild-DVD wird das Bild mit schwarzen Balken oben und unten dargestellt.



4:3 ▭ (Pan scan)
Zeigt das Breitbild in voller Bildschirmgröße an. Überstehende Bildteile werden links und rechts automatisch abgeschnitten.

16:9 ▭ (Wide) für DVDs im Widescreen oder 16:9-Format.
Diesen Modus wählen Sie beim Anschluss an ein Breitbild-Fernsehgerät. Ein Breitbild-Fernsehbild wird in voller Bildschirmgröße dargestellt.

Hinweis(e):
- Wenn die DVD-Disc nicht im Pan & Scan-Format aufgezeichnet ist, wird das 4:3-Format verwendet.

OSD

Wählen Sie, ob das OSD ein- oder ausgeschaltet sein soll.

Aus: Die Bildschirmanzeige erfolgt nur, wenn eine der folgenden Tasten gedrückt wird: **SUBTITLE**, **PLAY MODE**, **MARKER**, i, **AUDIO SELECT** und **JUMP**.
Ein: OSD ist eingeschaltet. Behalten Sie diese Einstellung bei, bis Sie Ihr neues Gerät besser kennen gelernt haben. Die OSD-Meldungen auf Bildschirm geben Ihnen wichtige Hinweise.

51Z0232A_GER.indd 48 9/16/08 3:34:15 PM

Bildmodus

Es gibt zwei Arten von Quellinhalten bei auf DVD-Videodiscs aufgezeichneten Bildern: Filminhalte (von Filmen aufgezeichnete Bilder bei 24 Einzelbildern pro Sekunde) und Videoinhalte (mit 30 Einzelbildern pro Sekunde aufgezeichnete Videosignale). Nehmen Sie diese Wahl nach der Art der zu betrachtenden Inhalte vor.

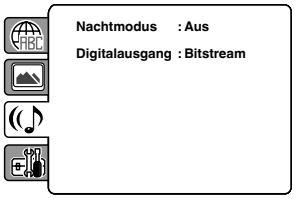
Auto: Wählen Sie diese Wahlmöglichkeit normal aus.
Der DVD-Player erfasst den Inhalt der Quelle, den Film oder das Video der Wiedergabequelle automatisch und wandelt das Signal in eine entsprechende Methode um.
Film: Der DVD-Player wandelt die Bilder des Films entsprechend um.
Geeignet für die Wiedergabe der Bilder eines Films.
Video: Der DVD-Player filtert das Video-Signal und wandelt es entsprechend um.
Geeignet für die Wiedergabe der Bilder eines Videos.

Hinweis(e):
- Abhängig von der Disc können Bilder abgeschnitten oder doppelt dargestellt werden. Wählen Sie in diesem Fall „Video“.

JPEG Interval

Sie können alle JPEG-Dateien automatisch fortlaufend wiedergeben. Nachdem Sie die folgenden Einstellungen vorgenommen haben, starten Sie die Wiedergabe der Disc mit den JPEG-Dateien.

Aus: Gibt eine einzelne Datei wieder.
5 Sekunden: Gibt Bilder als Diaschau im 5 Sekunden-Abstand wieder.
10 Sekunden: Gibt Bilder als Diaschau im 10 Sekunden-Abstand wieder.
15 Sekunden: Gibt Bilder als Diaschau im 15 Sekunden-Abstand wieder.



Nachtmodus

Der Nachtmodus ist eine ausschließliche Funktion von Dolby-Digital-DVDs und und funktioniert nur mit diesen, wenn sie mit Nachtmodus hergestellt worden sind.

Aus: Die Wiedergabe erfolgt auf der Aufnahmeebene der Disc.
Ein: Laute Geräusche, wie etwa eine Explosion, werden bei der Wiedergabe etwas gedämpft wiedergegeben. Das ist bei einem Anschluss an eine Stereoanlage nützlich.

Hinweis(e):
- Diese Funktion ist nur wirksam, wenn die Dolby-Digital-DVD in Dolby Digital wiedergegeben wird.
- Die Stufe des Nachtmodus ist je nach DVD-Video-Disc unterschiedlich.

Digitalausgang

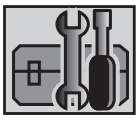
Sie können das digitale Tonausgabeformat entsprechend Ihrem Systemanschluss auswählen.

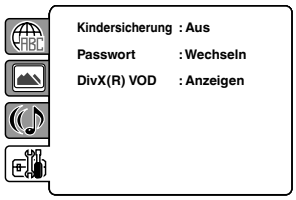
Aus: Aus der DIGITAL AUDIO OUT-Buchse erfolgt keine Sound-Ausgabe.
PCM: Schalten Sie für die Ausgabe von Dolby Digital auf PCM um. Wählen Sie dies, wenn Sie einen Anschluss an einen digitalen Stereoanlagenverstärker mit 2 Kanälen haben.
Bitstream: Die Daten des Audio-Bitstreams der Disc werden ausgegeben.

Hinweis(e):
- Selbst wenn Sie „Bitstream“ auswählen, wird MPEGAudio im PCM-Format ausgegeben.

51Z0232A_GER.indd 49 9/16/08 3:34:15 PM

Das SETUP-Menü des DVD-Players





Kindersicherung

Einige Discs sind nicht für Kinder geeignet. Mit diesem Gerät kann die Wiedergabe solcher Discs eingeschränkt werden.

1) Drücken Sie ▲ oder ▼, um „Kindersicherung“ auszuwählen und anschließend **ENTER**. Der Bildschirm „Passwort eingeben“ wird angezeigt.
2) Drücken Sie „0000“ mithilfe der **Zifferntasten (0-9)**. (Beachten Sie: dies ist das voreingestellte Passwort dieses Geräts). Drücken Sie dann **ENTER**. Die Liste der Kinderschutzstufen wird angezeigt.

   Stufe 1: DVD-Software für Erwachsene kann nicht wiedergegeben werden.
   Stufe 8: Die Wiedergabe praktisch aller DVD-Software ist möglich.
   Stufe Aus: Die Kindersicherungseinstellung ist deaktiviert.

3) Drücken Sie ▲ oder ▼, um eine Stufe von 1 bis 8 auszuwählen. Die Einschränkungen nehmen zu, je niedriger die Stufe ist. Drücken Sie dann **ENTER**.
4) Drücken Sie ⏏, um die Kindersicherungseinstellung zu aktivieren.

Hinweis(e):

- Je nach Disc kann das Gerät die Wiedergabe möglicherweise nicht einschränken.
- Bei Abschluss der Setup-Funktionen (Seite 48 bis 50) kann die Bedienung des Geräts stets unter den gleichen Bedingungen erfolgen (insbesondere bei DVD-Discs).
  Die Setup-Befehle bleiben auch bei abgeschaltetem Strom im Speicher erhalten.
- Die meisten Discs sind nicht mit Kindersicherung hergestellt, auch wenn die Disc-Hülle als „für Erwachsene“ gekennzeichnet ist. Für solche Discs kann die Kindersicherungs-Funktion nicht eingestellt werden.
- Das Passwort ist bei jeder Änderung der Kinderschutzstufe erforderlich.
- Drücken Sie **CANCEL**, wenn Sie eine falsche Ziffer eingegeben haben.

Passwort

1) Drücken Sie ▲ oder ▼, um „Kindersicherung“ auszuwählen und drücken Sie anschließend **ENTER**. Der Bildschirm „Aktuelles Passwort eingeben“ wird angezeigt.
2) Geben Sie das aktuelle Passwort mithilfe der **Zifferntasten (0-9)** ein (Wenn nach dem Kauf dieses Geräts noch kein Passwort eingestellt wurde, lautet dieses „0000“).
3) Drücken Sie dann **ENTER**. Der Bildschirm „Neues Passwort eingeben“ wird angezeigt. Geben Sie das neue Passwort mithilfe der **Zifferntasten (0-9)** ein.
4) Drücken Sie **ENTER**. Ihr neues Passwort ist jetzt eingerichtet. Merken Sie sich diese Nummer!

Falls Sie das Passwort vergessen haben.

1) Drücken Sie ⏏, um eine Disc zu entnehmen.
2) Wenn Sie die Zifferntaste **7** auf der Fernbedienung gedrückt halten und gleichzeitig **STOP** (DVD) auf dem Bedienfeld drücken, wird „Password Clear“ auf dem Bildschirm angezeigt. Das Passwort wurde jetzt auf den Ausgangswert („0000“) zurückgesetzt.

DivX® VOD

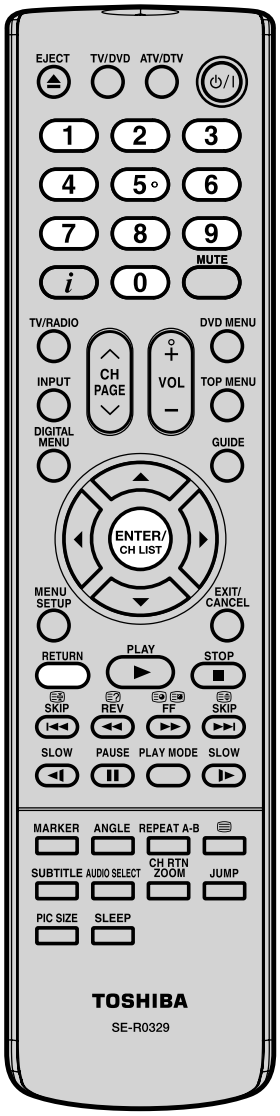
Um DivX®-VOD (Video On Demand)-Inhalte auf diesem Gerät wiederzugeben, müssen Sie das Gerät zuerst bei Ihrem DivX® VOD -Provider registrieren. Dies tun Sie durch Erstellung eines DivX®-VOD-Registrierungscodes, den Sie an Ihren Provider weitergeben.

1) Drücken Sie ▲ oder ▼, um „DivX(R) VOD“ auszuwählen und drücken Sie dann **ENTER**.
   Ihr 8-stelliger Registrierungscode wird angezeigt. Notieren Sie diesen Code; Sie benötigen Ihn für die Registrierung bei Ihrem DivX® VOD-Provider. Drücken Sie dann **ENTER**, um Fertig auszuwählen.

51Z0232A_GER.indd 50 9/16/08 3:34:16 PM

Kindersicherung vorübergehend ausschalten

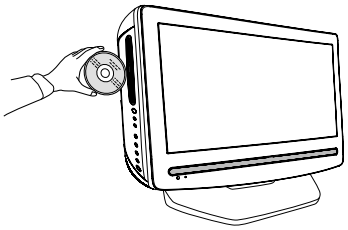
Bei einigen DVD-Discs, die mit Kindersicherung hergestellt sind, können Sie die eingestellte Kindersicherung vorübergehend außer Kraft setzen.



Hinweis(e):

- Diese vorübergehende Außerkraftsetzung der Kindersicherung wird beibehalten, bis die Disc ausgeworfen wird. Bei Auswurf der Disc wird die ursprüngliche Kindersicherungs-Einstellung automatisch wiederhergestellt.

1 DVD-Disc laden.



2 Handelt es sich um eine DVD-Disc, bei der die Kindersicherung vorübergehend ausgeschaltet werden kann, wird nach dem Bildschirm „Einlesen“ je nach Disc ein anderer Bildschirm angezeigt. Wenn Sie mit der **ENTER**-Taste „YES“ wählen, wird der Passworteingabebildschirm angezeigt.

3 Passwort mit Hilfe der **Zifferntasten (0-9)** eingeben. Anschließend **ENTER** drücken.

Bei Unterbrechung der Eingabe **RETURN** drücken.

4 Ist das eingegebene Passwort korrekt, wird mit der Wiedergabe begonnen.

51Z0232A_GER.indd 51 9/16/08 3:34:16 PM

Sprachenliste

Geben Sie die entsprechende Codenummer für die Anfangseinstellungen „Menü“, „Untertitel“ und/oder „Audio“ ein (siehe Seite 48).

Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code
Abkhazian	1112	Fiji	1620	Lingala	2224	Singhalese	2919
Afar	1111	Finnish	1619	Lithuanian	2230	Slovak	2921
Afrikaans	1116	French	1628	Macedonian	2321	Slovenian	2922
Albanian	2927	Frisian	1635	Malagasy	2317	Somali	2925
Amharic	1123	Galician	1722	Malay	2329	Spanish	1529
Arabic	1128	Georgian	2111	Malayalam	2322	Sundanese	2931
Armenian	1835	German	1415	Maltese	2330	Swahili	2933
Assamese	1129	Greek	1522	Maori	2319	Swedish	2932
Aymara	1135	Greenlandic	2122	Marathi	2328	Tagalog	3022
Azerbaijani	1136	Guarani	1724	Moldavian	2325	Tajik	3017
Bashkir	1211	Gujarati	1731	Mongolian	2324	Tamil	3011
Basque	1531	Hausa	1811	Nauru	2411	Tatar	3030
Bengali; Bangla	1224	Hebrew	1933	Nepali	2415	Telugu	3015
Bhutani	1436	Hindi	1819	Norwegian	2425	Thai	3018
Bihari	1218	Hungarian	1831	Oriya	2528	Tibetan	1225
Breton	1228	Icelandic	1929	Panjabi	2611	Tigrinya	3019
Bulgarian	1217	Indonesian	1924	Pashto, Pushto	2629	Tonga	3025
Burmese	2335	Interlingua	1911	Persian	1611	Turkish	3028
Byelorussian	1215	Irish	1711	Polish	2622	Turkmen	3021
Cambodian	2123	Italian	1930	Portuguese	2630	Twi	3033
Catalan	1311	Japanese	2011	Quechua	2731	Ukrainian	3121
Chinese	3618	Javanese	2033	Rhaeto-Romance	2823	Urdu	3128
Corsican	1325	Kannada	2124	Romanian	2825	Uzbek	3136
Croatian	1828	Kashmiri	2129	Russian	2831	Vietnamese	3219
Czech	1329	Kazakh	2121	Samoan	2923	Volapük	3225
Danish	1411	Kirghiz	2135	Sanskrit	2911	Welsh	1335
Dutch	2422	Korean	2125	Scots Gaelic	1714	Wolof	3325
English	1524	Kurdish	2131	Serbian	2928	Xhosa	3418
Esperanto	1525	Laothian	2225	Serbo-Croatian	2918	Yiddish	2019
Estonian	1530	Latin	2211	Shona	2924	Yoruba	3525
Faroese	1625	Latvian, Lettish	2232	Sindhi	2914	Zulu	3631

51Z0232A_GER.indd 52 9/16/08 3:34:18 PM

PC-Einstellung

Ein LCD-TV ist generell nicht für den PC-Betrieb geeignet. Es besteht die Gefahr, das sich der PC-Desktop dauerhaft auf dem Bildschirm einbrennt. Wir empfehlen den PC-Betrieb nicht. Falls Sie es trotzdem versuchen wollen, gehen Sie wie folgt vor: Wählen Sie an Ihrem PC-Monitor eine Auflösung von 1360 x 768 bei 60Hz und speichern Sie diese Einstellung. Schalten Sie Ihren PC aus und schließen Sie den ausgeschalteten LCD-TV an.

Monitor-Anzeigemodi

MODE	Auflösung	V. Frequenz	H. Frequenz	Pixel Uhr-Frequenz
VGA	640 x 480	60.000Hz	31.500kHz	25.200MHz
SVGA	800 x 600	60.317Hz	37.879kHz	40.000MHz
XGA	1024 x 768	60.004Hz	48.363kHz	65.000MHz
WXGA	1280 x 720	59.870Hz	47.776kHz	79.500MHz
WXGA	1280 x 768	59.939Hz	44.955kHz	74.175MHz
WXGA	1360 x 768	60.015Hz	47.712kHz	85.5000MHz

(Abhänglg von der verwendeten Grafikkarte.)

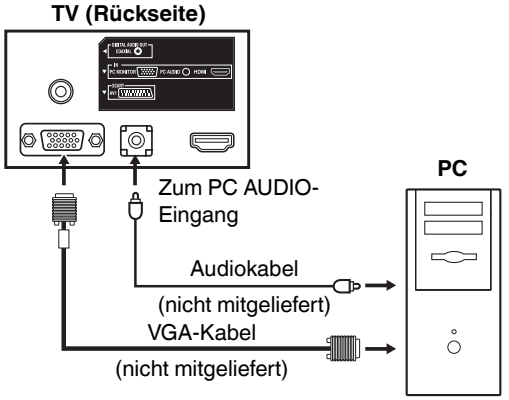
PC-Eingang wählen

Schalten Sie den LCD-TV wieder ein. PC-Eingang wählen (siehe S.11).

Hinweis(e):

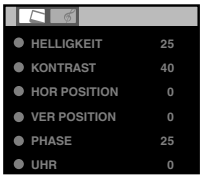
- Wenn kein Signal oder ein Signal mit einer nicht unterstützten Auflösung anliegt, wird „KEIN SIGNAL“ angezeigt.
- Der digitale PC-Anschluss am HDMI-Eingang wird nicht unter-stützt. Falls Sie den digitalen PC-Anschluss dennoch versuchen, kann das TV-Gerät blockieren. Eine Bedienung des TV-Gerätes ist nicht mehr möglich. **Abhilfe**: Schalten Sie das TV-Gerät aus und trennen Sie es von der 230V-Stromversor-gung durch Ziehen des Netzste-ckers. Entfernen Sie das digitale Verbindungskabel zwischen PC und TV-Gerät. Jetzt können Sie das TV-Gerät ohne digitale PC-Verbindung erneut in Betrieb nehmen.
- Falls die digitale PC-Verbindung zufällig ein Bild erzeugen sollte, so ist dessen korrekte Funktion nicht gewährleistet. Die digitale PC-Verbindung ist keine zugesicherte Funktion dieses TV-Gerätes.

Verwenden Sie ein handelsübliches VGA-Kabel (nicht mitgeliefert), um Ihren PC mit dem LCD-TV zu verbinden.



Beispiel: Kontrast einstellen.

1 Im PC-Betrieb **MENU** 1x drücken. Das Menü erscheint.



2 Wählen KONTRAST, dann **ENTER** drücken. Mit ◄ oder ► einstellen.

3 Zum Beenden **EXIT** -Taste drücken.

Die Punkte im einzelnen:

PICTURE Menü

HELLIGKEIT und KONTRAST: Zum Einstellen von Helligkeit und Kontrast.
HOR POSITION und VER POSITION: Zum Einstellen der horizontalen u. vertikalen Position.
PHASE und UHR: Zum Einstellen von PHASE und UHR.
ROT/GRÜN/BLAU: Zum Einstellen der Farbbalance.
HINTERGRUND: Zum Einstellen der Hintergrund-beleuchtung.
WXGA EINGANG: Bei WXGA-Signal “EIN” einstellen.
ZURÜCKSETZEN: Drücken Sie **ENTER**, um HELLIGKEIT, KONTRAST, ROT, GRÜN, BLAU und HINTERGRUND auf die werkseitig eingestellten Werte zurück zu setzen.

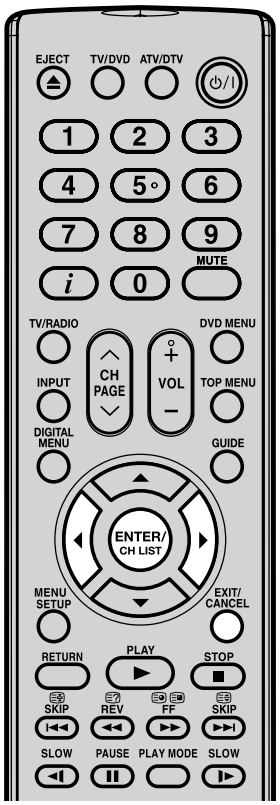
AUDIO Menü

BASS/HÖHEN/BALANCE: Zum Einstellen von Bass, Höhen u. Balance.
ZURÜCKSETZEN: Drücken Sie **ENTER**, um BASS, HÖHEN und BALANCE auf die werkseitig eingestellten Werte zurück zu setzen.

51Z0232A_GER.indd 53 9/16/08 3:34:18 PM

HDMI-Eingang

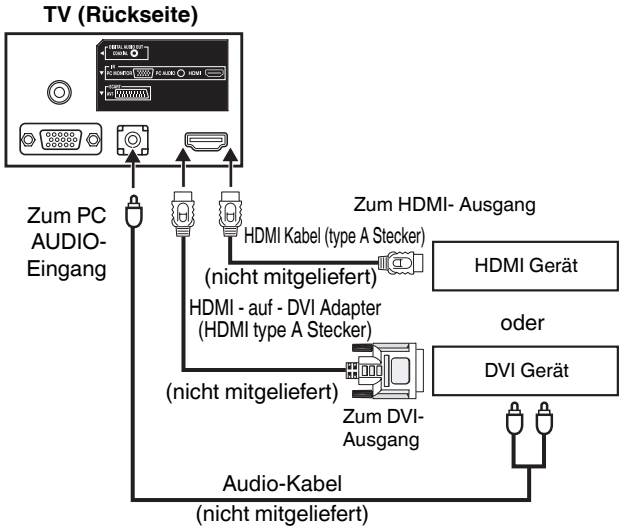
Hier können Sie nur Geräte mit HDMI- oder DVI-Ausgang anschließen. Es gibt keine Adapter für andere Geräte. Beispiel: Es gibt keine Adapter von SCART auf HDMI.
DVI-Geräte benötigen zur Audioübertragung zusätzlich ein Audiokabel.
HDMI-Eingang wählen (siehe S.11).



Hinweis(e):

- Diese Einstellung wird “HD-Ready” genannt.
  Dies bedeutet, dass HD-Signale (High Definition) angezeigt werden können, sobald eine geeignete HD-Quelle, beispielsweise ein HD-Receiver oder ein DVD-Player, die über eine HD-Funktion verfügen, über HDMI, DVI oder Component Video-Anschlüsse angeschlossen werden.
- Es kann vorkommen, dass nicht sämtliche Geräte mit dem Fernsehgerät zusammenarbeiten.

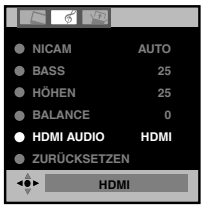
HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing LLC.



HDMI Audioquelle einstellen

Diese Einstellung muss manuell vorgenommen werden.

1 HDMI AUDIO wählen, dann **ENTER** drücken.
Mit ◄ oder ► HDMI oder DVI einstellen.



2 Zum Beenden **EXIT** -Taste drücken.

Hinweis(e):

- Beachten Sie die Bedienungsanleitung des anzuschließenden HDMI-Gerätes. Wenn über HDMI-Kabel kein Bild erscheint, verbinden Sie das HDMI-Gerät zunächst über SCART-Kabel. Dann nehmen Sie die Fernbedienung des HDMI-Gerätes und rufen das SETUP-Menü des HDMI-Gerätes auf.
- Dort stellen Sie nach Anleitung des HDMI-Gerätes ein, dass ein HD-Bild über HDMI ausgegeben werden soll.
- Danach erst wählen Sie den HDMI-Eingang dieses TV-Gerätes, wie hier auf Seite 11 (Video-Eingang wählen) beschrieben.

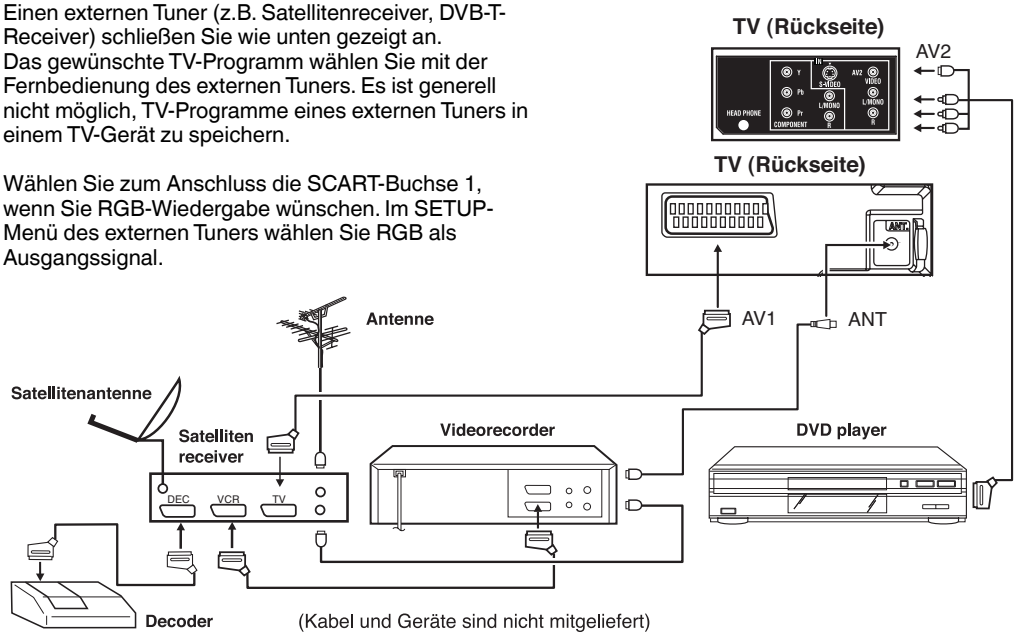
51Z0232A_GER.indd 54 9/16/08 3:34:19 PM

Anschluss anderer Geräte

1. Verschiedene Geräte anschließen
Achtung. Bevor Sie etwas anschließen:
- Um jede mögliche Beschädigung zu vermeiden, die Geräte von der Stromversorgung trennen.
- Die gewünschte Verbindung herstellen.
- Erst wenn die Anschlüsse fest und korrekt erstellt sind, die Geräte an die Stromversorgung anschließen.

Einen externen Tuner (z.B. Satellitenreceiver, DVB-T-Receiver) schließen Sie wie unten gezeigt an.
Das gewünschte TV-Programm wählen Sie mit der Fernbedienung des externen Tuners. Es ist generell nicht möglich, TV-Programme eines externen Tuners in einem TV-Gerät zu speichern.

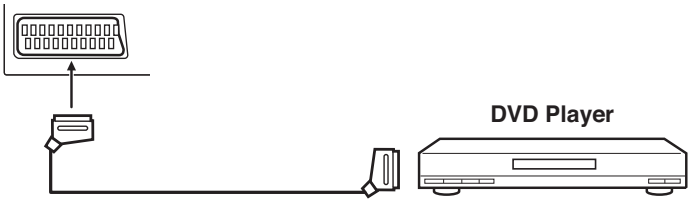
Wählen Sie zum Anschluss die SCART-Buchse 1, wenn Sie RGB-Wiedergabe wünschen. Im SETUP-Menü des externen Tuners wählen Sie RGB als Ausgangssignal.



Hinweis(e):
AV2 (siehe S.57) kann S-Video wiedergeben.

2. DVD player anschließen

TV (Rückseite)



(Kabel und Geräte sind nicht mitgeliefert)

Wählen Sie am DVD-Player die RGB-Wiedergabe (siehe Betriebsanltg. des DVD-Players) für beste Bildqualität. SCART AV1 kann RGB wiedergeben. AV1 Eingang wählen (siehe S.11).

51Z0232A_GER.indd 55 9/16/08 3:34:20 PM

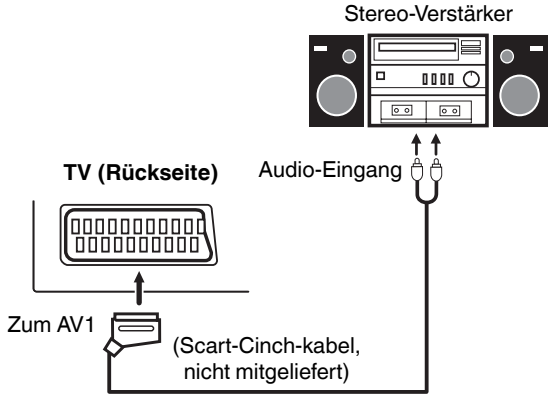
Anschluss anderer Geräte

3. Anschluss an Audio-Verstärker

Verbinden Sie Stereo-Verstärker und TV-Gerät mit einem Spezialkabel, wie abgebildet. Benutzen Sie die Scartbuchse. Genauere Anweisungen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Hi-Fi-Anlage.

Hinweis(e):

- Die Bass-/Höhen-/Balance-Einstellungen (siehe S. 18) regeln nur die Klangwiedergabe an den Lautsprechern des Fernsehers und wirken sich nicht an der Ausgabe der Audio-Ausgangsbuchsen aus.

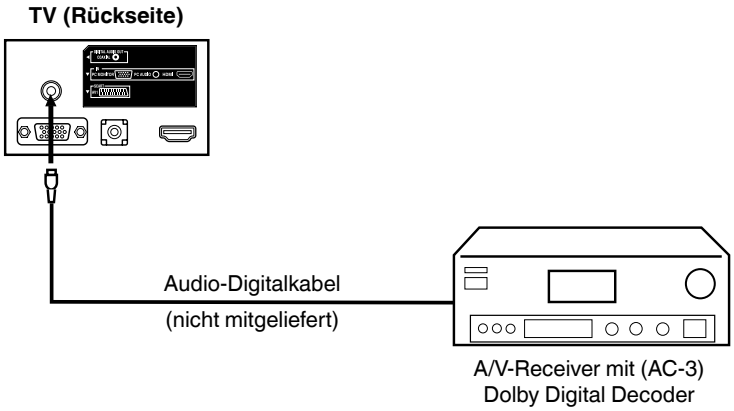


4. Anschluß eines Digital-Verstärkers oder Digital-A/V-Receivers (mit DTS- oder Dolby Digital-Decoder)

DTS und Dolby Digital sind zwei verschiedene Systeme. Die Wiedergabe von DTS-DVDs mit einem Dolby-Digital-Receiver ist nicht möglich. Verwenden Sie den zu Ihren DVDs passenden Decoder.

Hinweis(e):

- Dolby Digital hieß früher AC-3. Geändert hat sich nur der Name. Sie können Ihren “alten” AC-3 Decoder weiterhin benutzen, um Dolby-Digital zu hören. Auch die noch im Handel befindlichen AC-3 DVDs können von jedem Dolby-Digital-DVD-Player abgespielt werden.



- Im Menü der DVD wählen Sie die Dolby-Digital Tonspur, wenn Sie einen Dolby-Digital-Decoder angeschlossen haben.
- Einige DVDs sind zweiseitig bespielt, wobei nur eine Seite die DD-Tonspur enthält. Legen Sie die DVD mit der passenden Seite ein.
- Wird eine DTS-Tonspur wiedergegeben, sind die eingebauten Lautsprecher stumm geschaltet. Der DTS-Ton kann nur digital über den Digitalausgang wiedergegeben werden. Zum Abhören ist ein DTS-Decoder notwendig.
- Der Digitalaudioausgang ist nur beim DVB-T-Empfang aktiv. Bei analogem Kabel-TV ist er ohne Funktion.

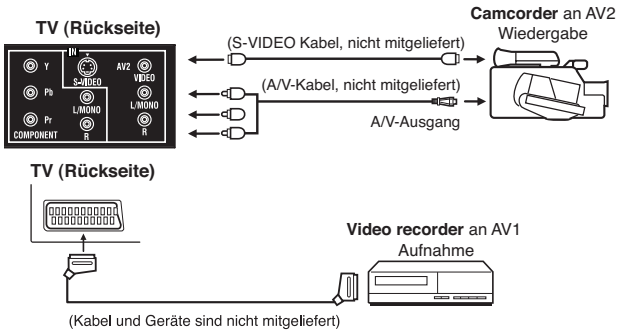
51Z0232A_GER.indd 56 9/16/08 3:34:20 PM

5. Anschluss von Videokamera und Videorekorder

Wählen Sie im Menü die Position „MONITOR“ (Siehe Nr. 7 S. 58).
AV2-Eingang wählen (siehe S.11).
Sie sehen die Wiedergabe vom Camcorder. Aus AV-1 kommt dieses Signal heraus, und kann vom Videorecorder aufgezeichnet werden.

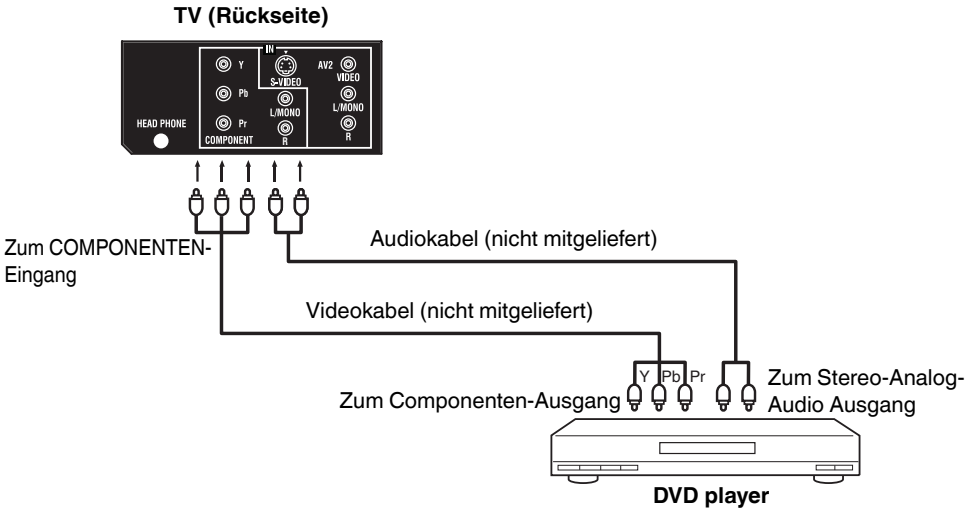
Hinweis(e):

- Falls gewünscht, schließen Sie ein S-Video-Kabel (Hosiden) an. Schließen Sie nicht gleichzeitig ein S-Video- und ein Composite-Kabel an. Das kann Bildstörungen verursachen.
- Wenn Sie das PAL-M Signal auf den Eingang AV2 setzen, müssen Sie die Einstellung AV-FARBE auf AUTO schalten, sonst werden monochrome Bilder angezeigt.



6. DVD player mit Componenten-Ausgang anschließen

Verfügt Ihr DVD-Player (oder ein anderes Gerät) über eine Component Video-Ausgangsbuchse, verwenden Sie entsprechende Kabel (RCA/Phono), um diese an die Component Video-Eingänge des Fernsehers gemäß der Abbildung anzuschließen. Dadurch können Bildqualität und Leistung deutlich verbessert werden. Bitte beachten Sie, dass für Audio-Signale separate Kabel (RCA/Phono) anzuschließen sind. Wählen Sie den Eingangsmodus COMPONENT (Siehe S. 11).



Hinweis(e):

- Der Component Video-Eingang dieses Geräts ist für Geräte mit Ausgängen mit Zeilensprungsignalen (PAL:576i/1080i oder NTSC: 480i/1080i) und Zwischenzeilensignalen (PAL: 576p/720p oder NTSC: 480p/720p).

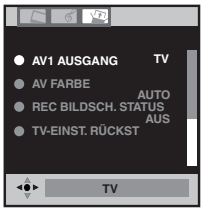
51Z0232A_GER.indd 57 9/16/08 3:34:20 PM

Anschluss anderer Geräte

7. AV1 einstellen

1 wählen. AV1 AUSGANG wählen, dann **ENTER** drücken.

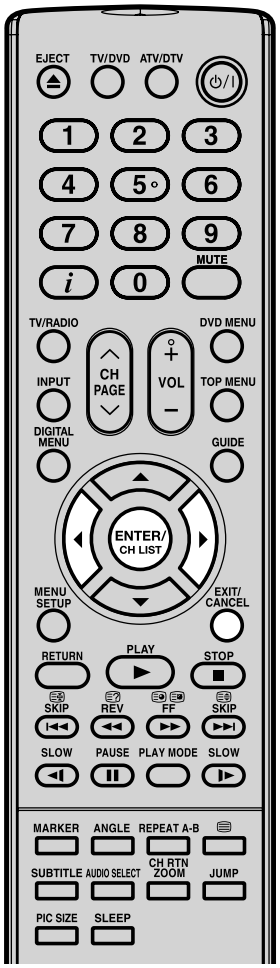
2 **Dadurch wird festgelegt, ob der AV1 das Signal des internen Tuners oder eines anderen, auf dem Bildschirm angezeigten Eingangs, ausgibt.**
Drücken Sie die Taste ◄ oder ►, um TV oder MONITOR auszuwählen.



TV: Ausgabe der zuletzt ausgewählten Kanalposition.
MONITOR: Das auf dem Fernsehbildschirm angezeigte Bild.

3 Zum Beenden **EXIT** -Taste drücken.

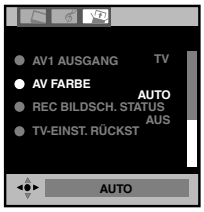
AV-Farbe einstellen



Die Einstellung von AV-Farbe gilt nur bei der Wiedergabe von Geräten, die an die AV-Eingänge angeschlossen sind.

1 Im Menü, AV FARBE wählen, dann **ENTER** drücken.

2 Mit ◄ oder ► AUTO einstellen.



3 Nur wenn AUTO nicht funktioniert, drücken Sie ◄ oder ► so oft, bis die gewünschte Farbe (z.B. NTSC3,58) eingestellt ist.

4 Zum Beenden **EXIT** -Taste drücken.

Hinweis(e):
- PAL ist das in Deutschland verwendete Farbsystem. NTSC3,58 wird in den USA benutzt, PAL 60 benutzen in Deutschland gehandelte Videorecorder, die ein NTSC-Videoband abspielen.

Wenn das Bild waagerechte Streifen zeigt:
Stellen Sie AUTO ein, wie oben beschrieben.

51Z0232A_GER.indd 58 9/16/08 3:34:21 PM

Statusmeldung

Information/Status message	Ursache
ungültige Eingabe	Der Kanal existiert nicht (z.B. „000“).
Kein Radio-Angebot	Wechsel zu Radio nicht möglich, da kein Radiosender in der Senderliste ist.
Kein TV-Angebot	Wechsel zu TV nicht möglich, da kein Fernsehsender in der Senderliste ist.
Kein Inhalt	Im empfangenen Signal sind keine Sender.
Keine Untertitel	Im empfangenen Signal sind keine Untertitel.
Kein AV	Das Signal enthält keine Audio- oder Video-Inhalte.
Kein Audioinhalt	Das Menü Multi Audio kann nicht angezeigt werden, weil es keinen Ton gibt.
Entschlüsseln nicht möglich	Die Sender für den gewählten Kanal sind für diese Karte nicht verfügbar.
CI Card initialisiert	CI – Karte wird initialisiert.
CAM-Modul wurde entfernt	Das CAM-Modul wurde entfernt. (CAM wird zum Einschieben der CI-Karte benutzt.)
Datenbank leer	Im TV-Gerät sind keine Sender.
Kein Signal	Es gibt keine Signaleingänge.
Gesperrter Service	Der Sender ist durch den Kanal-Organizer gesperrt.
Verschlüsselt	Der Sender ist verschlüsselt und nicht verfügbar.
Digital Service	Nicht verfügbar.
Kein Betrieb	Der Sendebetrieb ist unterbrochen worden.
HD-Service	Dieser Sender ist für HD.
Neuer Service hinzugefügt ...	Ein neuer Sender wurde hinzugefügt.
Aktualisierung der verfügbaren Service-Details	Die Senderinformationen wurden geändert. Die Senderliste wird aktualisiert.
Senderduplikat gefunden	Das gleiche Signal ist bereits eingestellt worden.
Ungült. Stream	Enthält ein Videoformat, das von diesem TV nicht unterstützt wird.

51Z0232A_GER.indd 59 9/16/08 3:34:21 PM

Fehlersuche

Prüfen Sie bitte folgende Punkte, bevor Sie Ihr Gerät zum Service geben:

Symptom	Mögliche Lösung	Seite
TV		
Kein Bild, kein Ton.	Gerät einschalten. 220~240V-Steckdose prüfen. Gewünschten Eingang wählen. Stecken Sie das Gerät 1 Minute lang aus und anschließend wieder ein.	6 9 11
Kein Empfang mit dem eingebauten Tuner.	Haben Sie die TV-Sender eingestellt? Die Antenne anschließen. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät AN und nicht im Standby-Modus ist.	10, 11 9 9
Gerät schaltet aus, wenn im Tunerbetrieb nichts empfangen wird	Das ist normal. Wenn im Tunerbetrieb 15 Minuten lang nicht empfangen wird, schaltet das Gerät in STANDBY aus.	14
Im Menü kann TUNING-Zeilen nicht gewählt werden.	Das Gerät ist auf AV-Modus eingestellt. Drücken Sie auf der Fernbedienung die **1**. Falsche Farben	11
Wrong Colours	Fehler bei Farben und Helligkeit können auftreten, wenn der Blickwinkel bzw. die Zimmertemperatur (siehe technische Spezifizierungen) überschritten werden.	–
Ein DVB-Sender zeigt Bildstörungen mit Klötzchen.	Manche Sender verwenden eine sehr geringe Datenrate. Dann sind Bildstörungen normal und nicht zu vermeiden.	–
Bei DVB-T-Empfang setzt ab und zu der Ton kurzzeitig aus.	Bei unzureichendem Empfang möglich. Verwenden Sie eine größere Antenne oder einen geeigneteren Antennenstandort.	9
Manche digitale Programme werden nicht angezeigt.	Die Antenne ist zu weit vom Sender entfernt.	–
Die Mitteilung „Datenbank leer“ erscheint am Bildschirm.	Überprüfen Sie sämtliche Antennenverbindungen und lassen Sie erneut die automatische Suchfunktion laufen.	9, 20
DVD		
Selbstgebrannte Discs laufen nicht oder zeigen Störungen.	Für die jeweilige Disc ist keine Abhilfe möglich. Die Wiedergabe jeder selbstgebrannten Disc kann nicht garantiert werden.	31. 32
Das Abspielen startet nicht.	Es ist keine Disc eingelegt worden. Eine nicht abspielbare Disc wurde eingelegt. Legen Sie eine abspielbare Disc ein. Führen Sie die Disc mit der Beschriftung nach vorne in den DVD-Player ein. Die Disc ist verschmutzt. Reinigen Sie die Disc. Heben Sie die Kindersicherung auf oder ändern Sie die Sperrebene der Kindersicherung.	32 31 32 31 50, 51
„X” erscheint auf dem Bildschirm.	Die gewählte Funktion kann bei diesem Gerät oder dieser DVD nicht ausgeführt werden.	34

- Der LCD-Schirm ist ein hochentwickeltes technologisches Produkt, das die Darstellung feinster Bilddetails ermöglicht. Es kann vorkommen, dass einige nicht aktive Pixel in Form von fixen blauen, grünen oder roten Punkten am Bildschirm auftauchen. Bitte bedenken Sie, dass dies nicht auf eine Fehlfunktion des Produktes hindeutet.

* Dieses Gerät arbeitet mit einer Kopierschutztechnologie, die durch Verfahrensanspruch und durch US-Patente sowie als geistiges Eigentum der Macrovision Corporation und anderer Inhaber geschützt ist.
Die Kopierschutztechnologie darf nur mit Genehmigung der Macrovision Corporation verwendet werden, sie darf im Heimbereich und im nicht öffentlichen Bereich nur mit Genehmigung der Macrovision Corporation benutzt werden. Ein außer Kraft setzen des Kopierschutzes und Disassemblierung ist verboten.
* Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.
* DVD ist eine Marke der DVD Format/Logo Licensing Corporation.
* Manufactured under license under U.S. Patent #: 5,451,942 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and DTS Digital Out are registered trademarks and the DTS logos and Symbol are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. All Rights Reserved.
* Nicht genehmigte Aufzeichnung urheberrechtlich geschützter Fernsehsendungen, Filme, Videocassetten und anderer Materialien kann die Rechte der Copyright-Inhaber verletzen gegen Urheberrechtsgesetze verstoßen.
* DivX, DivX Certified und die damit zusammenhängenden Logos sind Warenzeichen von DivX, Inc. und werden in Lizenz verwendet.

51Z0232A_GER.indd 60 9/16/08 3:34:22 PM

Technische Daten

Model	19DV555DG/19DV556DG	22DV555DG
TV		
Tuner-Farb-System:	Analog: PAL UK, IR, CCIR, FRANZÖSISCHES System, B/G, D/K, I/I, L Digital: DVB-T (OFDM 2k/8k 16QAM/64QAM)	
Videofarbsystem:	PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60	
Voreingestellte Programme:	Analog-Programme (99) + Digital-Programme (Sender 200/Service1000)	
Empfangsbereich:	Analog: IreE2~E4, X~Z+2, S1~S10, E5~E12, S11~S41, E21~E69 Digital: E5~E12, ItaD~H2, Fra1~6, Rus6~12, E21~E69	
LCD:	18,95 inch (48,14 cm sichtbar) TFT low-glass Active Matrix Colour LCD, 1440 x 900 Pixel	22 inch (55,8 cm sichtbar) TFT low-glass Active Matrix Colour LCD, 1680 x 1050 Pixel
HDMI Eingang:	HDMI kompatibel (type A Stecker), HDCP kompatibel Unterstützte Modi: PAL: 576i/576p/720p/1080i NTSC: 480i/480p/720p/1080i PC Audio: 2-Kanal PCM, 32/44.1/48 kHz 16/20/24 bps	
Audio-Ausgangsleistung ca.:	1,5W (Musikleistung) x 2	
DVD		
Signalformat:	PAL und NTSC (nur Regionalcode 2)	
Discabmessungen:	DVD (12cm, 8cm), CD (12cm, 8cm)	
Ausgangspegel:	Audio: (RCA) –12dB, 1k Ω Digital Audio: 0,5 Vss, 75 Ω	
Laser:	CD : Wellenlänge: 775 - 805nm Max. Leistung: 0,5mW DVD : Wellenlänge: 640 - 660nm Max. Leistung: 1,0mW	
ALLGEMEIN		
Stromversorgung:	AC 220-240V, 50Hz	
Stromverbrauch: Betrieb: Standby / Aus:	ca. 60 W bei AC230V, 50 Hz ca. 1W bei AC 230V, 50Hz	ca. 65 W bei AC230V, 50 Hz ca. 1W bei AC 230V, 50Hz
Gewicht (ohne Zubehör):	ca. 5,2 kg	ca. 6,2 kg
Abmessungen ca.:	47,2(B)x40,1(H)x20,7(T)cm	53,7(B)x44(H)x20,7(T)cm
Umgebungstemperatur:	Betrieb: 5°C ~ 40°C Lagerung: –20°C ~ 60°C	
Mitgeliefertes Zubehör		
2 Batterien (AAA/R03/UM-4), Fernbedienung, Antennenkabel, Netzkabel		

Gewicht und Abmessungen sind nur ungefähre Angaben. Da wir uns ständig um die Verbesserung unserer Produkte bemühen, können wir Spezifizierungen und Designs ohne Vorankündigung ändern.

51Z0232A_GER.indd 61 9/16/08 3:34:22 PM

EU Conformity Statement

CE

"This product is marked with "CE" and complies therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Low Voltage Directive **2006/95/EC** and the EMC Directive **2004/108/EC**."

Responsible for CE-marking is TOSHIBA INFORMATION SYSTEMS (U.K.) LTD,
Toshiba Court, Weybridge Business Park, Addlestone Road, Weybridge,
Surrey, KT15 2UL, United Kingdom

Entsorgungshinweis
Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht über den Hausmüll. Der Handel und kommunale Sammelstellen nehmen Altgeräte in haushaltsüblichen Mengen kostenlos zurück.
Die Originalverpackung sollten Sie für den Wiedertransport, z.B. für den Garantie-Service, aufbewahren.

Die folgenden Angaben gelten nur für Mitgliedstaaten der Europäischen Union:
Entsorgung von Batterien und/oder Akkus

Durch das nebenstehende Symbol wird darauf hingewiesen, dass Batterien und/oder Akkus gesammelt und getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen.

Wenn die Batterie oder der Akku einen höheren als den festgelegten Wert an Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Kadmium (Cd) enthalten, der in der Batterie-Direktive (2006/66/EC) festgelegt ist, sind die chemischen Symbole für Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Kadmium (Cd) unter dem nebenstehenden Symbol aufgeführt.

Durch die getrennte Entsorgung der Batterien helfen Sie, potenzielle Umweltschäden und Gesundheitsgefahren zu verhindern, die ansonsten bei einer vorschriftswidrigen Entsorgung von Produkten und Batterien verursacht werden könnten.

Ausführliche Informationen zu Sammel- und Recyclingprogrammen in Ihrem Land erhalten Sie bei Ihren kommunalen Behörden oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

J51Z0232A SH 08/10P